

ÖZEL
SAYI

7

MİSTER

KORKUSUZ PİLOT

NO

GENÇLİK MECMUASI



HARİTANIN STARI



KORKUSUZ PİLOT
MİSTER NO

MİSTER NO, ANTROPOLOG SANTIAGO LUCAS VE ASİSTANI MAYALAR'A AIT BİR HAZİNEYİ ARAMAK... TADIRLAR ÖTE YANDAN HAPİSTEN KAÇAN AZULİ HAYDUT GAVİLÂN İLE BİR GRUP AMERİKALİ DA AYNI HAZİNENİN PEŞİNDEDİR VE HAZİNENİN YERİNİ GÖSTEREN HARİTAYI BULMALARINA YARDIM EDEBİLECEK TEK KİŞİ YAŞLI BÜYÜCÜ MARIA APOLONİA'DIR...

HAYIR, BİR OAKA ONDAN HABER ALMADIM...



TANIRIM!
HER ŞEY BOŞA
GİTTİ! PEKİ ONU
GÖTÜREN MİSYONERLE
RİN ADINI BİLİYOR
MUSUN?

HAYIR
BİLMİYORDUM,
ÇÜNKÜ HİÇ
ÖĞRENMEDİM...

O ZAMAN
YAPILACAK
BİR ŞEY YOK.



MARIA APOLONİA LUCAS'A
BAKTI, SONRA BİRDEN...



EĞER O KIZIN NEREDE OLDUĞUNU ÖĞRENMEK İSTİYOR...
SEN SANA YARDIM EDEBİLİRİM
SANTIAGO...



KAYIP İNSANLARIN YERİNİ BULMAK, HASTALIKLARA ŞİFA VERMEK İÇİN HEP BUNU KULLANIRLAR... MARFA ŞİMDİ TÖRENE HAZIRLANIYOR...



EVET MAĞARA KUTSAL BİR YER... BİR TÜR DOĞAL TAPINAK... BURADA BİRCOK KUTSAL MANTAR YETİŞİYOR... "PARAJİDO" "SAN İSİDO" GİBİ CİNSLERİ VAR...

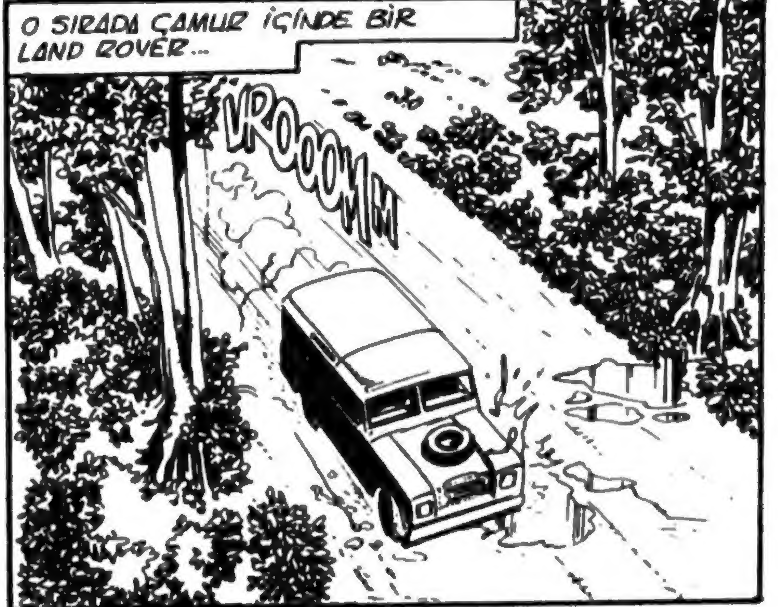


YANI VALDEZ'İN KIZININ NEREDE OLDU. GÜNLÜ BİR MANTAR SAYESİNDE Mİ ÖĞRENECE GİZ?

BUNU ÖĞRENMEK İÇİN GECEYİ BEKLEMELERİZ...



O SIRADA ÇAMUR İÇİNDE BİR LAND ROVER...



...TONY MAXWELL VE THOMAS CRAWFORD'UN SİĞİNDİĞİ KÖYDE DURDU...

NİHAyet ALEX! GELMEN UZUN SÜRÜLÜ!







GECE... MAĞARADA TEONANACATL TÖRENİ BAŞLAMIŞTI... MAZATECA BÜYÜKÜSÜ KUTSAL MANTARLARI YİYORDU...



ARADIN DAKİKALAR GEÇTİ... MARIA'NIN YÜZÜNDEKİ İFADE DEĞİŞMİŞTİ... SESSİZLİK... TE SADECE SOLUK ALIŞLARI DUYULUYORDU... SONRA SİHİRLİ ŞARKISI BAŞLADI...

BİLEN
KADIN BENİM,
BEKLEYEN KADIN
BENİM, TANRI
BENİ TANIR, BEN
ONU
TANIRIM...

EYET
BENİMİLE
KONUŞUYORLAR...
KONUŞUYOR-
LAR...

SANA
NE DİYOR-
LAR MARIA
APOLONIA?

BENİ
MİSYONERLERİN
FERNANDO'NUN KIZINI
ELİMDEN ALDIĞI
GÜNE GÖTÜRÜYÖRLER...
EVET
GÖRÜYÖRÜM...

"HIÇ GÖRMEDİĞİM BİR ŞEHİR GÖRÜYÖRÜM...
BİR SÜRÜ TAŞTAN EVLER VARDI!"

"YOLLAR ADABA DOLU... KALABALIK... ÇOK GÜRÜLTÜLÜ..."



"BÜYÜK BİR EV GÖRÜYÖRÜM... BEBEK BÜYÜMÜŞ VE BİR KOPEKLE OYNUYOR... ONA SESLENİYOR..."



KIZIN BASKA BİR ADI, YENİ BİR AİLESİ, YENİ ANNE VE BABASI VAR... BÜYÜYÖR... ARTIK GENÇ KIZ OLDU..."



"GEÇMİŞİNİ BİLMİYÖR... GERÇEK BABASINI BİLMİYÖR..."



"KIZ ÇOK BÜYÜDÜ, OKULU GİTTİ VE ARTIK ÇALIŞAN BİR KADIN OLDU..."



İŞİ İÇİN ORAYA BURAYA GİDİYÖR... HATTA ORMANA DA GELİYÖR... ŞİMDİ YAKLAŞIYOR, YAKLAŞIYOR..."







HAYIR
LOLİTA / TEONA -
NACATLI ASLA YANIL-
MAZ... SEN FERNAN-
DO'NUN KIZI -
SIN...

AMA BU
ÇILGINLIK !
İMKANSIZ !
YANILMOR -
SUNUZ !

SENİ
DOKTOR
İBANEZ BÜYÜTMÜŞ
OLABİLİR...YENİ
DİLEN SANA GERÇE-
Gİ AÇIKLAMAMIŞ -
TIR...



BEN ASLA
YANILMADIM VE
YALAN SÖYLEMEDİM...
KUCUKKEN BİR YAVRU
KÖPEĞİN OLDUĞUNU
HATIRLIYOR
MUSUN?

EVET.



ONDA DOGGY
DİYORDUN
DEĞİL
MI?

OH,
TANRIM,
EVET!



CONSUELO SASKINLIKLA YÜZÜNÜ KAPATILARAK
BÜYÜCÜNÜN YANILDIĞINI GOSTERECEK BİR ŞEY-
LER DÜŞÜNMEYE BAŞLADI...



...VE BİRDEN ARADIĞINI BULDU...

HAYIR / BEN
VALDEZ'İN KIZI OLAMAM !
EĞER OLSAYDIM VÜCUDUMUN BİR
YERİNDE DÖVME OLMASI GEREKİRDİ,
DEĞİL MI?







YANI...

BELKI DE
COCUGU MARIA APOLONIA'
YA TESLİM ETTİĞİN.
DE SAĞLA-
RI...



...YETERİNCE
BÜYÜMÜŞTÜ VE BÜYÜCÜ
DÖVMİYİ FARKETMEDİ...



EMİN OLMAK
İÇİN KAFAMI KAZITMAYACAK -
SIN YA?

NEDEN OLMAŞIN?
YUL BRINNEZ GİBİ KEL
HALİNLE DE
ÇEZİLİ
OLABİLİR -
SIN...



BELKİ DE
SIFIRDA VURMAK GEREKMEZ..
AMA SAÇLARINA YAKINDAN BAKMANIZ
GEREKECEK LOLİ -
TA...

BUNU
BİZ
HALL EDERİZ!..



ARKALARINDAN SEPT
VE GÜÇLÜ BİR SES
YANKILANDI... SİLAHLI
ÜÇ ADAM MAĞARANIN
İÇİNE GİRMIŞTİ..

GÜZEL
SURPRİZ
DEĞİL
Mİ?







HAYDUTLAR CONSUELO'NUN TEPESEİNDEKİ SAÇLARI KAZIMAYA BAŞLAMISLARDI...

BİR ŞEY GÖRÜNÜYOR MU?

BEKLE... KIZIN SAÇLARI ÇOK GUR...



BİRKAC SANIYE GEÇTİ...

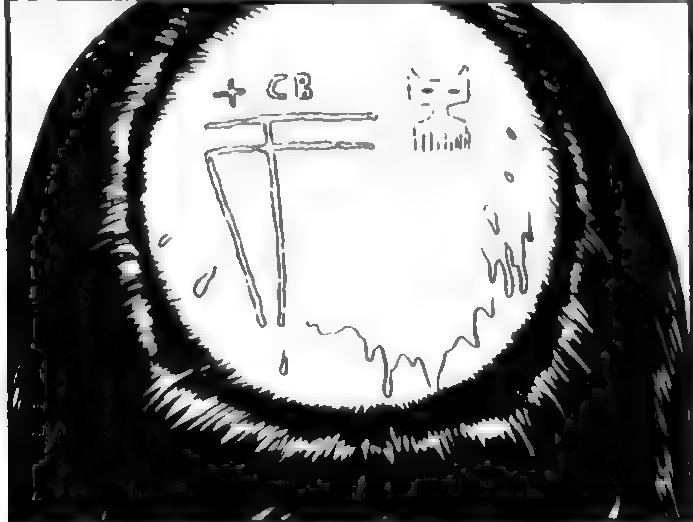
BASINA BİRAZ SU DÖK...



EGER BİR ŞEY VARSA ARTIK GÖRÜNÜR...

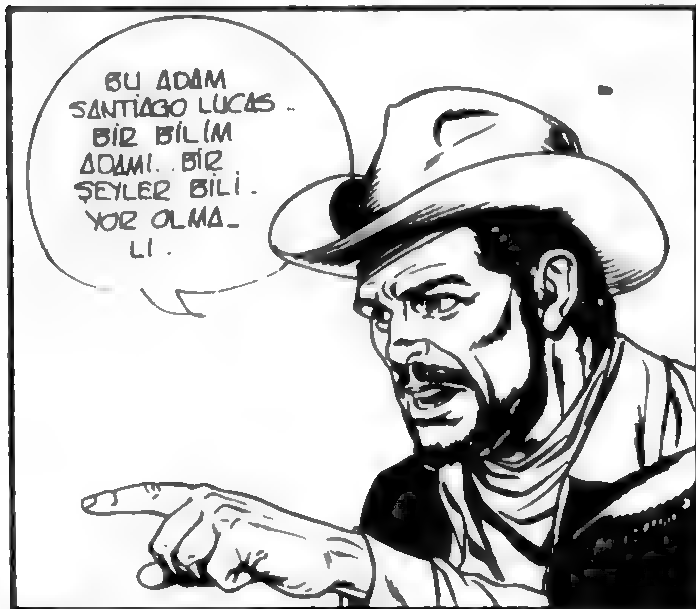


SABUNLAR DAĞILDIĞINDA KIZIN BAŞI ÜZERİNDE BİRTAKIM ŞEKİLLER BELİRDİ...



BAŞARDIK! BU FERNONDA VAL-DEZ'İN HARİTASI!





SANTIAGO LUCAS ÜRKEK BİR HALDE OTURAN
KIZA YAKLAŞTI...



BİR SÜRE Kafa DERİSİNE GİZİLMİŞ İŞARET.
LERE BAKTI...



BİR ŞEY
ANLADIN
MI?

HAYIR.
ÜZGÜNÜM...



BENİ
KANDIRMIYORSUN
YA?

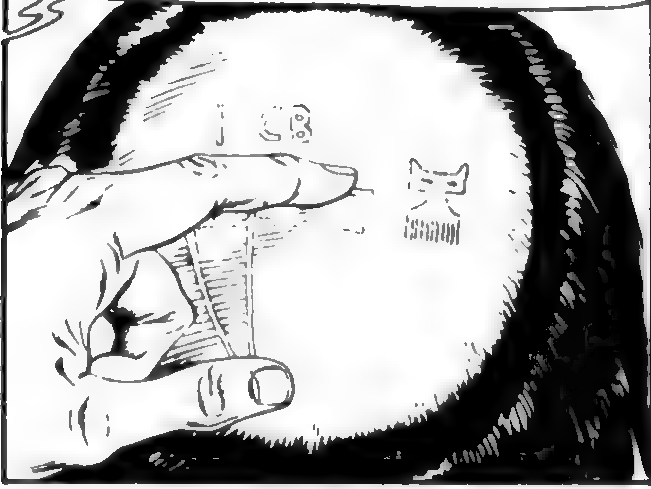


BENİ Nİ DİNLE...
SEN O ÇOK BİLEN UKALALARDAN
DEĞİL MİSİN? BİR ŞEYLER ANLAMALISIN,
AKSI HALDE GÖZLERİNİN ÖNÜNDE KIZIN
DERİSİNİ YÜZERİM!





BENCE BU, SAKALLI BİR
HAYVAN DEĞİL... BU İSARETLER BİR
ŞEHALEYİ GÖSTERİYOR OLMALI... HAYVAN
KAFASI BİR JAGUAR
OLABİLİR...



EVET... BANA
KALİSA VALDEZ'İN
BULDUĞU KİMYA
JAGUAR ŞEHALESİNİN
YAKININDA BİR
YERDE...

İSTE
BUNLAR GÜZEL
SÖZLER!



JAGUAR
ŞEHALESİ BURADAN
UZAK DEĞİL... FELİPE'YE
GİDER ONDAN KANO
ALIRIZ...

PEKİ
DİĞER
İSARETLER
NEDİR?

BİLEMEYORUM
GAVILAN...
İNAN
BİLMİYORUM...



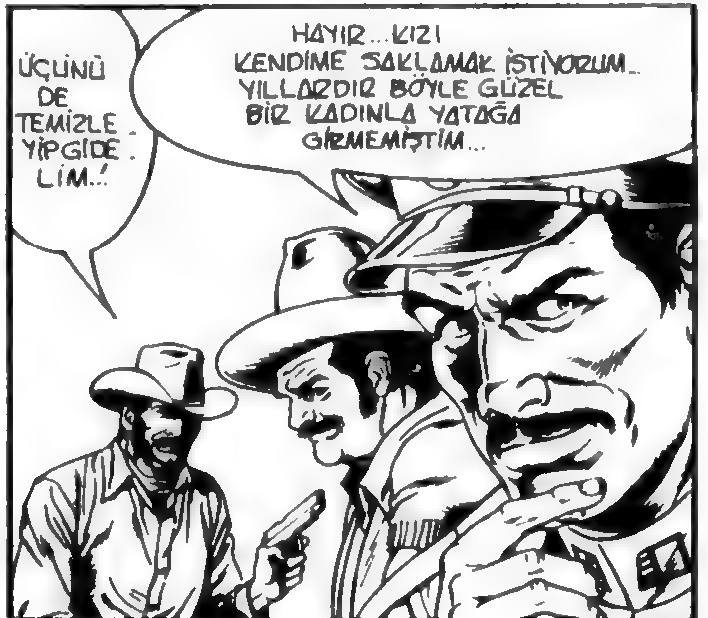
GERİŞİ BİZİ
İLGİLENDİRMEZ... GEREKİRSE
BÜTÜN BÖLGİYİ KAZAR O KUYUYU
BULURUZ...

HA HA!
HA!



ÜÇÜNÜ
DE
TEMİZLE
YİPGİDE
LİM...

HAYIR... KIZI
KENDİME SAKLAMAK İSTİYORUM...
YILLARDIR BOYLE GÜZEL
BİR KADINLA YATAGA
GİRMEYİŞTİM...













BİRDEN KAÇAK HAYDUT VAHŞİ VE GÜÇLÜ BİRİNİN SALDIRISINA UĞRADI...



PEPE GAVILAN KARŞI KOYMAYA VAKİT
BULAMADI...GÜÇLÜ BİR KÖRKÜ TÜM
KASLARINI DONDUR-
MUŞTU...

HAYIR!



KÖPEK...KÖPEK
BİZİ BURAYA KADAR
İZLEMİŞ!



ŞAŞKİNLİĞİNİ ÜSTÜNDEN ATAN MİSTER NO KAYIK-
TA KALAN ÖBÜR HAYDUTA KÜREKLE VURARAK
GAVILAN'IN SİLAHINI ELE GEÇİRDİ...



SANTIAGO,
CONSUELO... SİYA
ATLAYIN!





BİRDEN KAYIK SERT BİR ŞEKİLDE İTİLDİ VE MİSTER NO DENGESİNİ KAYBETTİ...



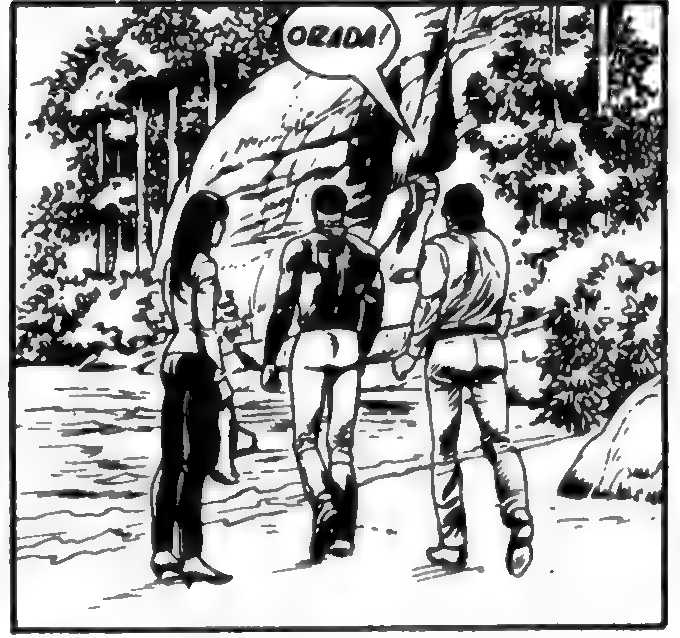
NEHİRDE ZORLU BİR KAVGA BAŞLADI... İKİ HAŞIM ARADA BİR DERİN NEFES ALMAK İÇİN SU ÜSTÜNE ÇIKIYORLARDI...





... SONRA NEHRİN ÜSTÜNDE KOCA BİR KAN LEKESİ BELİRDİ... CONSUELO VE SANTIAGO NEFESLERİNİ TUTTULAR...



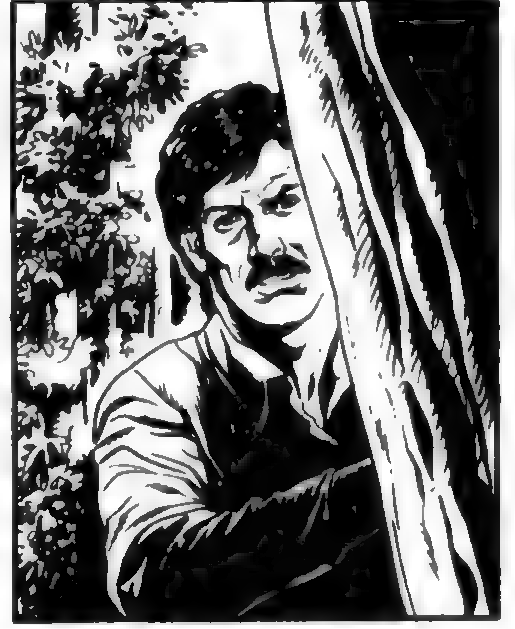


GERÇEKTEN DE GAVILAN'IN EZELİ DÜŞMANI,
MAZATECA BÜYÜCÜSÜNÜN İNTİKAMCISI KARA
KOPEK AZ İLERDE YATIYORDU...





KARAVANIN OLDUĞU YERE VARDIKLARINDA AKŞAM OLMAK ÜZEREYDİ...





GELDİLER...

İSTE BU
İYİ HABER... BİR ŞEY
BULMUŞLAR MI
YOKSA ELLE -
Rİ BOŞ
MU?



BOŞ. AMA
SANTIAGO LUCAS DA YANLARINDA
VE KENDİLERİNDEN EMİN GÖRÜNÜ -
YORLAR... SANIRIM ARAŞTIRMALA -
RININ SON BÖLÜMÜNE
GELDİLER...



ARTIK
ONLARI GÖZDEN KAYBET -
MEYELİM... TONY, NOBET
SIRASI SENDE... HAREKET
EDERLERSE BİZE HA -
BER VER...

YİYİP
GİDECE -
GİM...



HEMEN GİT...
BEN İKİ GÜNDÜR KARAVANI GÖZLEYİP
GELMELERİNİ BEKLIYORDUM... ARTIK
SIRA SENDE...

NİÇİN
GİTMİYOR?

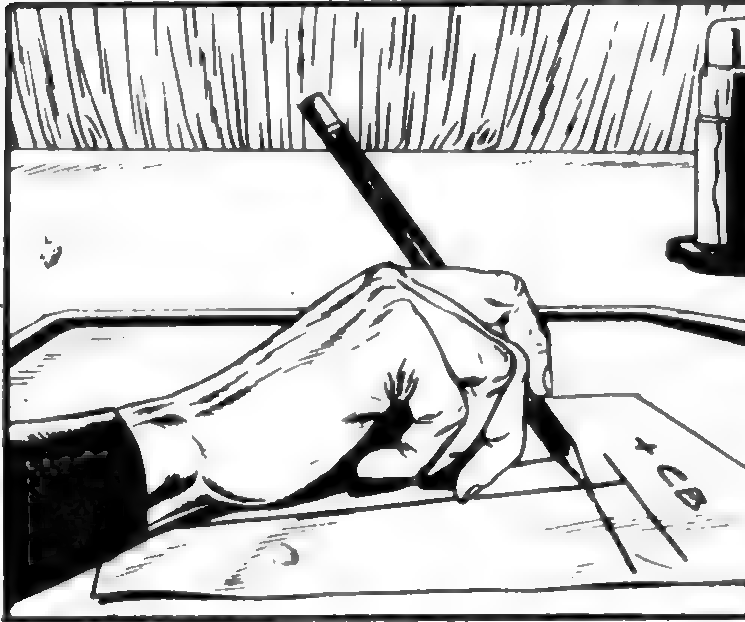


ONA DA SIRA GELECEK...
İKİNİZ DURMADAN SORUN YARA -
TIYORSUNUZ... SİZLERE UYMAKLA
HATA ETTİM...



ÜSTÜMÜZE
ÇOK GELİYORSUN ALEX...
KİMSE SENİ
REİS SEÇ -
MEDİ...

CONSUELO VE SANTIAGO LUCAS UYUYORLARDI... MISTER NO İSE HÂLÂ YATMAMIŞTI VE GARİP DÜŞÜNCELER İÇİNDE KAĞIDA BİR ŞEYLER ÇİZİYORDU... ŞEKİLLER KIZIN KAFASINDAKİLERİN BENZERİYDİ...



O İSARETLERİN BİR ANLAMMI OLDUĞUNU SEZİYOR AMA BİR TURLU ÇIKARAMIYORDU. HARI-TANIN SİRRİ NEYDİ?



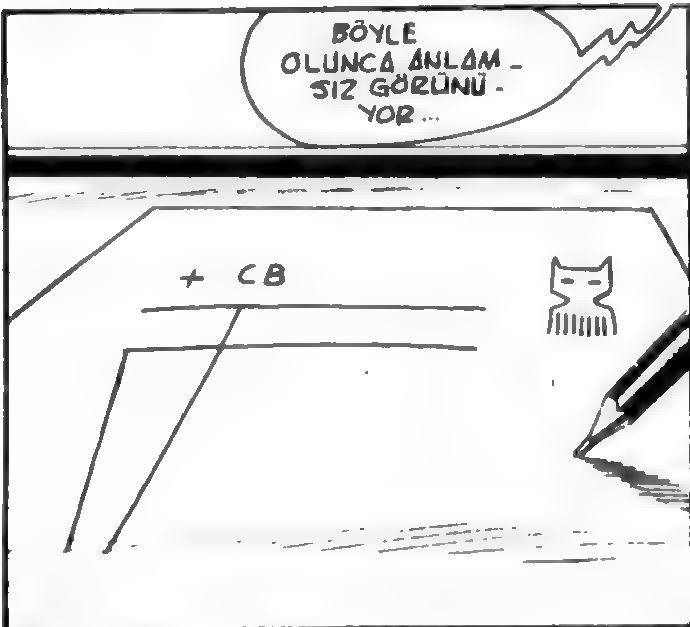
AMA BİRDEN GENÇ ADAMIN YÜZÜ AYDINLANDI...

CANINA YANDIĞIM /NASIL OLDU DA DAHA ÖNCE ANLAYA-MADUM?

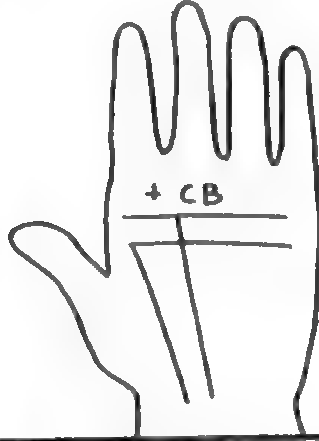


UYAN LOLİTA /SEN DE SANTIAGO /UYA-NIN...





BİRDEN İŞARETLER SİRLERİNİ AÇIK-
LADILAR: BUNLAR BİR ELDEKİ AKIL,
KALP, ŞANS VE HAYAT ÇİZGİLERİY-
Dİ...



OH,
TANZİM!
MÜMKÜN
MU?

BİR
VARSAYIM, AMA
BİZİ NEREYE GÖTÜ-
RÜYOR?

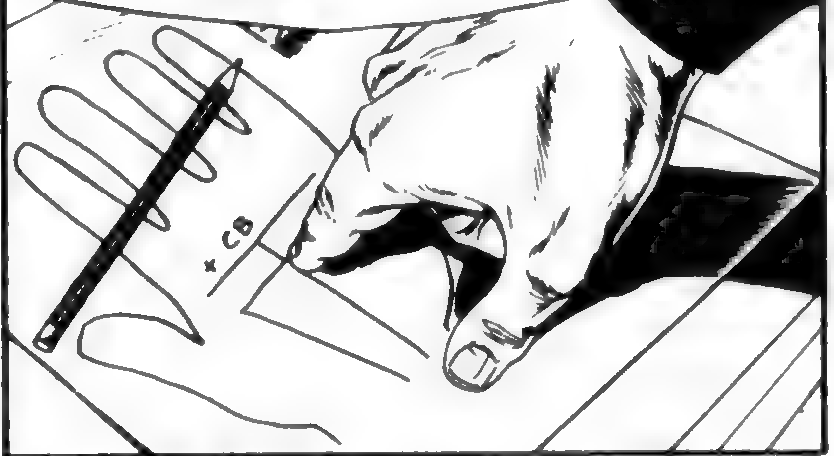
BEN
EL FALINDAN
FAZLA
ANLAMAM...



AMA AVUÇTA
HER YERİN BİR ADI OLDUĞUNU
BİLMİYORUM, BU DA BİZE İPUCU
OLABİLİR...



...ÖRNEĞİN BU ŞİŞLİĞE
"AY TEPEŞİ" ADI VERİRLER... JAGUAR
ŞEHALESİ CİVARINDA BU
İSİMDE BİR YER
VAR MI?



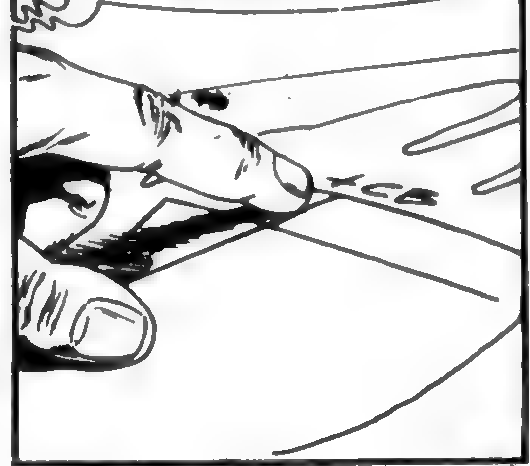
CONSUELO'DAN BİR ZAFER ÇİĞLİĞİ YUKSELDİ...

EYET!..
TABİİ VAR!..

DEMİK
YANILMA-
MIŞIM...



DEMİK Kİ
AY TEPEŞİ'NDEN KUZEBATİYA
DOĞRU GİDEN BİR YOL VE SONRA
DA İKİ KAŞOK VAR...VE BİZ
DE SET...





İŞTE
ARADIGIMIZ YER
ORASI!

EVET!
SANIRIM HAKKISIN
MİSTER NO... BELKİ BU DA
BİR HAC DEĞİL, BİR
"T" DİR... "TAPINAK"
GİBİ...

B VEC'İNİN
NE OLDUĞUNU
HÂLÂ
ANLAMA...
DİK...



AMA
ONLARI DA
BULACA -
GİZ!

HURRA!



BAŞARDIK!
BİR
DAHİSİN
MİSTER
NO!

HENÜZ
SAYILMAZ! BU SADECE
BİR VARSAYIM... AMA ŞİM...
DİLİK MANTIKLI
GELİYOR...



HEM DE
BİR KADEH İÇKİYLE
KUTLANABİLECEK
KADAR
MANTIKLI...

CANINA YANDIGIM!
ŞAMPANYA! HEM DE
ORMANIN ORTASINDA...
BU KARAVANDA GERÇEK...
TEN YOK YOK!



AYNI ANDA...

BİR ZEY KUTLUNORLAR...
HAZİNENİN YERİNİ ANLAMIS OLACAKLAR...
EN İYİSİ ONLARI İZLEMELER VE HAZİNEYİ
BULDUKLARI ZAMAN ÜZERLERİNE
SALDIRMAK...



BU NOKTADA BEN
VE MAXWELL YETERİZ...
ALEX'E GEREK BİLE YOK...
ONUN LİDER HAVALARINDAN
BIKTIM. ÜSTELİK İÇİMİZDE
EN AZ SERMAYEYİ DE O
KOYDU!

TABİİ HAZİNE
ELİMİZE GEÇİNCE ALEX ASLAN
PAYINI ALMAK İSTEYECEK...MAM...
BU İMİ BİR FIRSAT
OLABİLİR...



EVET, İMİ
BİR FIRSAT...



AZ SONRA KARAVANDA ÜÇ ARKADAŞ DERİN
BİR UYKUYA DALDIĞINDA...



...ALEX VE YANDAŞLARININ KAMPINDA DA
SAKİN VE SESSİZ BİR HAVA
ESİYORDU...



BİRDEN BU SESSİZLİK YAKLAŞAN AYAK
SESLERİYLE BOZULDU...







CRAWFORD'UN BURADA
NE İŞİ VAR? KARAVANI GÖZLEME -
YECEK MİY -
DI?

ÖYLEYDİ AMA
O GERİ DÖNÜP... BENİ ÖLDÜRMEYE
KALKTI... BANA BİÇAKLA SALDIRDI,
NEYSE Kİ HENÜZ DALMA -
MIŞTİM...



PEKİ
NİÇİN
SENİ
ÖLDÜRMEK
İSTEDİ..?

...KİM BİLİR...
BELKİ DE ONU
YUMRUKLAMAMI
AFFEDEME -
DI!



... YA DA ELİMİZE
GEÇECEK OLAN HAZİNEYİ ÜÇE BÖLMEK -
TEKSE İKİYE BÖLMİYİ
TERCİH ETTİ...



TANIRIM / BÖYLE BİR ŞEY YAPABİLECEĞİNİ SANMAZ -
DİM... SENCE BENİ DE ÖLDÜRECEK MİYDİ?

HAYIR!..
TEK BAŞINA
JERRY DRAKE'İ ATLA -
TİP HAZİNEYİ EVE
GÖTÜREMEZ -
DI...

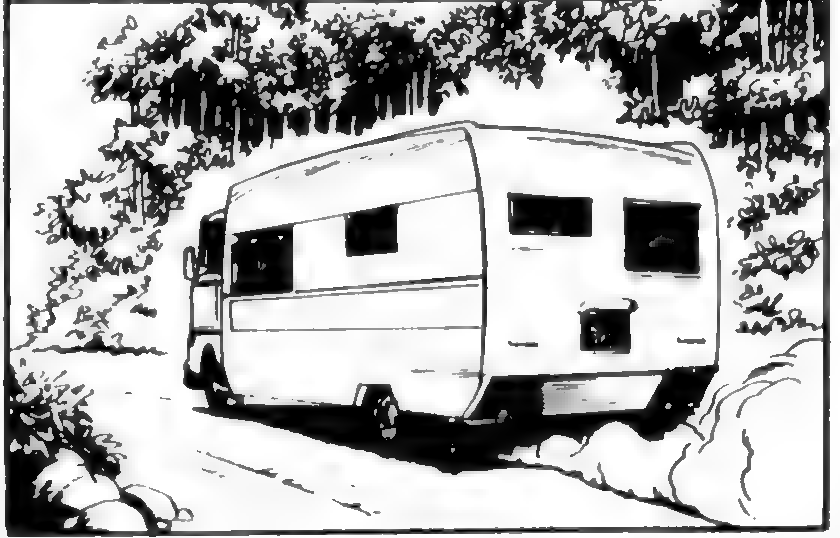


ARTIK ONDAN KURTULUP KARAVANI
GÖZLEYELİM...
BİZ BURADA GE -
VEZELİK EDER -
KEN ONLAR YOLA
ÇIKABİLİR...

AZ SONRA NEHRİN SULARI TONY CRAWFORD'UN CESEDİNİ UZAKLARA GÖTÜRDÜ...



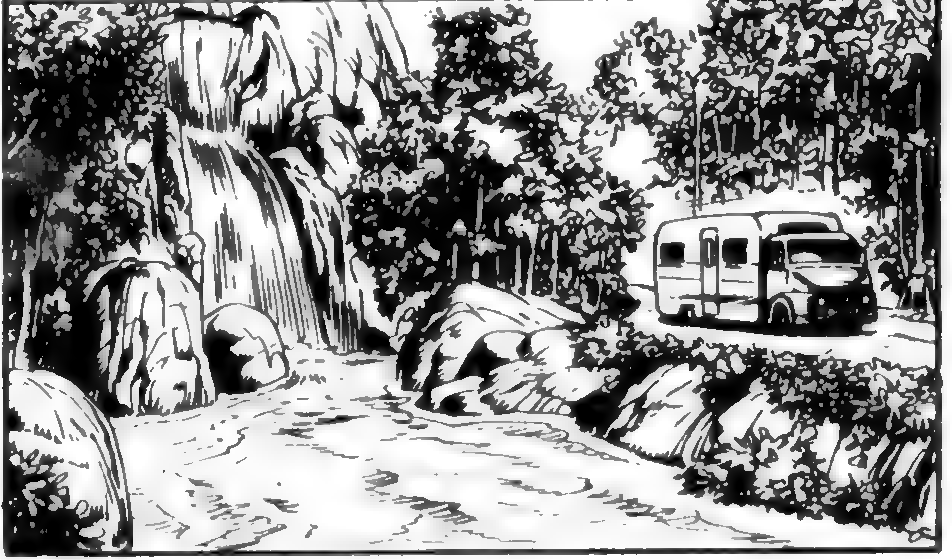
ERTESİ GÜN KARAVAN TEKRAR YOLA KOYULDU... BU SEFER HEDEFİ BELLİYDİ...



...AY TEPEŞİ...



BİRKAÇ SAAT SONRA ARABA JAGUAR DELALESİNDEN GEÇİYORDU...



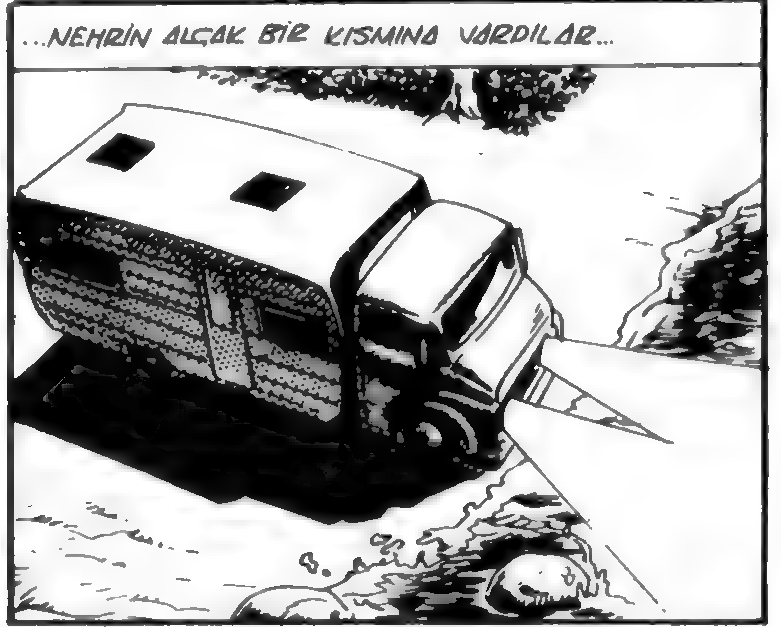
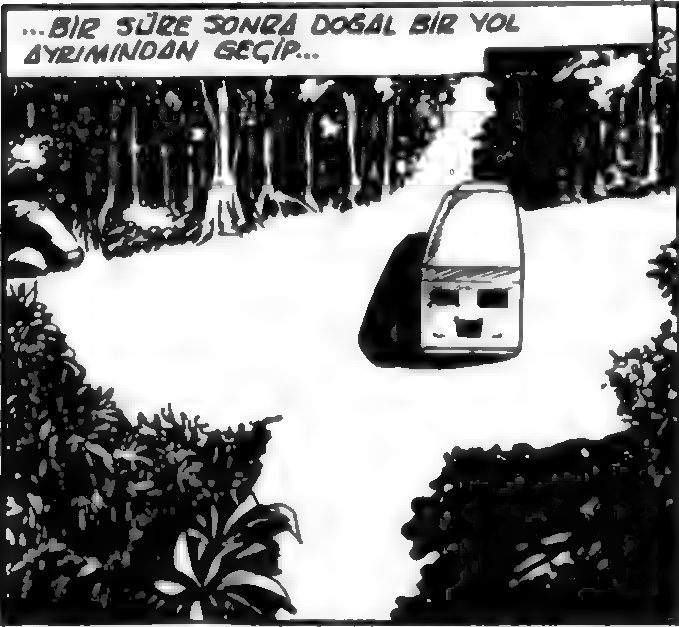
BÖLGEYE GELDİK...

İSTE AY TEPEŞİ !



GÜNEŞİN SON IŞIKLARI ALTINDA, AY TEPEŞİ'NİN YARIM DAİRE ŞEKLİNDEKİ ZİRVESİ GÖRÜLÜYORDU...







MİSTER NO MACETASIYLA DAKİKALARCA YOL AÇTI...

CENINA
YANDIĞIM... AÇI -
BA DAHA ÇOK
VAR
MI ?



HAYIR.
SONUNA GELDİK...
ORADA BİR ŞEY
VAR...

TANRIM !



BİRDEN MİSTER NO'NUN ÖNÜNDE BİR İŞĞİ ALTINDA
BİR MAYA TAPINAGI
BELİRDİ...



BİRKAÇ SANİYE ARKADAŞLARIYLA BİRLİKTE BU İNANIL -
MAZ MANZARA KARŞISINDA DURDULAR...İLK KENDİNE
GELEN CONSUELO OLDU...

TANRIM,
NE
HARİKA !

BU
BEREKET TANRISI
CHAC MOOL'A ADAN -
MIŞ BİR TAPİ -
NAK...



BU BÖLGEDE
OLDUĞUNU BİLMİYORDUM...UÇAKLA
GÖRÜLMEMESİ DE NORMAL,
ÇÜNKÜ ÜSTÜNÜ
OTLAR KAPLA -
MIŞ...









TAPINAKTAN
KUTSAL KUYUYA
GİDEN YOLA
VERİLEN İSİM
BEYAZ OLUŞU
HUN NEDENİ
İSE GECE DE
FARKEDİLMESİ
İÇİN...



BAK,
SANTIAGO
DA FARKET-
Tİ...



LOLİTA BULDUK/
CAMINO BLAN-
CO'...

EYET!
GÖRDÜK...HE-
MEN GELİYÖ-
RÜZ...



BU YOLU
İZLEYEREK KUYUYA
VARACAĞIZ...AMA
SABAHİ BEKLESEK
DAHA İYİ OLUR. İŞİK
İŞİMİZİ KOLAYLAŞ-
TIRIR...

TAMAM.
KARAVANI ALIP
ORMAN BITİMİ.
HE GÖTÜRE-
LİM...



BEN
HÄLLEDERİM...
SONRA DA
UYURUZ !



AYNI ANDA ALEX BRADY'NİN CİPİ DE YAKLAŞIYORDU...



BİREKÇ DAKİKA ÖNCE MİSTER NO VE ARKADAŞLARININ GÖRDÜĞÜ MANZARA ALEX BRADY'İ DE
ŞAŞIRTMIŞTI...



MİSTER NO VE ARKADAŞLARI ERTEŞİ SABAH
GÜN IŞIĞINDA "CAMINO BLANCO" BOYLUNCA
İLERLEDİLER...



ORMANI GEÇTİKTEN SONRA...



YOL ONLARI BİZ DÜZLÜĞÜN ORTASINDA, OTLARLA KAPLI BÜYÜK, YUVARLAK, TOP BİR PLAKAYA GÖTÜRDÜ.



VALDEZ
BU KUYUYU
NASIL AÇIP DA
YENİDEN
KAPATABİLDİ?

HERHALDE
ATIN YARDIMIY-
LA... TEK BAŞINA
YAPMIŞ
OLAMAZ...

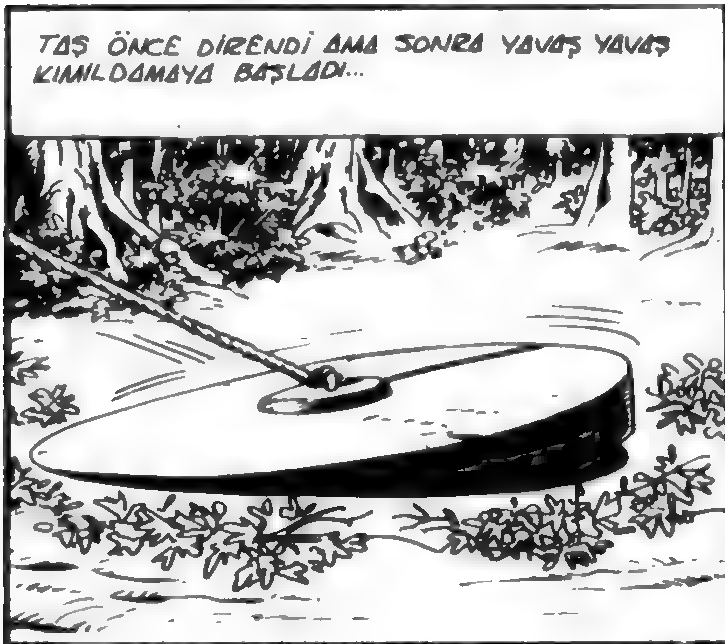
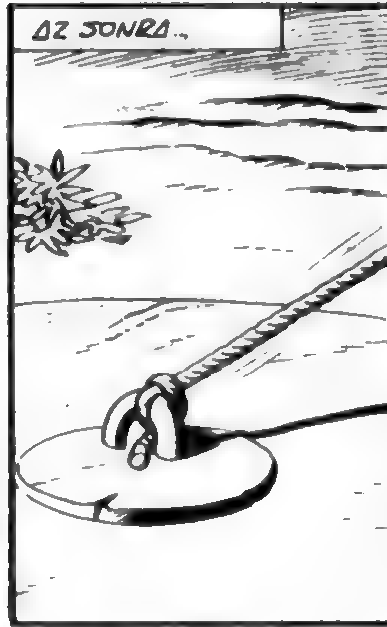
EH,
BİZ ÜÇ
KİŞİYİZ...

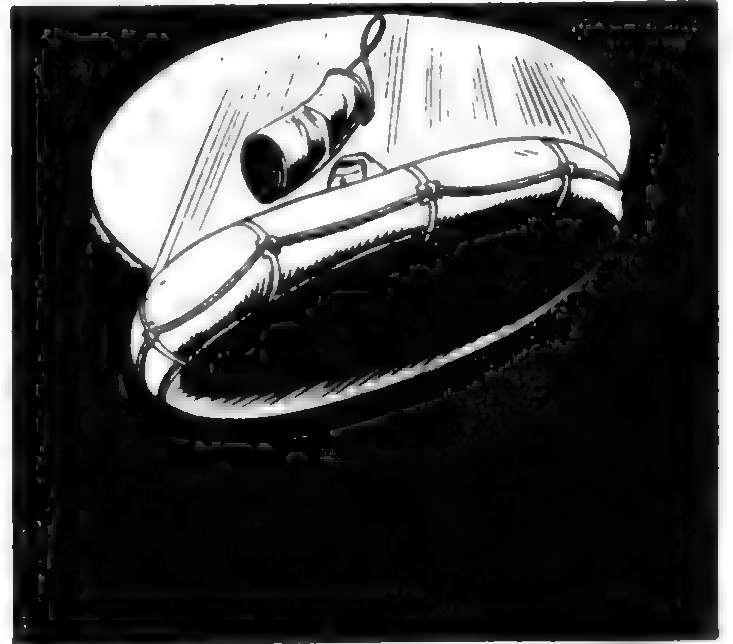


İPLERLE KAPAĞI AÇMAYA
ÇALIŞALIM... OLMAZSA KARAVANI
BURAYA KADAR GETİRİP ONDAN YARAR-
LANIRIZ...

KORKARIM
KARAVAN BU KADAR
PAR BİR YOLDAN
GEÇEMEZ...











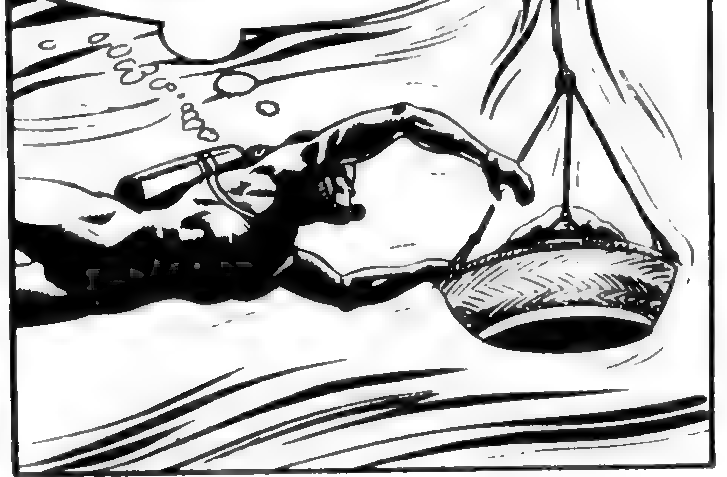




MİSTER NO GÖRÜĞÜ MANZARA KARŞISINDA
GARİP DUYGULARA KAPILMIŞ -
TI...



NEYSE İSİN
FELSEFESİNİ SONRA
YAPARIZ... ŞİMDİ ŞUNU DOLDURUP
GÖNDEREYİM...



SEPETİ DİBE ÇÖKERTEN TAŞI ÇIKART -
TIKTAN SONRA...



...BULDUĞU TÜM DEĞERLİ EŞYALARI
İÇİNE DOLDURMAYA BAŞLADI...



SONRA İPLE İŞARET VEREREK SANTIAGO'NUN
ONU ÇEKMESİNİ
BEKLEDİ...

EYET
İPİ BİR KEZ ÇEKTİ...
İLK PARTİ HAZİR
DEMİR Kİ...



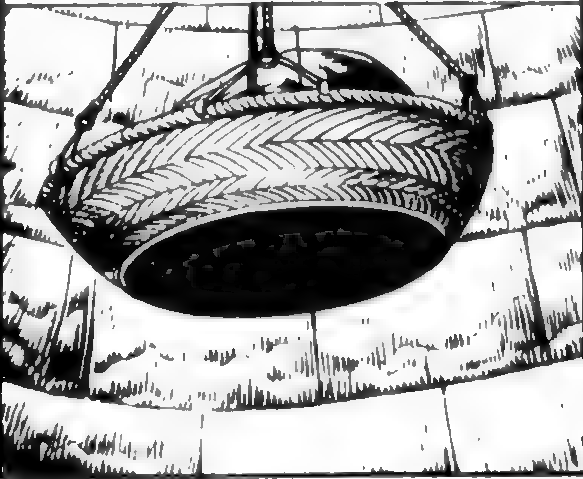


SANTIAGO LUCAS ELİNDE OLMADAN BİR ZAFER ÇİĞLİĞİ ATTİ...

OH, TANDIRIM!
ELMASLAR, YAKUTLAR!
HAYATIMDA
BUNCA ZEN-
GİNLİĞİ BİR
ARADA
GÖRMEMİŞ-
TİM...



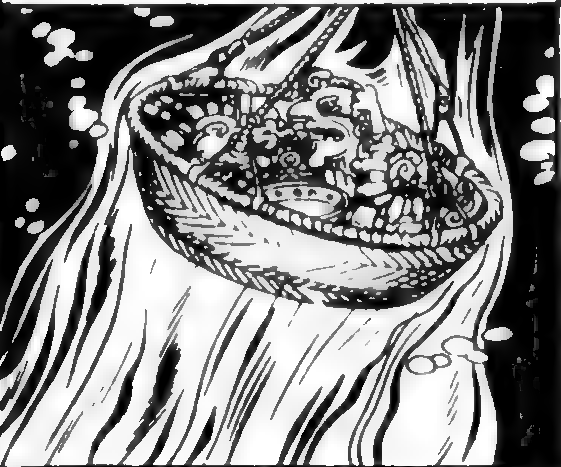
ANTROPOLOG SEPETİN İÇİNDEKİLERİ
BİR ÇANTAYA BOŞALTIP YERİNE
BAŞKA BİR TAŞ KOYARAK ASOGIYA
GÖNDERDİ...



SEPET AYNI YÖNTEMLE DÖRT KEZ DOLDURULUP
ÇEKİLDİ...



KUYUDA BİR ŞEY KALMAYINCA
MİSTER NO İPİ ÜÇ KEZ ÇEKEREK
SANTIAGO'YA SEPETİ BİR DAHA
GONDERMEMESİNİ BİLDİRDİ...



SON BİR KEZ
GÖZ ATAYIM, ÇAMURUN
ALTINDA BİR ŞEYLER
KALMIŞ OLA-
BİLİR...



BİRKAÇ DAKİKA SONRA MİSTER NO, BİRDEN
SANKİ KUYUYA AĞIR BİR ŞEY DÜŞMÜŞ
GİBİ BİR SES
DUYDU...

NELEZ
OLUYOR?

BAŞINI KALDI-
RIP BAKINCA...

CANINA
YANDIĞIM!

KUYUNUN DİBİNE İNEN SANTIAGO LUCAS'IN CESEDYDİ. ANTROPOLOĞUN SIRTINA BİR BİÇAK
SAPLANMIŞTI...

LUCAS!
SANTIAGO
LUCAS!

MİSTER NO ARKADAŞININ YAŞADIĞINI UMARAK
GÖVDESİNE SARILDI
AMA ARTIK ÇOK
GEÇTİ...

ÖLMÜŞ...
BİRİ ONU ÖL-
DÜRDÜ, AMA
KİM?

HER KİMSE
BENİ DE ÖLDÜRMEK
İSTEYECEKTİR...

ACELEYLE SU YÜZÜNE ÇIKTI VE BİRDEN
IŞIGIN AZALDIĞINI GÖRDÜ...



YUKARDA BİRİ KUYUNUN KAPAĞINI KAPATIYOR
DU...YARİ AÇIK KAPAKTAN ÇİRKİN BİR
KAHKAHA DUYULDU...



BÜYÜK BİR ÖFKEYE KAPILAN MİSTER NO
HAREKETE GEÇTİ...

O KAHROLASI
TAŞI KIRMAK
ZORUNDA -
YIM...



LANET OLSUN!
DUVARLAR KAYGAN...
YUKARI ÇIKMAK ÇOK
GÜÇ OLACAK...



GENÇ ADAM BİÇAĞINI DUVARA SAPLAYIP
KENDİNİ ÇEKEREK...



..GÜÇLÜKLE VE YAVAŞÇA TIRMANMAYA BOŞLA-
DI... SONUNDA KUYUNUN DAR AĞZINDA
KADAR ÇIKTI...



ORADA TUTUNARAK
MATEKABI ÇALIŞTIR-
DI VE TAŞA YAK-
LAŞTIRDI...

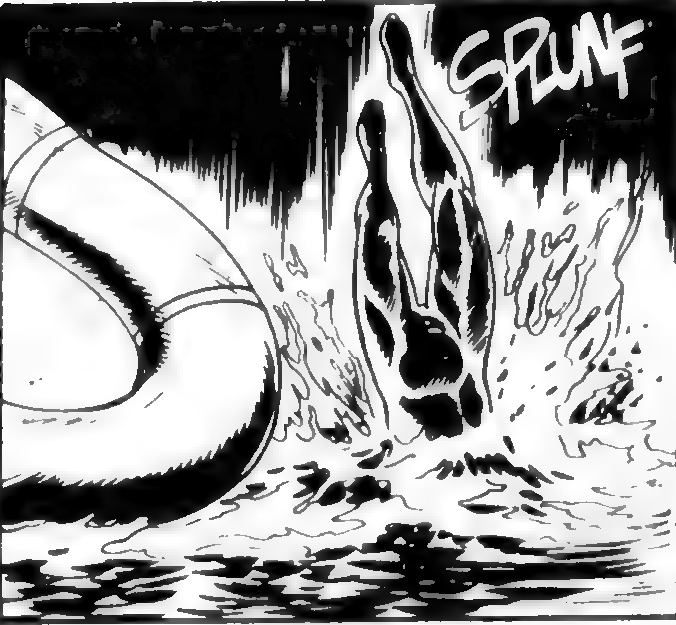


AMA ALETİN GÜCÜNE
RAĞMEN, TAŞI ANCAK
SIRILDI...

BÜTÜN KUVVETİYLE DELMEYE KALKIŞINCA
DA MATKABIN UCU KIRILDI...



...VE MİSTER NO DENGESİNİ KAYBEDEREK KUYUYA
DÜŞTÜ...



SİNİRLERİ GERGİN BİR HALDE ELLERİ TITRE
YEREK BOTA ÇIKAN MİSTER NO BİRDEN BİR ŞEY
HATIRLADI...

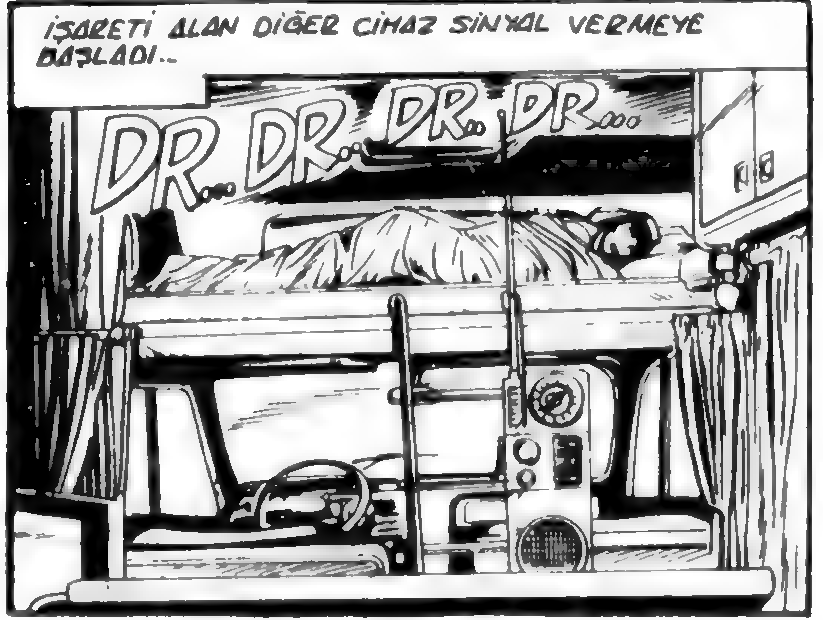


TELSİZ...
BU SON
UMIDİM!



CONSUELO BİZİMLE
İLETİŞİM KURABİLSİN DİYE
BİRİNİ DE ONUN YANINA,
KARAVANA BIRAKMIŞTIK...
ŞİMDİ İŞİME YARAYA .
BİLİR...







BİZE VALDEZ'İN
HİKAYESİNİ ANLATAN O ALKOLİK
ESKİ MAHKUMA VERDİĞİMİZ
İKİ BİN DOLARA
DEĞDİ DOĞRU -
SU ..

AMERİKA'YA
MİLYARDEKİ
OLARAK
DÖNECEĞİM...



CİPİ
ALIP BURAYA
GETİR
THOMAS...

KARAVANDAKİ
KIZI NE
YAPACAĞIZ?



BİZE
ZARAR VEREMEZ,
ÖLMEK ÜZERE...
HAYDI CİPİ
GETİR..



HEMEN DÖNERİM...
BİR AN ÖNCE MALİ
GÖRMEK İSTİ -
YORUM...



AYNI ANDA MİSTER NO SON BİR GAYRETLE
İRTİBAT KURMAYA ÇALIŞIYORDU...

HAYDI
CONSUELO,
UYAN! BENİ BÖY -
LE BIRAKA -
MAZSIN!

...SONUNDA ISIRALI SES KIZIN UYKUSU..
NU BOZAR GIBI OLDU..



CONSUELO
BİR SÜRE DURU..
MUN FARKINA
VARAMADI
SONRA..



EVET
SENİ DUYUYORUM
NEREDESİN?
BİR ŞEY Mİ
OLDU?

DİNLE;
BİRİ BENİ
BU KUYUYA
KAPATTI...
ETRAFINA
BAK...



SEN
GÖRÜNME... BİRİ
VARSA BANA BİL..
DİR...



GENÇ KIZ GÜÇLÜKLE CAMA YAK-
LAŞIP DIŞARI...

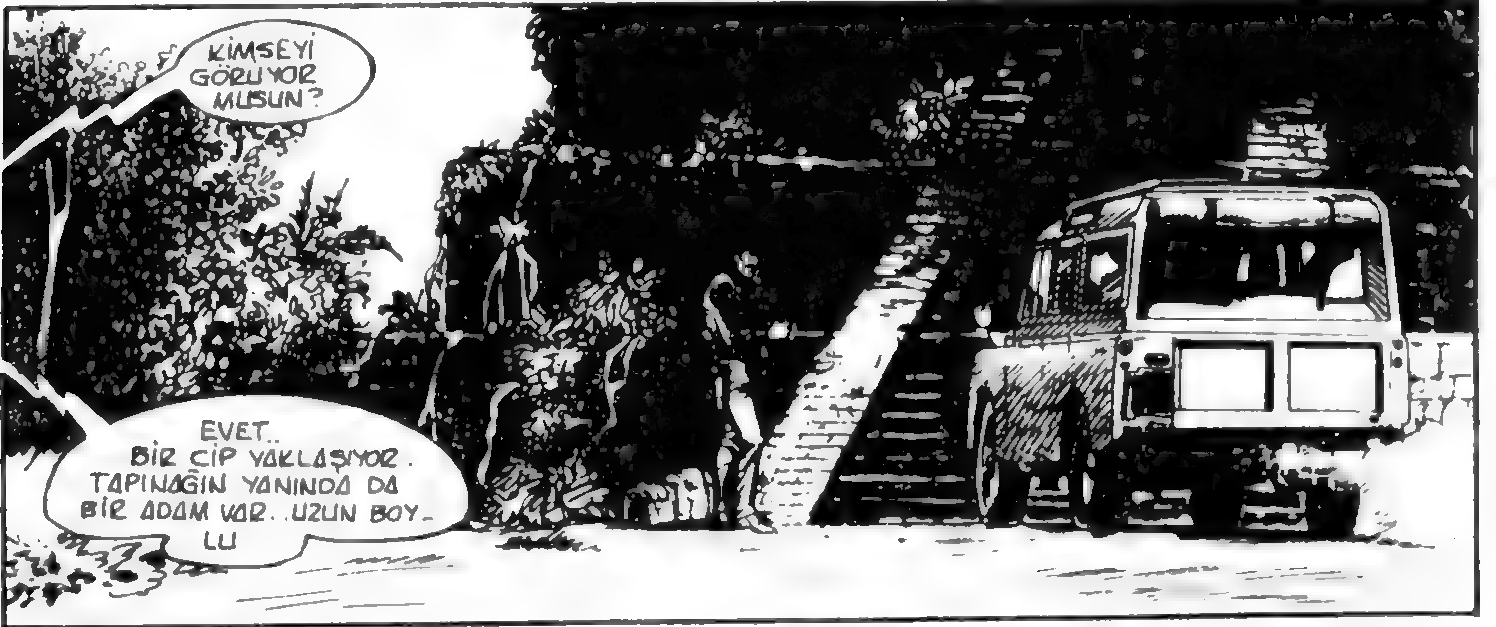


...TAPINAG'DA DOĞRU BAKTI...



KİMSEYİ
GÖRÜYÖR
MUSUN?

EVET..
BİR CİP YAKLAŞIYOR..
TAPINAGIN YANINDA DA
BİR ADAM VAR. UZUN BOY-
LU



KİM?
TANIYOR
MUSUN?



GALİBA...
EVET...VERA..
CRUZLU BİR
KADINLA EVLİ..
EVET, TANIDIM..
ADI ALEX
BRADY'





BU İSMİ DU -
YUNCA MİSTER
NO ADETA TAŞ
KESİLDİ...

ALEX...
BENİM
ÇOCUKLUK
ARKADAŞIM...

ÖBÜRÜ DE
SENİ, MERİDA'DA
SANTIAGO'NUN EVİNDE
BEKLEYEN ADAMLAR -
DAN BİRİ...



MAXWELL
VEYA CRAWFORD...
DEMİK ALEX ONLARLA
ÇALIŞIYOR...CANINA YANDI -
GİM...HEP HAYLAZIN
DİRYDI AMA BU HALE
GELECEĞİNİ SAN -
MAZDIM...



DİNLE CONSUELO,
BENİ YALNIZ SEN KURTARA -
BİLİRSİN...AMA SAKIN ONLARA GÖRÜNME,
YOKSA SENİ DE
ÖLDÜRÜRLER...



ALEX BU
HAZİNE NE KADAR EDER?
MİLYONLARCA
DOLAR VAR
BURADA...



DİLEM HIRSINDAN
ÇATLAYACAK.. BENİ KÖPEK GİBİ
EVDEN ATMIŞLARDI, BUNU ÖDE -
YECEKLER...KARDEŞLERİM ÖNÜM -
DE DİZ ÇÖKECEK!



KORKARIM
BUNLARIN HIÇ -
BİZİ OLMA -
YACAK...

NE DEMEK
İSTİYORSUN?





ÜMİTSİZLİK, ACI VE ÖLÜM KORKUSU THOMAS'IN GÜCÜNÜ ARTIRMIS VE AZ ÖNCESİNE KADAR DOST BİLDİĞİ ALEX'İ KENDİSİYLE BİRLİKTE ÖLÜME SÜRÜKLEMeye YÖNELMİŞTİ.





... SONRA YOL BOYUNCA KOŞMAYA BAŞLADI.



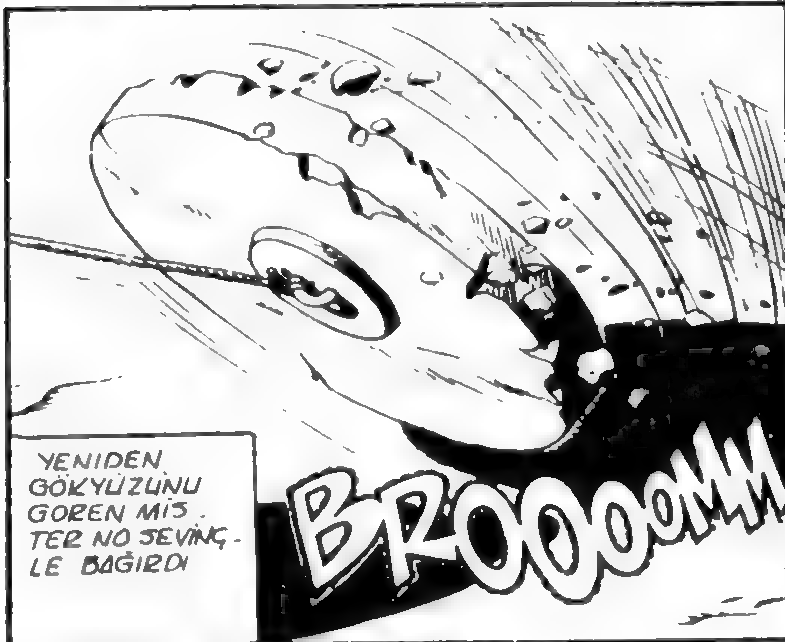
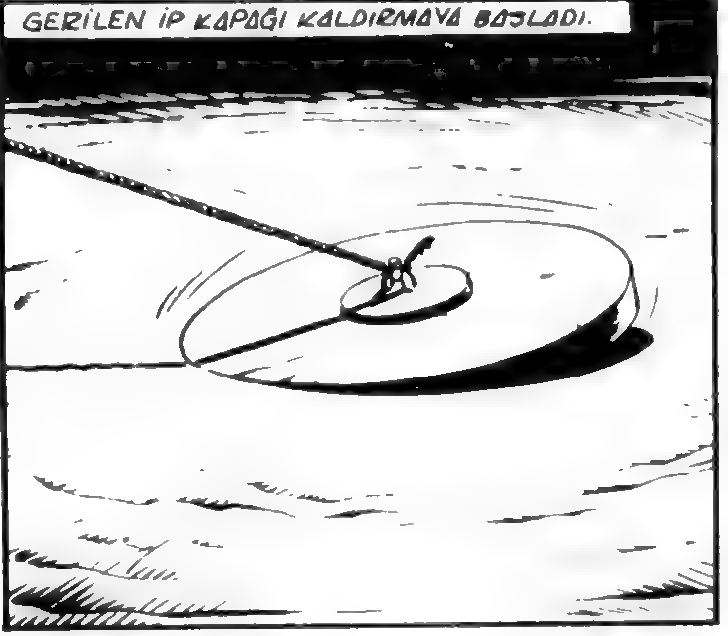
HEMEN KUTSAL KUYUYA VARMALIYDI...



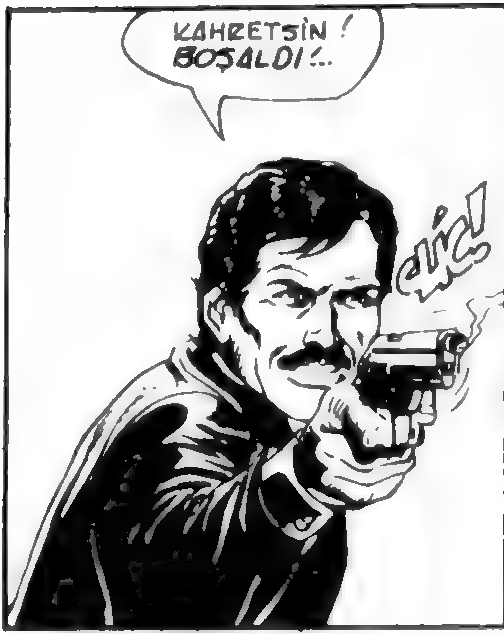
CONSUELO BİR AN BAYILACAK GİBİ OLDU AMA DİŞLERİNİ SIKTI...

BASARMALIYIM...
ONU ORADAN
ÇIKARMALIYIM!











ALEX BİR YANDAN TIRMANMAYA DEVAM EDİYOR, BİR YAN-
DAN DA ELİNE GEÇİRDİĞİ TAŞLARI MISTER NO'NUN ÜZERİNE
ATIYORDU...



...SONUNDA İKİ ADAM TAPINAKIN TEPE-
SİNDE KARŞI KARŞIYA GELDİLER...



AMA DAHA ÖNCE
BANA VALDEZ OLAYINI NASIL
ÖĞRENDİĞİNİ AÇIKLAMA-
LISIN...

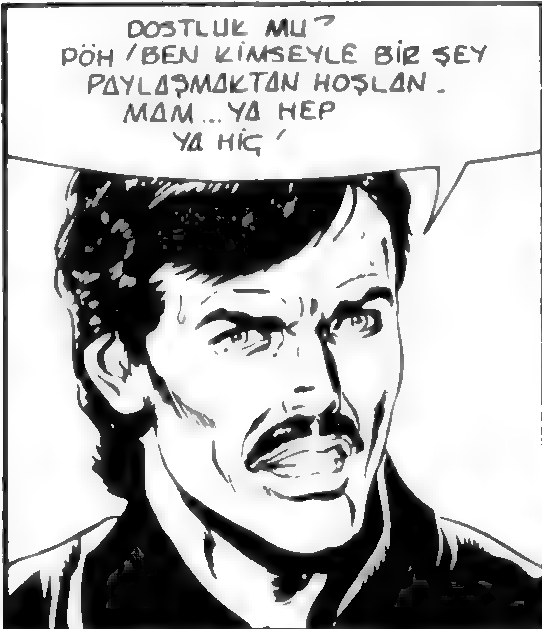
BU
BİLGİNİ
HAPİSTEKİ BİR ADAM
DAN SATIN ALDIM..
O YARARLANAMIŞ..
YACAK KADAR
YASLIYOL.



PEKİ NEDEN
BENİM FARE GİBİ ÖLMEMİ
İSTEDİN? BİZ ZAMAN..
LÂZ SENİNLE
DOSTLUK..



DOSTLUK MU?
PÖH / BEN KİMSEYLE BİR ŞEY
PAYLAŞMAKTAN HOŞLAN..
MAM... YA HER
YA HIÇ'



O
ZAMAN
HIÇ!



KAYGA BİR ÖLÜM SESSİZLİĞİ İÇİNDE YENİDEN BAŞLADI...



BU SESSİZLİĞİ SADECE İKİ HAŞMIN SOLUKLARI BOZUYORDU...



ALEX, MİSTER NO'NUN BAŞINA TAŞLA VURMAK İSTEDİYSE DE PİLOT ONU ENGELLEDİ...



SONRA BACAKLARIYLA ONU KALDIRA - RAK.



... KENDİNDEN UZAKLAŞTIRDI...



VE SERT BİR HAMLEYLE BAŞININ ÜZERİNDEN SAVURDU...







HAYIR BIZE DEGİL...

NE DEMEK BU?
SEN DE SANTIAGO GIBI
ONU DEVLETE MI
VERECEK
SIN?



SANTIAGO
TAMAMINI DEV-
LETE BIRAKMA-
YA NİYETLİ
DEĞİLDİ...

7!

NE YAPACAKTI?
BİR KISMINI KENDİNE
MI AYIRACAKTI?



EVET... SANTIAGO GÖRÜNMEYE ÇALIŞTIĞI
GIBİ BİRİ DEĞİLDİ... GERÇİ BİR BİLİM
ADAMIDY, AMA SUÇ
ORTAĞI DOKTOR
TORRES İLE BİRLİK-
TE BİRÇOK DEĞERLİ
TARİHİ ESERİ YURT
DIŞINA KAÇIR-
MIŞTI...



BU YÜZDEN
ONUN YANINA
VERİLDİM.

CANINA
YANDIĞIM, SAKIN
POLİS OLDUĞUNU
SÖYLE-
ME!



HAYIR...
GERÇEKTEN SANTIAGO
ÜNİVERSİTESİNDE ASİSTANIM...
AMA BİR GÜN, BİR HÜKÜMET
GÖREVLİSİ BANA ONUN
HAKKINDAKİ ŞÜPHELE-
RİNİ ANLAT-
TI...



...VE
BANA
ONU GÖZ-
ALTINDA
TUTMA
GÖREVİNİ
VERDİ...

PÜXA VİDA!
İNSAN HER AN YENİ BİR ŞEY
ÖĞRENIYOR! TORRES BUNU ANLA-
MIŞTI... BU YÜZDEN SAYIKLAR-
KEN LOLİTA'YA DİKKAT
ETMEK GEREKTİĞİNİ
SÖYLEDİ!...







CİPİNİ TAMİRCİDEN ALAN MİSTER NO KALBİ BİRAZ
BURUK OLARAK VERACRUZ'A DOĞRU YOLA ÇIKTI...



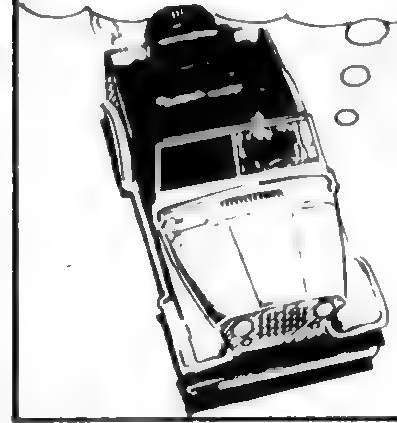
ÜNİVERSİTEDEN BANA
ÖDÜL VERİLECEĞİNİ SÖYLEDİLER
AMA BİRAZ ZAMAN ALACAKMIŞ...BELKİ
AYLAR, BELKİ DE YILLAR...BU DA HİÇBİR
ŞEY ALAMAYACAĞIM DEMEKTİR...



TEK
KAZANCIM ALEX'İN
BANA ÖDEDİĞİ ÜÇ YÜZ
DOLAR ALD-
CAĞIM
OLDU...



NEYSE, DİĞER
SEFERLERDEN İYİ GİTTİ..
HİÇ DEĞİLSE EVE ELİM BOŞ
DÖNMÜYÖRÜM...BU HİKÂYE-
NİN BİTTİĞİNE SEVİNİ-
YÖRÜM.



GERÇEKTEN BİTÜF MİYDI *BİR GÜN ÖNCE BAZI ŞEYLER OLMUŞTU...



MİSTER NO MEXİKALI YETKİLİLER .
CE, ALEX BRADY'NİN ÖLÜMÜNDEN
SÖRÜMLÜ OLMAYABİLİRDİ AMA
KARISI İÇİN DURUM FARKLIYDI...



O ADAMIN
TEK SÖZÜNE
BİLE İNAN -
MIYORUM...
O BİR
KATİL -
DİR!

YAPTIKLARININ CEZASINI
ÇEKME Lİ 'MERİDA'DAN YOLA ÇIKTIĞINI VE
SAHİL YOLUNDAN GİTTİĞİNİ BİLİYORUM, LİSTELİK SİLAHSIZ...
BURADAN GEÇECEK...



GÜNKÜ UÇAĞINI
SANTA CONCEPITA'DA
BIRAKTI...YOLUNU KESİN
VE ONU ORTADAN KALOİ -
RİN... BU ADAM CEZA -
LANDIRILMADAN
MEXİKA'DAN
ÇIKMA -
MALI...



BİZ HALLEDERİZ
BAYAN...O AMERİKALI İLE GÖRÜLECEK
BİR HESABIMIZ VAZ ZATEN...

SAKIN ATESLİ
SİLAH KULLANMAYIN...
POLİS İSE KARIŞMAMALI...
ÖLDÜRÜP CESEDİNİ
DE YOK EDİN!



SİLVIA BRADY'NİN TUTTUĞU ADAMLAR ŞİMDİ SAHİL
YOLUNDA MİSTER NO'YU BEKLİYORLARDI...

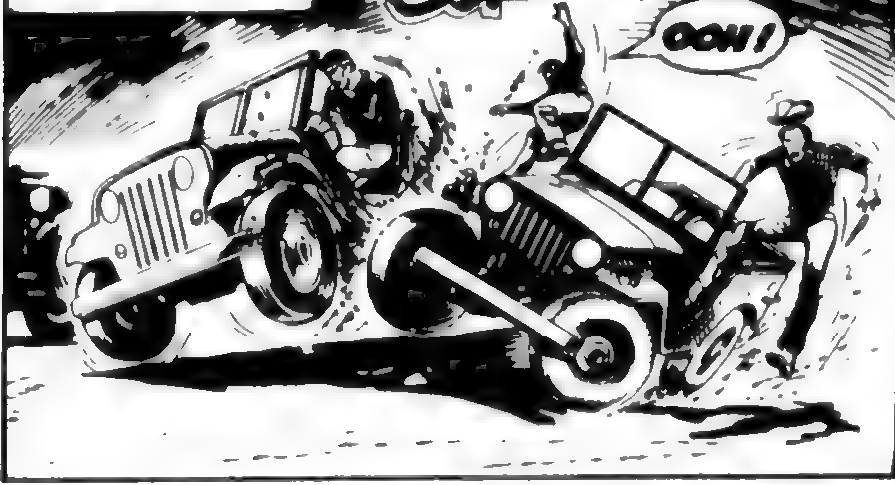




MİSTER NO HİÇ TEREDDÜT ETMEDEN
YOLUNU KESEN
ADAMLARIN
ÜZERİNE YÜRÜDÜ...

ECRAŞCH

OOH!



DURDURUN ONU!



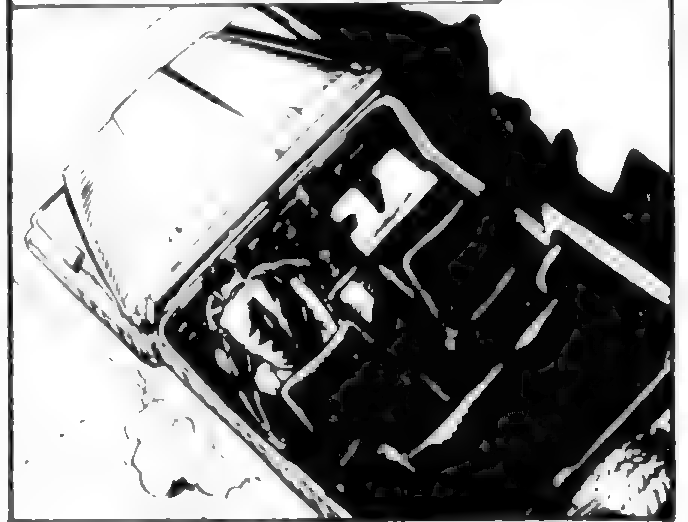
BEN
HALLEDE-
RİM!



SMASH



BİRDEN DÜNYA BAŞINA YIKILMIŞ GİBİ OLDU
VE MİSTER NO CİPİN KONTROLÜNÜ
KAYBETTİ..







MİSTER NO MOTORU ÇALIŞ-
TIRO...



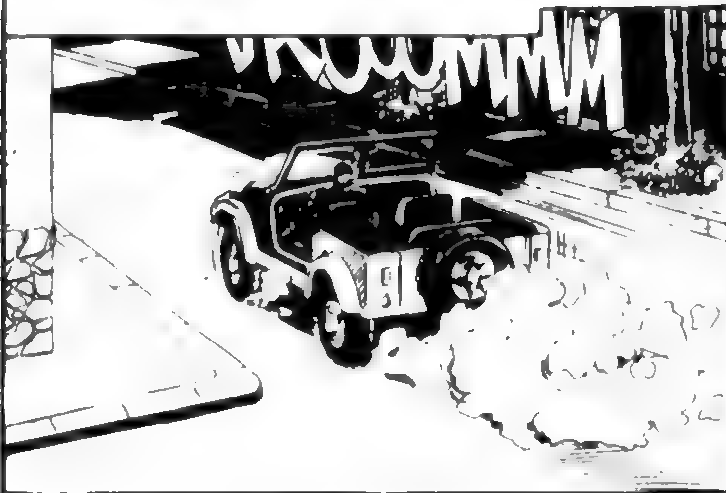
CİP SULARI YARARAK HAREKET ETTİ...



MİSTER NO'NUN İKİ HAFTA ÖNCE ATLA GEÇTİĞİ KİYIDA
ŞİMDİ DE ARABAYLA ÇILGINCA BİR TAKİP
BAŞLAMİŞTI...



ŞEHRE VARINCA GENÇ ADAM İSABEL CARDERAS'IN
EVİNE DOĞRU YOLLANDI TİPKİ DAHA ÖNCE
KAÇARKEN SİĞİNDİĞİ GİBİ...







BÖYLE
DAHA İYİ... BİRAZ BOĞAZI -
MI İSLATAYIM...



HEY,
SİZ PARTİLERE
HEP BÖYLE
Mİ GELİRSİNİZ?



EVET... PARİS MODASI BU!

GÖZLERİME
İNANAMIYORUM! MİSTER
NO BUZADA NE İŞİN VARDI?
İÇERİ NASIL
GİRDİN?



DUVARDAN
ATLADIM İSABEL...
İKİNCİ DEFADIR BÖYLE
DAVETSİZ GELDİĞİM
İÇİN ÖZÜR
DİLERİM...

APTAL...
EVİM SANA
HER ZAMAN AÇIK,
BULUYORSUN... AMA
NİÇİN KAPIDAN
GİRMEDİN?!



EHM... DIŞARDA
BİRİLERİ POSTUMLU
DELMEK
İSTİYOR DA...

YİNE Mİ?
BUNU HUY EDİNDİN!
GEÇEN SEFERKİLER
Mİ YOKSA
BAŞKALARI
MI?



HEM
ONLAR, HEM
BAŞKALARI
HER GÜN DÜŞ-
MANLARIMIN
SAYISI ARTI-
YOR...

AMA
DOSTLARININ DA...
YAPTIKLARINI GAZETE-
LERDEN OKUDUM... POLİS
MÜFETTİŞİ, KONUKLA-
RIN ARASINDA... AZ
ÖNCE SENDEN SÖZ
EDİYORDU...





CASABLANCA

Yeni Macera

MANAUS'DA YAKICI BİR GÜN...
TERMOMETRE GÖLGEDE KIRKI
GÖSTERİYORDU...ŞEHİRDEN
BUHAR YÜKSELİYORDU...

KORKUSUZ PİLOT
MİSTER NO

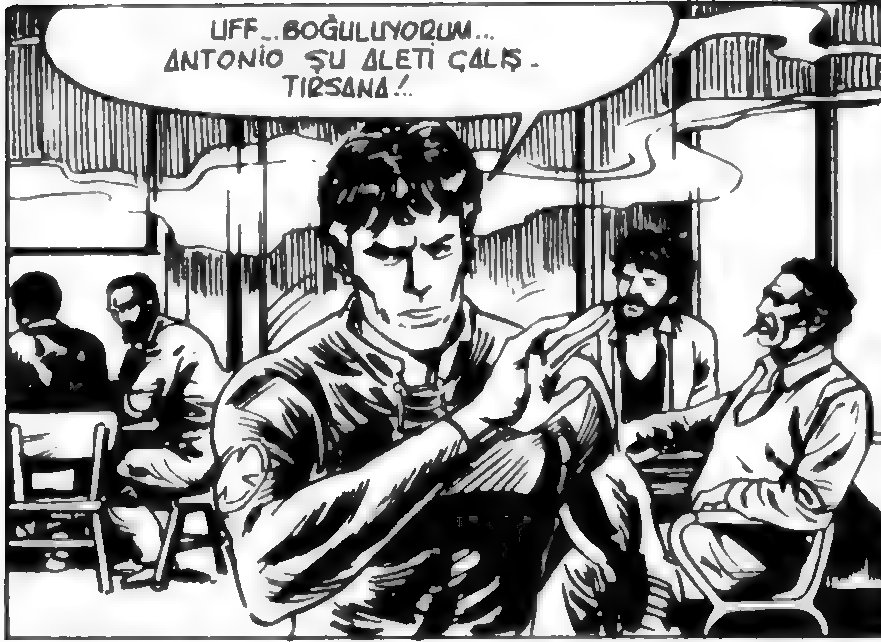


CANINA YANDIĞIM!..
BENİ KİM BU CEHENNEME
GÖNDERDİ? NİÇİN SAVAŞTAN SONRA
KUZYEYE GİTMEDİM?..



EĞER
VANTİLATÖR ÇALIŞIYOR..
SA BAZDA BİZAZ SERİN..
LEYEBİLİ..
RİM...







ÖZEL
SAYI
8

MİSTER

KORKUSUZ PİLOT

NO

GENCLİK MECMUASI





KORKUSUZ PİLOT
MİSTER NO

Kaçak Yolcu

AMAZONAS OTELİ'NİN BARINDA DOSTLARIYLA
BULUŞAN MİSTER NO "SS"İN ELİNDE BİR
BOGOTA GAZETESİ GÖRLÜR. GAZETEYE
GÖZ GEZDİRİKEN BİR FİLM İLANI DIKKA-
TİNİ ÇEKER. BU FİLM ÜNLÜ CASABLANCA
DIR VE DOSTUMUZ BU FİLME HAYRANDIR.









SAYIN BAYAN, BENİM
GIYİMİMDEN VE DAVRANIŞLARIMDAN ÖZEL UÇAĞA
SAHİP BİR MİLYARDER OLDUĞUMU
ANLAMALIY -
DINIZ...

OH,
O
ZAMAN ...



...YANINIZA
BİR YOLCU ALMA -
NIZ BELKİ SİZİ
RAHATSIZ
ETMEZ...

YOLCU
MUY -
KİM?



BEN...
ACELE BOGOTA'YA
GİTMELİYİM...ACABA
YARDIM
EDEBİLİR
MİSİNİZ?



YARDIM DOĞRU
SÖZLÜK DEĞİL...SİZE UÇAĞIMI
KIRALAYABİLİRİM...BENİM
İSİM
BU!



BİR AN SESSİZLİK ÇÖKTÜ...

DEMEK OLMAZ...
O ZAMAN BENZİN
PARASINI KIRIŞABI -
LIRIZ...NE DER -
SİNİZ?



ŞEY...
BAKIN, ŞU ANDA BİRAZ
PARASIZIM...

BEN DE
BUNDAN KORKUYORDUM...
KİNAFETİNİZDEN HİÇ
BELLİ OLMUYOR...



GİDER
GİTMEZ PARANIZI
ÖDERİM...EMİN OLA -
BİLİRSİNİZ...

BOGOTA'DA
MI YAŞIYOR -
SUNUZ?



TAMAM... BİR SAATE
KADAR ALANDA OLUN... BEN DE
TÜM CAZİBEMİ KULLANIP BİZİ BÖRÇ
ARAYACAĞIM!

SİZE ÇOK
TEŞEKKÜR EDERİM...
BİR SAAT SONRA
GÖRÜŞÜRÜZ...

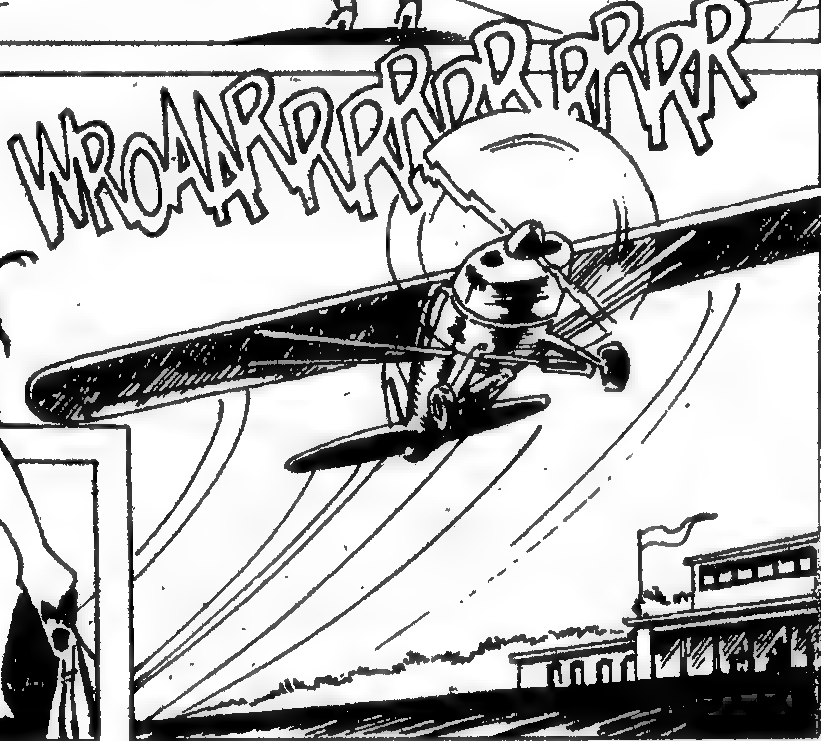
SANIRIM BU KIZIN
BAŞI BELADA VE BENİM BAŞIMI
DA DERDE SOKACAK... CANINA YANDIĞIM!
AMA BU KEZ HİÇBİR ŞEY
"CASABLANCA"YI GÖRMEMİ
ENGELLEYEMEZ

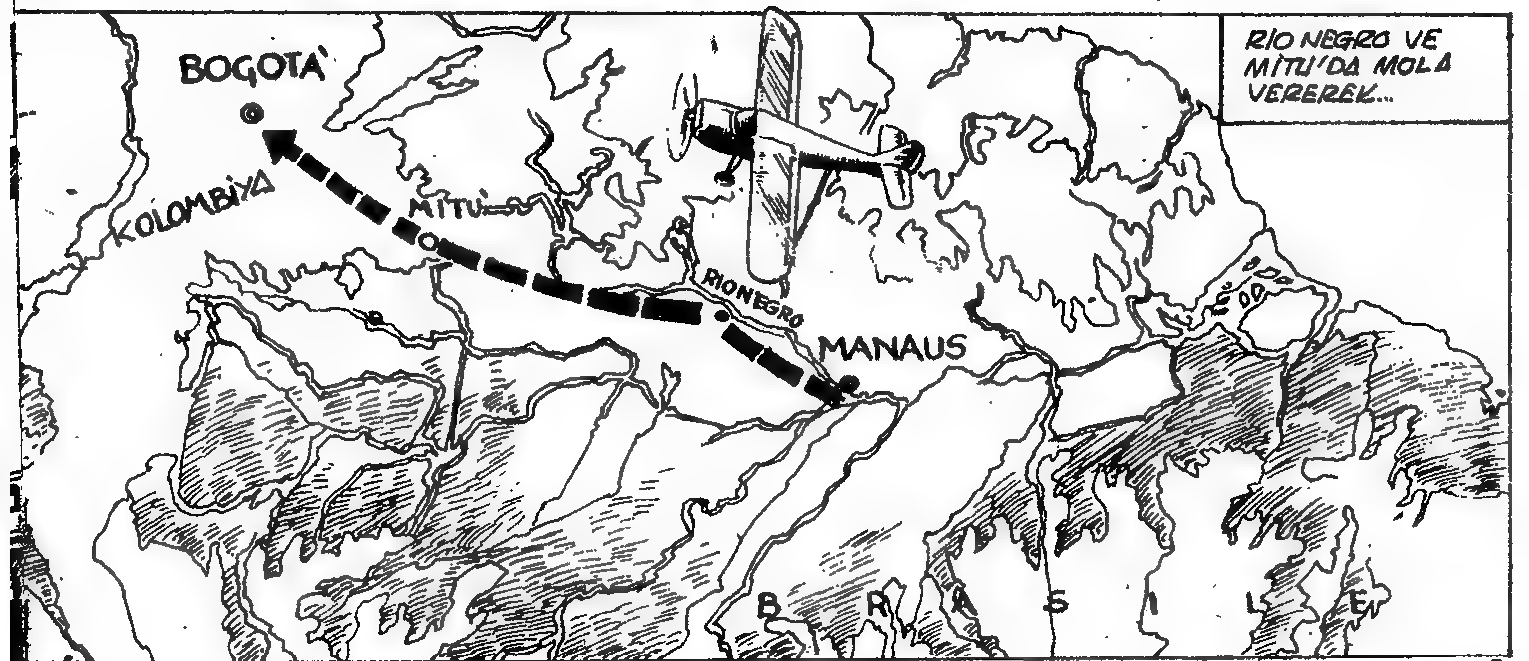
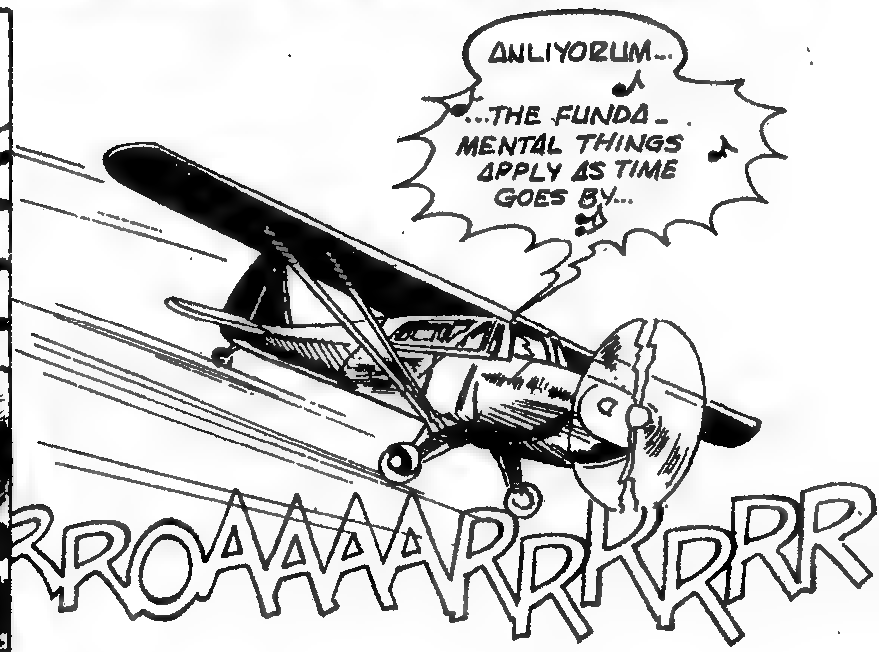
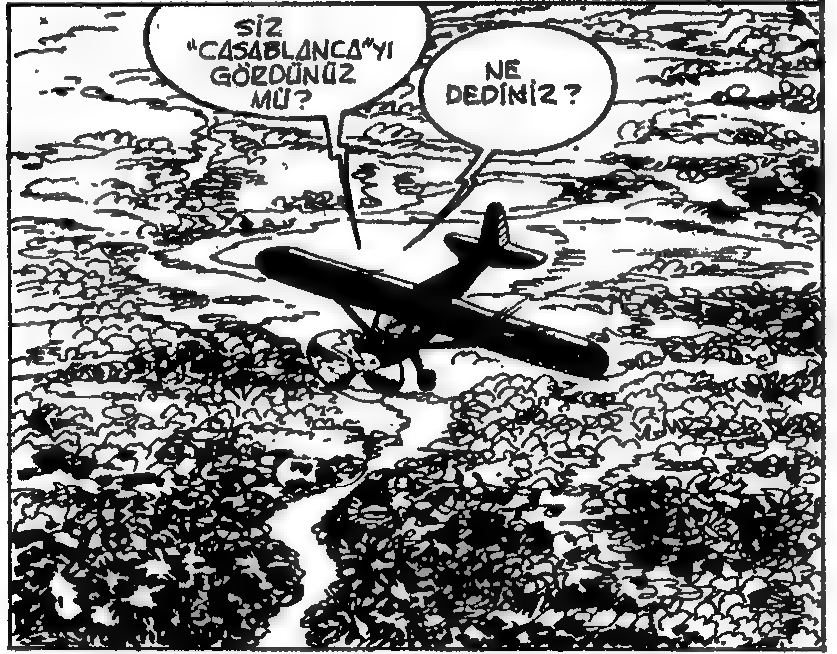
BİR SAAT SONRA...

İSTE
BAGAJI YOK,
ANİDEN YOLA ÇIKMIŞ
OLMALI...

İŞLER
YOLUNDA MI? BÖRÇ
BULDUNUZ MU?

EVET...
BOGOTA'YA
GİTMEMİZE
YETER...

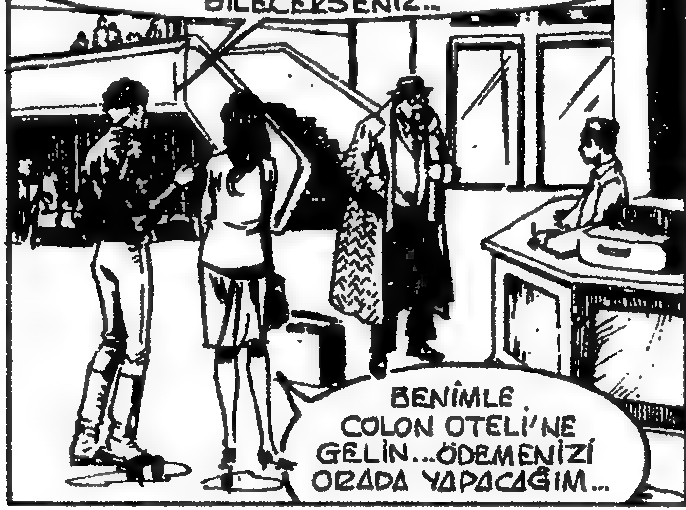




...SONUNDA BOGOTA'YA VARDILAR...PİPER TROPİKAL
İZZİMDE SIK RAŞTLANAN BİR SAĞANAK ALTINDA
ALANA
İNDİ...



EH, İŞTE GELDİK...
SİZE BORCUNUZA HATIRLATIYSAM
UMARIM BANA DARILMAZSINIZ...
TABİİ GERÇEKTEN ÖDEYE
BİLECEKSENİZ...



BENİMLE
COLON OTELİ'NE
GELİN...ÖDEMENİZİ
ORADA YAPACAĞIM...

HEY! ŞURAYA BAK!...



VAY
CANINA!
BU
O!

TABİİ YA...
SANA ALANI KONTROL
ETMEKTE FAYDA
VAR DEMİŞ -
TİM...



BİR TAKSİ
BULMALIYIZ...

ÖZEL UÇAK
KİRALAMIŞ OLMALI...
YANINDAKİ
PILOT...!

ONLARI
GECİP
DIŞARDA
BEKLEYE -
LİM...



DIŞARDA NE TAKSİ, NE DE OTOBÜS VARDI... ONLARDAN
ÖNCE GELEN UÇAĞIN YOLCULARI HEPSİNİ DOLDURMUŞTU...



KORKARIM
BİZİZE BEKLEYECEĞİZ...
TAKSİ YOK...



ÖZEL TAKSİ
ŞİRKETİ... ARABA İSTER
MİSİNİZ BAYAN?



YETER Kİ
FAZLA
PAHALI OL -
MASIN.

AYNI TARİFE
EFENDİM... ÜSTELİK SERVİS
DAHİ MİDİR?!

GİDELİM!...



ABASTOS MEYDANI'NA
GİDECEĞİZ...



AMA ARABA DAHA HAREKET ETMEDEN...

BİR DAKİKA!

?!



İKİ ADAM İÇERİYE ZORLA
GİRDİ...

ARTIK GİDEBİLİRİZ!

CANINA YANDIĞIM!
SİZ DE NEREDEN
ÇIKTINIZ?



BİR
KEZ DAHA
BAŞIMI BELAYA
SOKTUĞUMU
BİLİYORDUM...



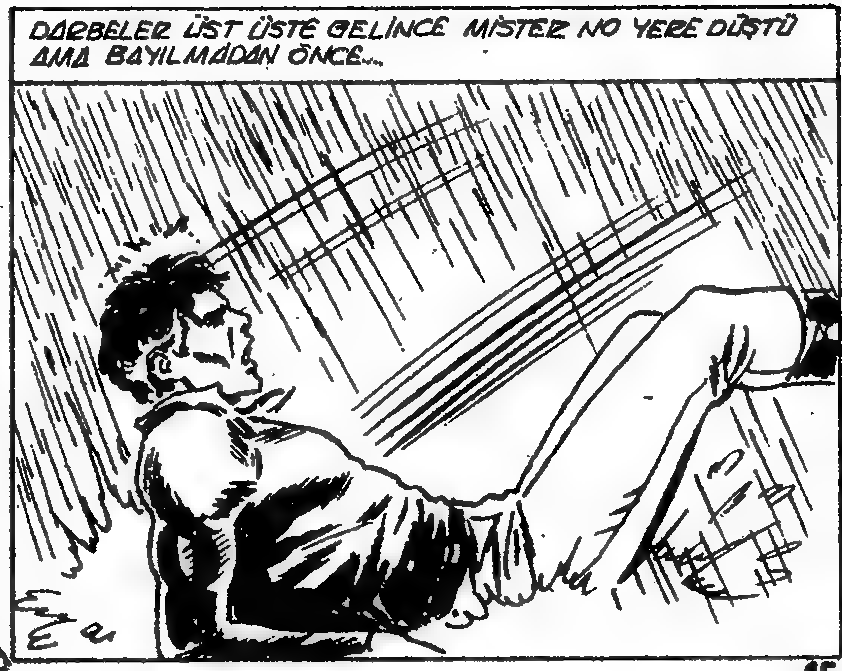
BU ZİYARETİ
NEYE BORÇLUYUZ
ACABA?

SEN
ÇENENİ
KAPATIR
MISIN?









...UZAKLAŞAN BİR MOTOR SESİ DUYDU...



KAHRETSİN!
KIZ
KAÇIYOR!



SERSEM ANAHTARI ÜZERİNDE
BIRAKMIŞ-
SIN!

HAYIR!
ANAHTAR BENDE...
DÜZ KONTAK
YAPMIŞ OLMA-
LI!



OOOHH!



BU ARADA ARABA YOLUNA DEVAM
EDİYORDU...



...AMA BİRDEN DURDU...

DURDU
KOŞUN!







HEP SENİN SUÇUN, SERSEM!

ŞİMDİ NE YAPACAĞIZ??



KIZI
YALNIZ
BIRAKMAMA -
LIYDIN!..

GRİNGO
CANINIZA OKUYORDU...
YARDIMA
GELMİŞTİM!..



BURADA BOŞUNA ZAMAN KAYBEDİYORUZ.
ARABA YİNE STOP
EDEBİLİR...PEŞİNDEN
GİDELİM!..

YA GRİNGO?
BAKIN O DA
YOK OL -
MUŞ...



YARALARINI
SARMAYA GİTMIŞTİR...
BİZİ ASIL KIZ İLGI -
LENDİRİYOR...
GİDELİM!..



CANINA
YANDIĞIM...
BENİ
FENA
BENZETTİ
LER!





YİNE
ONLAR... KIZI
BULMUŞLAR...
ŞİMDİ DE BENİ
ELE GEÇİZE
ÇEKLER...



TAM
BEN DE SİZİ
BEKLİYORDUM... BENİ
ŞEHRE GÖTÜRECEK
BİZ ARABAYA
İHTİYACIM
VARDI...



HEY, ATEŞ ETMEYİN...
BENİM!



BEKLEDİĞİM EN
SON KİŞİ SİZDİR... YANI
SİZİ YALNIZ VE ÖZGÜR DÜŞÜ-
NEMİYORDUM...

HAYDI BİNİN!



NİÇİN GERİ
DÖNDÜNÜZ ? BENİ ORADA
TEK BAŞIMA BIRAKTIĞINIZ
İÇİN VİCDAN AZABI
MI DUYDUNUZ ?

KACMAYI
AKLIMDAN BİLE
GEÇİRME -
DİM !



BENİ İZLE -
YECEKLERİNİ BİLİYORDUM...
BU YÜZDEN AZABAYI AZ İLERDE
DURDURARAK DİKKATLERİNİ
ÜZERİME ÇEKTİM... PESİM -
DEN GELİP SİZİ RAHAT
BIRAKMALARINI İSTİ -
YORDUM...



SONRA ALANIN
ETRAFINDA BİZ TIR ATIP,
SİZİ ALMAYA GEL -
DİM...



ÇOK KURNAZZSINIZ...
SİZE TEŞEKKÜR ETMEM GEZEK BELKİ,
AMA BAŞIMI BELAYA SOKTUĞUNUZ
İÇİN BİR ŞEY BORÇLU
DEĞİLİM...



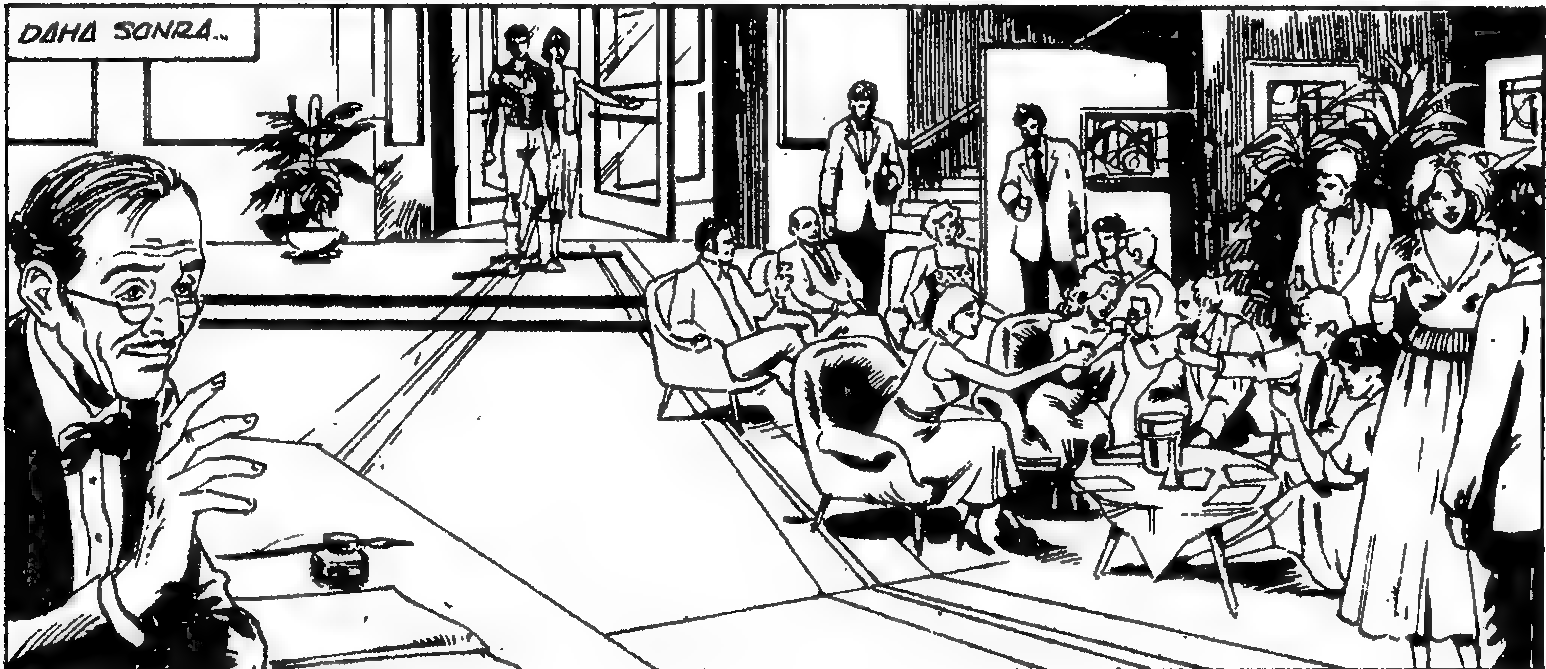
BANA
SÖYLEYECEK
BİR ŞEYİNİZ
YOK
MU ?

NE DEMELİYİM ?



ÖRNEĞİN NELER
OLDUĞUNU ANLATABİLİRSİNİZ... BU
ADAMLAR BENİ DEĞİL
' SİZİ BEKLİYOR -
LARDI...

YEMİN
EDERİM
HİÇBİR FIKRİM
YOK...



İYİ AKŞAMLAR BAYAN...
YAZDIMCI OLABİLİR
MİYİM?

BAY
ROBERT MORAN'LA
GÖRÜŞMEK
İSTİYORUM...



ROBERT
MORAN...
ROBERT
MORAN...



ÜZGÜNÜM,
BAYAN AMA
BU OTELDE O İSİMDE
BİRİ KAL -
MIYOR...

AMA
İMKÂNSIZ...

?!



ROBERT'İN BURADA
OLDUĞUNDAN EMİNİM...BUENOS
AIRES'TEN BİZ ÇAĞIRI
ALDIM...LÜTFEN BİR
DAHA BAKIN...



EMİNİM BAYAN, ROBERT DİYE BİRİ
YOK...BELKİ
BAŞKA
OTELDE -
DİR...

HAYIR...
BENİMLE BURADAN
KONUŞTU...
ANLAYAMIYORUM...



BEN...
BORCUNUZU
ÖDEYEBİLECE -
ĞİMİ SANI -
YORDUM...

BOŞVERİN
ŞİMDİ...EĞER ARA -
DIGİNİZ OTEL BUYSA,
EMİNİM SİZE
BİR MESAJ
BIRAKIL -
MIŞTIR...





EVET OLABİLİR...
ADIM KAREN COOPER...
ACABA BENİM İÇİN BİR MESAJ
BIRAKILMIŞ
MI?

BİR
BAKAYIM...



KISA BİR ARAMADAN SONRA...

DAHA FAZLASI
VAR BAYAN... BİRKAÇ GÜN ÖNCE -
SİNDEN ADINIZA BİR ODA DA
AYIRILMIŞ...

ODA MI? KİM AYIRTIYMIŞ?



BUNU
BİLEMIYORUM...
BİR HAFTALIK
ÜCRETİ
PEŞİN
ÖDENMİŞ...



OH, GÜZEL...
BU ROBERT OLMALI... KENDİ NİYE
GELMEDİ BİLMİYORUM AMA
BELKİ BU GECE GELİR...



BAYAN COOPER
ADINIZA AYIRILMIŞ
ODANIN NUMARASI
411. BAGAJINIZ
VAR
MI?

HAYIR...
ŞEY... BAVUL
LARIM DAHA
SONRA GELE
CEK...



SİMDİ DİNLENMELİYİM MİSTER NO...
YARIN SABAH UĞRARSANIZ BORCUMU
ÖDEYECEĞİMİ
UMUYORUM...

DAHA SONRA...

HAY AKSİ...
HENÜZ AÇILMAMIS!
İLK MATİNE İKİ SAAT
SONRA BAŞLAYACAK "CASA-
BLANCA" İLE DRAMA HEP
ENGELLER GİRİYOR!
BARI ŞEHİRDE
BİRİZ
TURATA-
YIM...

CASABLANCA



AYNI ANDA...

İŞTE
ORADA...



ARABA BURADA
OLDUĞUNA GÖRE KIZ FAZLA
UZAKTA DEĞİL...CIVARDAKİ BÜTÜN
OTELLERİ ARAYA -
LİM...

HAYDİ
GİDELİM !..



WROOOMMM
SLAM







... ENDİŞELİ VE
SİNİRLİ GÖRÜNÜYÖZ...
DEMEK BEKLEDİĞİ
ADAM HÂLÂ
GELME
MİŞ...



HEY...
AMA
AĞLI -
YÖZ...



BİRDEN GENÇ
KIZ SİNİRLİ
ASANSÖRE
DOĞRU İLER -
LEDİ...



BU MEZAK BENİ ÖLDÜRECEK...
NELER OLUŞUĞUNU ÖĞRENEBİLMEK İÇİN
CEBİMDEKİ BÜTÜN PARAYI VERİR -
DİM... AMA KESİN OLAN
BİR ŞEY VARSA O DA BU
KIZIN YARDIMA İHTİ -
CI OLDUĞU...



YANINDAKİ
ODAYI TUTMAK BİRAZ
PAHALIYA PATLAR... AMA
BAŞKA BİR YOL DENEYESİ -
LİRİM... OTELİN YARISI
BOŞ ZATEN...



DEMİNKİ MEMUR
GİTMİŞ, YERİNDE
BAŞKASI VAR...
YA TUTAR,
YA Bİ -
TER...





BAK HELE KİMİ
GÖRÜYÖRÜM...

?!
OH!!

SİZ HA? BENİ KORKUTTU-
NUZ!

NE İŞİNİZ VAR ORADA? BENİ
GÖRMEK İSTİYORSANIZ KAPMI
VURABİLİRDİNİZ!...

ASLINDA
KORİDORLARDA
NE KADAR
AZ GÖRÜ-
NÜRSEM...

... O KADAR İYİ OLUR...
YANINIZDAKİ ODAYI KAÇAK
OLARAK
TUTTUM..!

NE
DEMEK
İSTİYORSU-
NUZ?

RESEPSİYONDAKİ MEMUR BİRAZ
DALGINDI... 412'NİN ANAHTARINI
İSTEDİM, O DA VERDİ... MADDİ
DURUMUM ŞU ANDA BU LÜKS
OTELDE
KALMAYA
YETERLİ
DEĞİL...

BUNU NİÇİN
YAPTINIZ?
SİZE BORCUMU
ÖDEMEDEN KAÇ-
MADAN MI
KORKTUNUZ?

HAYIR. BEN O PARALARA ÇOKTAN
VEDA ETTİM... İKİ NEDENLE BUR-
DAYIM... BİRİ: BENİM DE KALACAK
BİR YERİ İHTİYACIM VAR... İKİ:
AZ ÖNCE SİZİ AŞAĞIDA GÖRDÜM,
SİNİRLİDİNİZ VE
AĞLIYORDUNUZ...





"VE HAVADLANINA
GİTTİM..."



"UÇAK İNMEĞEN BİRKAÇ DAKİKA ÖNCE
ALINDAYDIM..."



"AZ SONRA YOLCULAR ÇIKMAYA
BAŞLADI..."



"GÖZLERİMLE ETRAFI TARAY-
RAK ROBERT'İ ARADIM..."



"AMA BÜTÜN YOLCULAR ÇIKTIĞI HALDE
ROBERT GÖRÜNÜRDE YOKTU..."

GAZİP...
NE
OLMUŞ
OLABİ-
LİR?...

"BİRKAÇ DAKİKA BEKLEDİM... SONRA
UÇAĞIN MÜRETTESİNİ GÖRDÜM VE
HOSTESLERDEN BİRİNE YAKLAŞTIM... YOLCU
LİSTESİNDE ROBERT'İN ADININ OLUP OL-
MADIGINI SORDUM..."



"ŞİMDİ BAKARIZ
BAYAN..."

EYET BUZADA...
ROBERT MORAN...
LİSTEDE ADI VAR
AMA KENDİSİ
BİNMEMİŞ...



BOGOTA'DAN GÜNDE
BİR KEZ UÇAK VAR...
BUNU KAÇIRMIŞSA
YARINDAN
ÖNCE
GELEMEZ..."



TELAŞLANACAK BİR ŞEY YOKTU...
ROBERT, UÇAĞI KAÇIRMIŞ OLMALIYDI...
ERTESİ GÜN GELECEKTİ...
BELKİ EVE DÖNÜNCE BİR TELGEZ-
FİNİ DAHA BULUR-
DUM..."

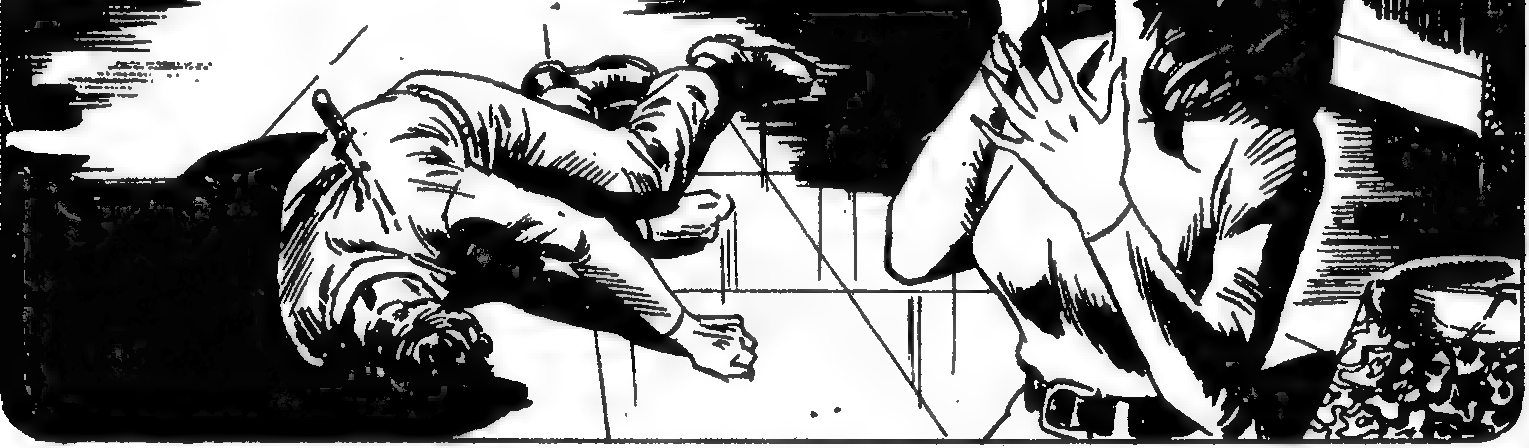


"ALANDAN ÇIKIP ARABAMA GİTTİM..."





"BİRKAC SANİYE KORKUDAN DONUP KALDIM... SONRA BU GENCİ DAHA ÖNCE GÖRDÜĞÜMÜ HATIRLADIM: ROBERT'İN İNMESİ GEREKEN UÇAĞIN YOLCULARINDANDI. ROBERT'İN GELEMEDİĞİNİ VE YERİNE BİR ARKADAŞINI GÖNDERDİĞİNİ DÜŞÜNDÜM..."



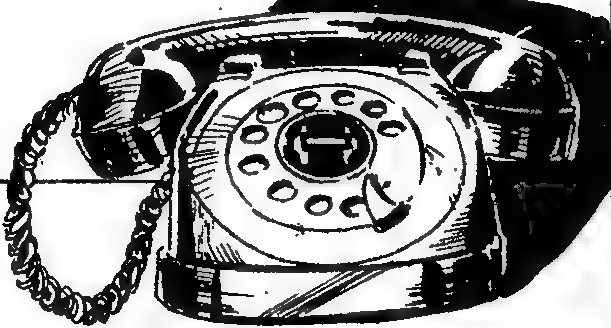
"AMA NİÇİN ÖLDÜRÜLMÜŞTÜ? HER ŞEYDEN ÖNCE KİM OLDUĞUNU ÖĞRENMEYİNDİM..."



LEON CRUZ...
ÖĞRENCİ, BOGOTA... TANRIM,
BURAYA NE YAPMAYA GELDİ?
ACABA? ROBERT'E NELER
OLDU? "



DRIING
DRIING



"KALBİM ÇARPARAK TELEFONA
KOŞTUM..."

ALO ?

BOGOTA
ARİYOR...
BİR
DAKİKA !





*BABAMIN BİR KOMİSER DOSTU VARDI,
RODRİGO ANCHOA... ONU ARAMAYA KARAR
VERDİM... NE ROBERT'TEN NE DE TELE-
FONUNDAN SÖZ ETTİM... SADECE
TANIMADIĞIM
BİRİNİN KAPIMIN
ÖNÜNDE
ÖLDÜĞÜNÜ
SÖYLEDİM..."

HEMEN
GELİYORUZ!!

"FAZLA BEKLEMEN GEREKMEDİ..."

ONU DAHA
ÖNCE GÖZMEDİĞİN-
DEN EMİN
MİSİN?

EVET
KOMİSER...
SANIRIM BU ADAMI
SOKAKTA BİÇAKLAMISLAR VE
O DA YARDIM İSTEMEK İÇİN
TESADÜFEN
BURAYA GEL-
Dİ...

ÖYLE Mİ? PEKİ BU KİBRİT KUTUSUNUN
ÜSTÜNDE ADININ VE ADRESİNİN YAZILI OLUŞU-
NU NASIL AÇIKLAYACAK-
SIN?

NE?
TANIRIM,
İMKAN-
SIZ
BU!!

KAREN, UMARIM
BENDEN BİR ŞEY SAKLA-
MIYORSUNDUZ...

YEMİN EDERİM,
BU ADAMIN KİM OLDU-
ĞU HAKKINDA HİÇBİR
FİKRİM
YOK...





KACMAKLA BÜTÜN ŞÜPHELERİ ÜSTÜME ÇEKECEĞİMİ BİLİYORDUM, AMA ROBERT'İN BENDEN YARDIM BEKLEDİĞİNİ UNUTAMIYORDUM... RODRIGO ANCHOA'YA DAHA SONRA DURUMU AÇIKLAYACAKTİM... BÖYLECE ALANA GİTTİM...



YARIN AKSAM DAN ÖNCE BOGOTA'YA UÇAK YOK BAYAN...

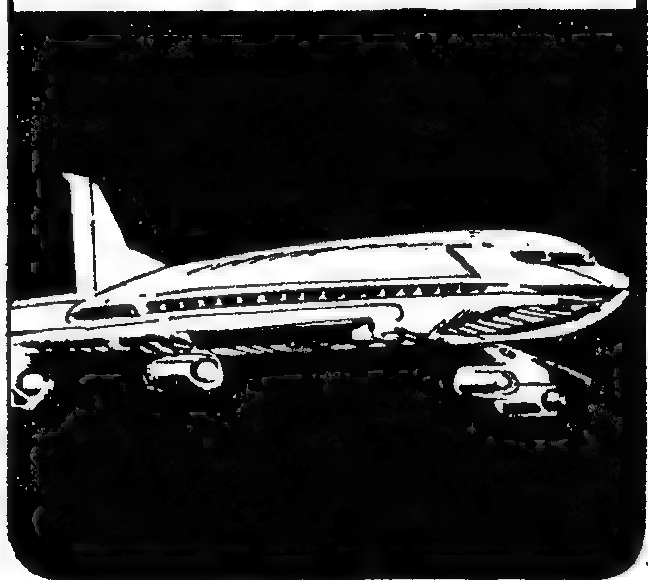
"BİR AN ŞAŞKIN KALAKALDIM. POLİS BENİ BULMADAN GİTMEYİDİM. UÇUŞ TABLOSUNA BAKTIM... İLK UÇAK MANAUS'A İDİ..."



"HEMEN BİLET ALIP SON ANDA UÇAĞA YETİŞTİM... GERÇİ İSTEDİĞİM YERE GİTMİYORDU, AMA BENİ KOLOMBİYA'YA YAKLAŞTIRIP BUENOS AIRES'TEN UZAKLAŞTIRACAKTI..."



"MANAUS'TAN BAŞKA BİR UÇAKLA BOGOTA'YA GİDECEKTİM..."





AMA MANALIS'A VARINCA
BOGOTA'YA HAFTADA SADECE
BIR UCAK OLUĞUNU ÖĞ-
RENDİNİZ VE
BEKLEMELER
ZORUNDA
KALDINIZ...

AYNEN ÖYLE...
OTELE YERLEŞİP, BİR
DE MASRAFTAN
ÇIKTIM...



ALANA
GİTMEDEN ÖNCE
EVE UĞRAMAMIŞ-
TIM... CEBİMDE NE
VARSA ONUNLA
YOLA ÇIKMIŞTIM...
BİRDEN, OTEL PARA-
SINI ÖDEDİKTEN
SONRA BOGOTA'YA
BİLET ALACAK
PARAM KALMAYACA-
GINI FARKET-
TİM...



MANALIS'TAN
ÇIKAMAYACAKTİM. PANİĞE
KAPILMIŞTİM... BOGOTA'YI
ARZAMAYI DENEDİM. FIRTINA-
LAR YÜZÜNDEN UZUN SÜRE-
DİR HATLAR ÇALIŞMIYORDU...
SİZ KARŞIMA
ÇIKANA KAPAR,
NE YAPACAĞIMI
BİLEMİYOR-
DUM...



EH, BOGOTA'YA
GİDİP ARZUNU
TATMIN
EDERSİN...

EYET
DOSTUM...
BENİM DE
NİYETİM
BU!



"SİZİ TANRI
KARŞIMA ÇIKAR-
MIŞTI. ARKANIZ-
DAN ÇIKIP SİZE
SESLENDİM. GE-
RİSİNİ BİLİYOR-
SUNUZ..."

KIZIN SÖZLERİNİ DERİN BİR SESSİZLİK İZLEDİ...

BU HİKÂYEYE NE DİYORSUNUZ,
MİSTER NO?

SİZİN DELİKANLININ
BAŞI CİDDİ ŞEKİLDE
BELADA... ÜSTELİK DE SİZİ
BUNA BULASTIR.
MAMAK İÇİN
HİCBİR ÇABA
GÖSTERME...
MIŞ...

HATTA SİZİN DE
BAŞINIZIN BELAYA
GİRMESİ İÇİN ÇA-
LIŞMIŞ DENE-
BİLİR...

BELKİ DE
HAKLI
NEDENLERİ
VARDIR...

ÖYLE... SİZİ ALANDA
DURDURMAYA ÇALIŞAN O ÜÇ
KİŞİ KİMDİ TANIR BİLİR... NE
İSTİYORLARDI AÇA-
BA?

BELKİ DE ROBERT'LE BULUŞ-
MANIZI ENGELLEMELİ İSTİ-
YORLARDI...

BİLEMİYORUM...

AYNI ANDA...

EVET,
KAREN COOPER
BURADA
KALIR.
ARAYAYIM
MI?

HAYIR...
DAHA SONRA
BİZ ARARIZ... BİRAZ
DİNLENSİN...





YARIN SABAH,
BİR ADAMIN BENİ ZİYA-
RETE GELECEĞİNİ
SÖYLEDİ... O ADAMIN
SÖYLEDİKLERİNİ
YAPACAKMIŞIM...

CANINA YANDIĞIM!
İTİRAF EDEYİM
NİŞANLINIZDAN GİT-
TİKÇE DAHA AZ
HOŞLANIYORUM...
DAHA AÇIK
DAVRANAMAZ
MIYDI?



TEHLİKEDE...
BUNUN BİR ÖLÜM KALIM
SÖZÜNÜ OLDUĞUNU SÖY-
LEDİ... BEN KORKMAYA
BAŞLIYORUM...

MMM...



BENİ BIRAKMAYACAKSINIZ
DEĞİL Mİ? BANA YARDIM EDECEK
MİSİNİZ? ROBERT KİMSEYE BU
OLAYDAN SÖZ ETMEMEMİ İSTEDİ, AMA
BEN SİZE GÜVENİYORUM. ZATEN
HER ŞEYİ ANLATMAM İÇİN SİZ
İSRAR ETTİNİZ...

ÖYLE... NEREDEN
BAŞLAYACAĞIMI BİLMİYO-
RUM. AMA SİZE YARDIM EDE-
CEĞİM...



AMA ARTIK YATMALISINIZ...
ÇOK YORGUN GÖRÜNÜYORSUNUZ...
YARIN O ADAM
GELENE KADAR
VAKTİNİZ
VAR...

YA SİZ
NEREYE
GİDİYORSU-
NUZ?



BEN... ŞEY...
ÖNCE BİRAZ HAVA
ALACAGIM SONRA DA
NUMARAMI ANLAMAZ -
LARSA YAN ODADA
UYUYACA-
GIM...





...BU ALANDAKİ
BÜCÜR! BİZİ
BULDULAR!
BÜTÜN
OTELLERİ
ARZAMIŞ
OLMALILAR...

UFF! BİR ŞEYLER
İÇMELİYİM...İKİ DAKİKA
UZAKLAŞIRSAM DÜNYA
NIN SONU
GELMEZ
YA...

BU TARAFADAN DOĞRU
GELİYOR...BELKİ DE BU
HİKAYE HAKKINDA BİR
ŞEYLER ÖĞRENMENİN
ZAMANI GELMİŞTİR...

İŞTE
BLİZADA...

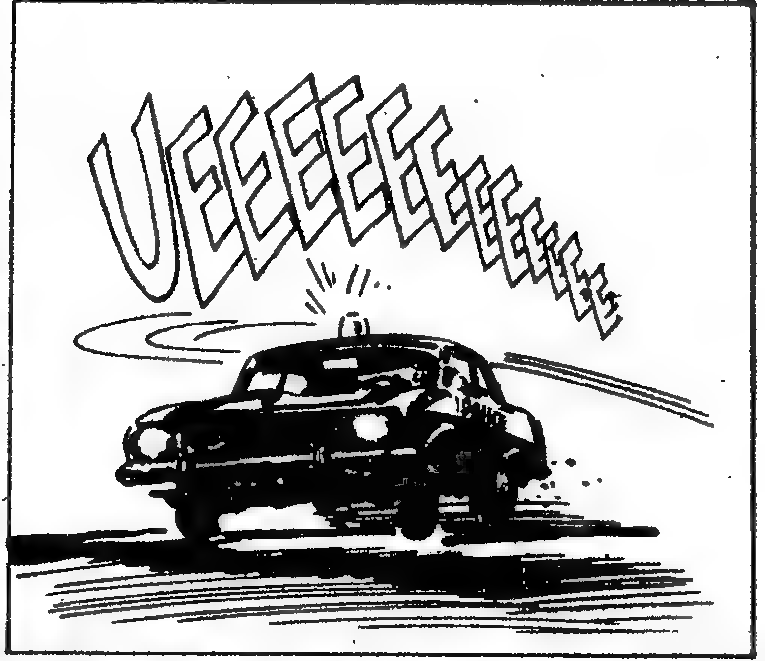
HEY, BÜCÜR!

?!













BU DURUMDA AYNI SEBEPLE
KAREN'LE İLGİLENEN İKİ GRUP VAR DEMEKTİR...
ÜSTELİK, EĞER YALAN SOYLEMİYORSA, KAREN
BUNUN NEDENİNİ
BİLMİYOR...



EH, SHERLOCK
HOLMES KADAR İYİ SAYI-
LIRIM. MANTIGIM
FENA CALIŞMI-
YOR...



POLİS OLMALIYMIŞIM...
HER NEYSE, BİRKAC SAAT
UYUSAM MI
OLACAK...



O SIRADA...









BUNU BANA...

OOOH!

ÖLDÜ...
ZAVALLI
DANIEL...

BURAYA
KADAR GELMİŞ ...
DEMEK Kİ
ÖLMEMİŞ -
Tİ...

TANIRIM!
ONU YERDE GÖRÜN.
CE ÖLDÜĞÜNÜ SAN -
MIŞTIM... KONTROL
EDECEK
VAKTİM
OLMADI...

KAÇAN
GRİNGOYA
ATEŞ ETTİM,
SONRA BEN DE
KAÇMAK
ZORUNDA
KALDIM...

İÇERİ
GİRİNCE
"BANA BUNU" DEDİ...
ACABA NE
DEMEK
İSTEDİ...



ONU
ÖLDÜRENİN
GRİNGO OLDUĞU.
NU SÖYLEMEK
İSTEMİŞTİR...
BAŞKA NE
OLABİLİR?



MM...EVET...
BELKİ DE
ÖYLE DEMEK
İSTEDİ...

KIZ VE GRİNGO
HÂLÂ COLON'DA MI? BU
ARADA GİTMİŞ OLABİLİR.
LEZ...



SANMAM...
ŞEHİRDEN
ÇIKINCA OTELE
TELEFON ETTİM...
KIZ HÂLÂ
ORADA...ADAM
DA YANINDA
DİR...

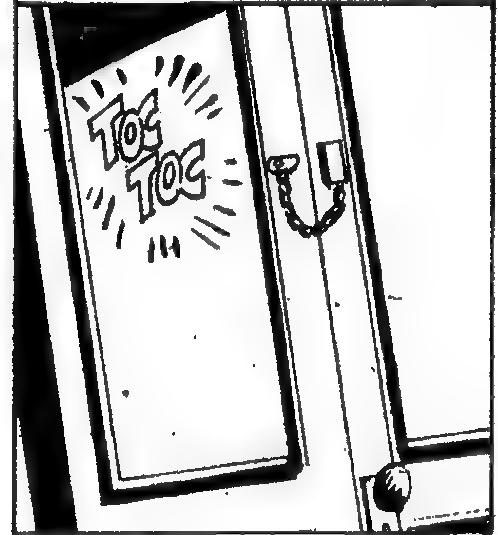


ARADAN SAATLER GEÇTİ. MİSTER
NO HÂLÂ UYUYORDU...

KAREN DE UYUYORDU... ŞAFAĞIN İLK IŞIKLARI AĞARIRKEN...



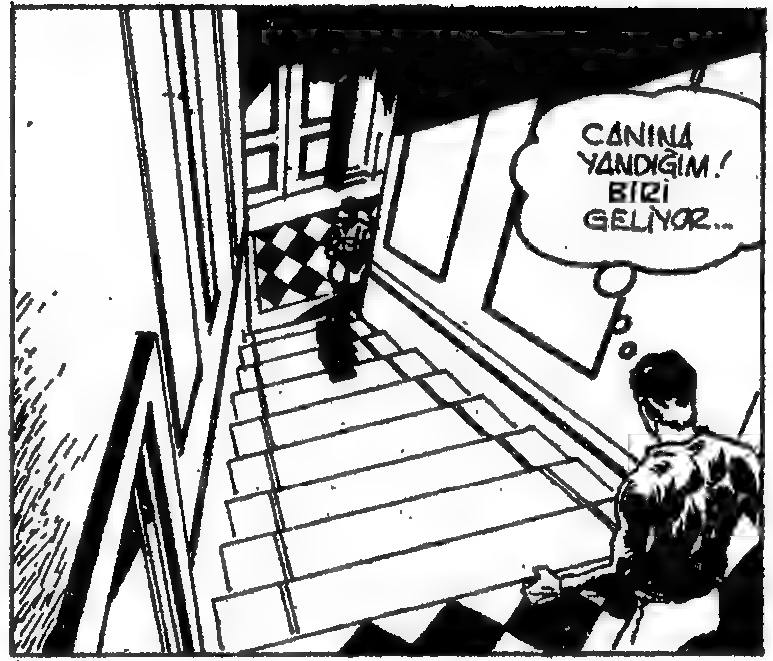
... BİRDEN KIZIN KAPISI
HAFİFCE VURULDU...

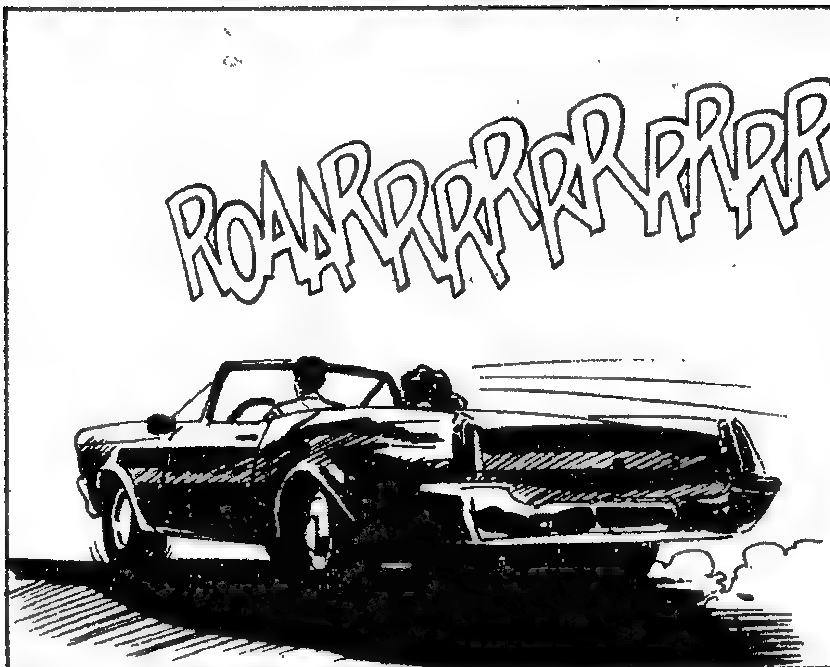




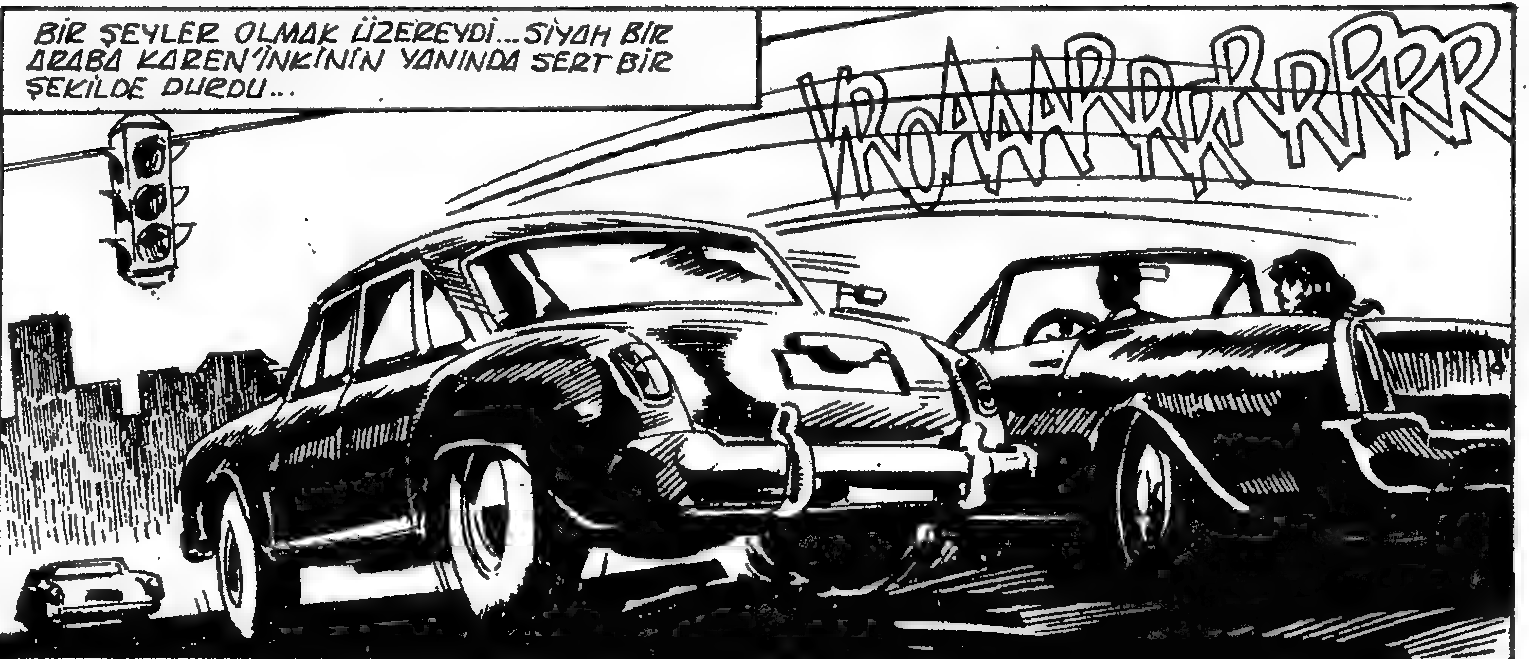


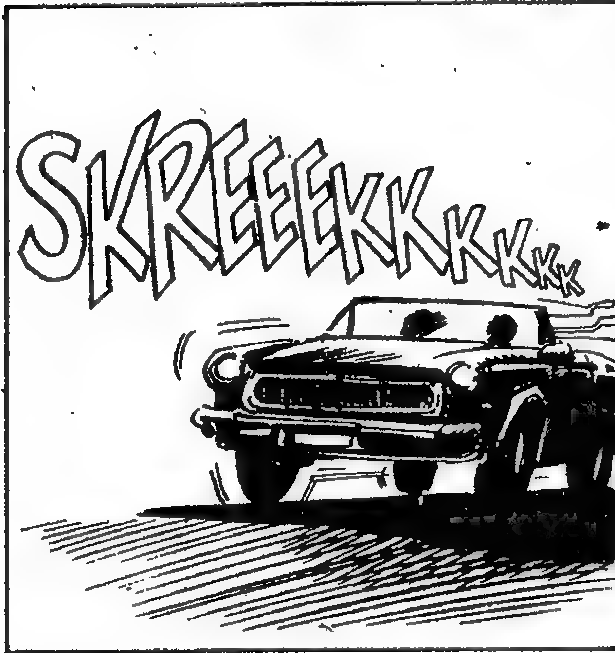




















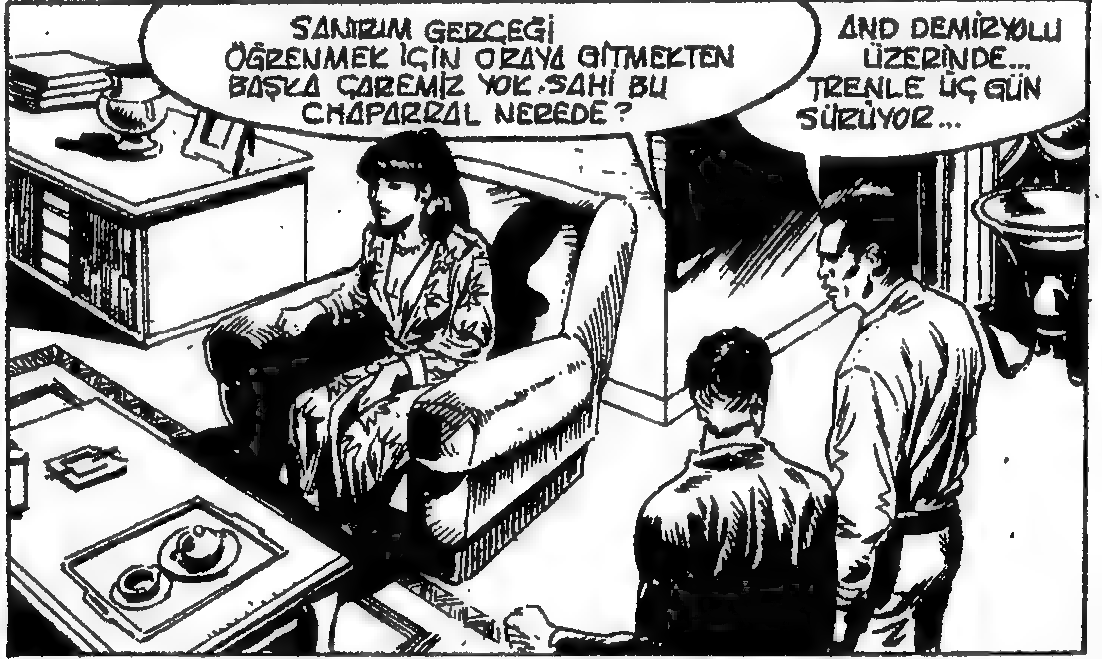




BENİ ALMAYA
GELEN ADAM
OLDU DEĞİL
Mİ?

EVET. SİZİ
CHAPARRAL'A
NEDEN GÖTÜRMEK
İSTEDİĞİNİ
SÖYLEMEDİ
Mİ?

HAYIR...GÖREVİNİN BANA
REFAKAT ETMEK OLDUĞU -
NU SÖYLEDİ...BİRİ İSTAS -
YON DA BENİ BEKLEYECEK
MIŞ... CHAPARRAL'DA
ROBERT'LE BULUŞACA -
ĞIMI DA BİLDİR -
Dİ...



SANIRIM GERÇEĞİ
ÖĞRENMEK İÇİN ORAYA GİTMekten
BAŞKA ÇAREMİZ YOK.SAHİ BU
CHAPARRAL NEREDE?

AND DEMİRYOLU
ÜZERİNDE...
TRENLE ÜÇ GÜN
SÜRÜYÖR...



BU SABAH BİR TREN
VAZDİ, AMA KALKMIŞ
OLMALI. BİLDİĞİM KADA -
RIZLA GÜNDE TEK
SEFER
VAR...



MMM...

ADAMIN
DEDİĞİNE GÖRE
O TRENE
YETİŞMELİYİMİ -
ŞİM...



HAYDİ HAYDİ...FBI, CIA VEYA BUNA BENZER
BİR SÖRÜSTÜRME BÜROSU...SİZ AJANLAR
KENDİNİZİ GİZLERSENİZ... BİLİYORUM AMA
BENİ KANDIRAMAZSIN...

OH...
EHM...
ÖYLE...

AMA LÜTFEN AĞZINI SIKI TUT...
"DÜŞMANLAR"IN NELEZ YAPTIĞINI
GÖRDÜN... SENİN DE BAŞIN
BELAYA GİRSİN
İSTEMEM...

SAKİN OL ŞEF...
AĞZIM SIKIDIR. SİZ ELBİSELE...
ZİNİZ KURUYANA KADAR
BURADA BEKLEYİN. BEN UÇAĞIN
DEPOSUNU DOLDURACA...
GİM...

TAM FİLMLEZDEKİ
GİBİ / HİÇ BÖYLE
EĞLENMEMİŞTİM...

SİZİ GİZLİ
AJAN
SANDI...

ONU ÖYLE OLMADIĞIMA
İNANDIRMAYA ÇALIŞTIM
AMA EĞER YARDIMI OLA-
CAKSA İŞİAR ETMENİN
GEREĞİ YOK!..



GERCEKTEN DEPOYU DOLDURACAKSA
NEDEN CHAPARRAL'A UÇAKLA GİTMİYÖRÜZ?
TREN'E ARD İSTASYONDA BİNMEYE NE
GEREK VARDIR...

SİZİ
CHAPARRAL'A
ÇAĞIRANLAR
TRENLE
BEKLİYOR -
LAR...



ONLARI
HAYAL KIRIK
LIĞINA
UĞRATMAMAK
GEREK. YAL -
NIZ O TREN -
DE BEN DE
OLACAM...



UÇAKLA SOCORRO'YA
KADAR GİDİP TREN'E BİNERİZ...
BELKİ DE YÜK VAGONLARINDAN
BİRİNE ATLARIZ...

BENİ ALMAYA
GELEN ADAM, ŞU RAMON...
YATAKLI VAGON İÇİN BİR
BİLET GETİRMİŞTİ. BELKİ
SİZE DE YER
BULURUZ...



GÜZEL. ARTIK
KAÇAK MÜŞTERİ OL -
MAYA ALIŞTIM...

BUNLARI NİÇİN YAPI -
YORSUNUZ? NİÇİN
BENİ BU KADAR
DÜŞÜNÜYÖR -
SUNUZ?



İYİ BİR SORU.
AMA BENDEN
CEVAP BEKLEME -
YİN. BUNU BEN
DE BİLMİYÖ -
RUM...

ERTESİ SABAH...

GÖZLÜŞMEK
ÜZERE
DOSTUM...

NE DÜŞÜNÜYORSUNUZ
MİSTER
NO?

CASABLANCA'YI,
YANI FILMI DEMEK İSTE-
DİM. BU KEZ DE
GÖREMEDİM...

ÜZGÜNÜM, KABAHAT
BENDE. ÇAPARZAL'DA
BU İŞ BİTERSE GEZİ
DÖNÜP
GÖZÜRSÜ-
NÜZ...

"YOU MUST
REMEMBER THIS,
A KISS IS JUST
KISS."

BU FILMI
NEDEN BU KADAR
ÇOK GÖRMÜK İS-
TİYORSUNUZ?

BİLMEM. BELKİ DE KÖTÜ
BİZ FİLMİZ, AMA
DOSTUM "SS" BİZİM
KUŞAĞIN EFSANE FİLM.
LEZİNDEN OLDUĞUNU
SÖYLÜYOR. TİPKİ
KIZKILI YILLARIN KİTAP-
LARI VE BAZI KADIN-
LARIN GÖZLERİ,
SAÇLARI GİBİ...

...BELKİ DE BÜTÜN BUNLAR
GELECEK KUŞAK İÇİN
BİR ŞEY İFADE ETME-
YECEK...

ARADAN SAATLER GEÇTİ. UÇAK DAĞLARIN ÜZERİNDEN UÇMAYA DEVAM EDİYORDU...



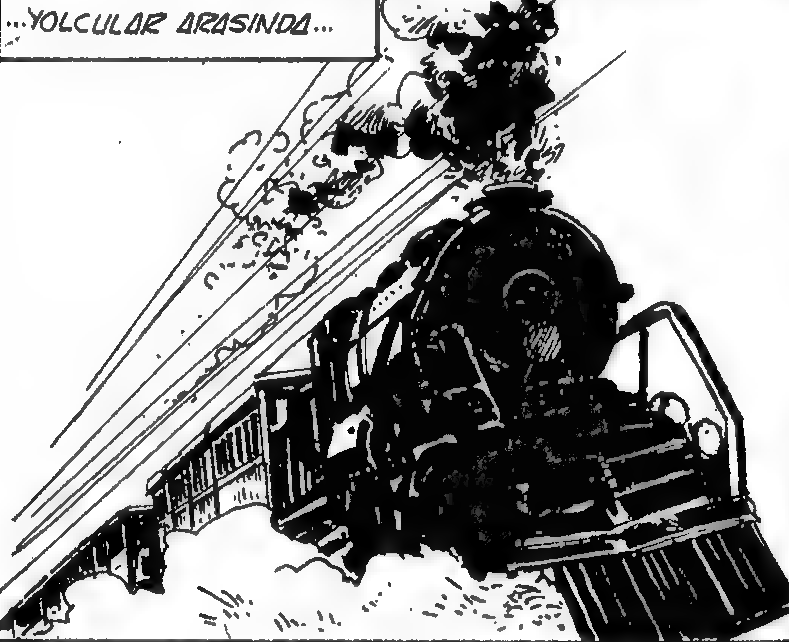
İSTE TREN..!



NİTEKİM BİZ GÜN ÖNCE HAREKET EDEN TREN, AND DEMİRYOLU BOYUN. CA İLERLİYORDU...



...YOLCULAR ARASINDA...



...TANIDIK BİRİSİ, FRANCISCO DA VARDI...



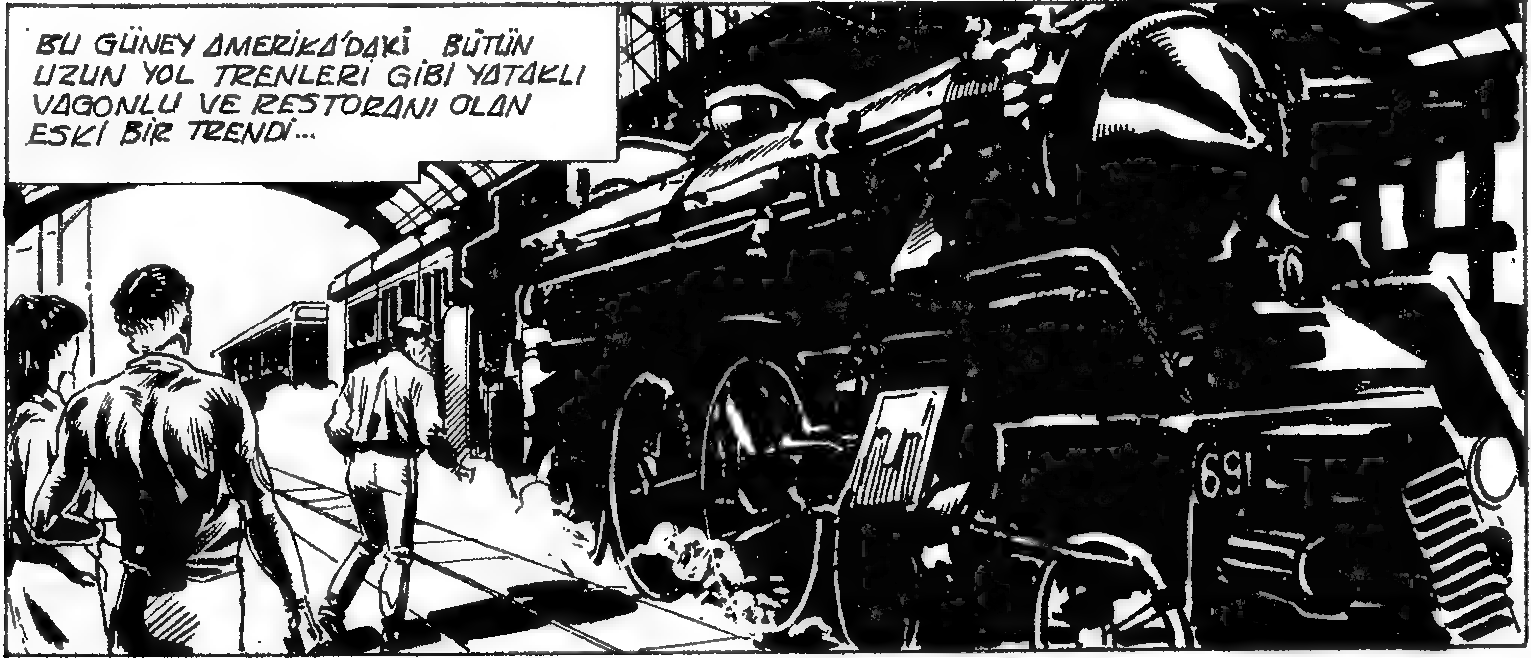




AKŞAM OLMUŞTU. KAREN VE MİSTER NO
BİR SAATTEN BERİ GARDA TRENI BEKLİYOR-
DU...



BU GÜNEY AMERİKA'DAKİ BÜTÜN
UZUN YOL TRENLERİ GİBİ YATAKLI
VAGONLU VE RESTORANI OLAN
ESKİ BİR TRENDİ...



ŞİZ GİDİP
YERİNİZİ BULUN...
BEN TRENİN ÜSTÜNE
ÇIKIP SONRA
YANINIZA
GELİRİM...

PEKİ, AMA
DİKKATLİ
OLUN!

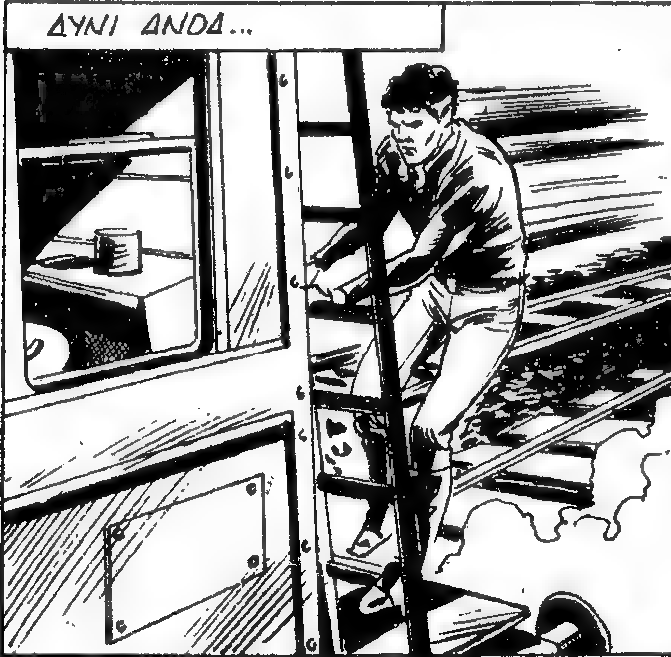


YATAKLI
VAGONLARA
ŞİZ Mİ BAKI-
YORSUNUZ?

EVET BAYAN,
ŞİZİN İÇİN
NE YAPABİLİ-
RİM?











SENİ BUZAYA KADAR İZLEMEMİN SEBEBİ
BENİ MIKNÂTİS GİBİ ÇEKMEN...
EĞER BUNU ŞİMDİYE KADAR
KENDİME BİLE İTİRAF
ETMEDİYSEM HEP O
ROBERT DENEN HERİ -
FİN YÜZÜNDEN...

OH!

ROBERT ADINI DUYUNCA GENC KIZ KAYBETTİĞİ
KONTROLÜNÜ YENİDEN KAZANDI...

ROBERT...
BİR AN İÇİN ONU UNUT
MUŞTUM. AMA ONU BULMAK
İÇİN BUNCA YOLU KAT-
EDİP...

...SONRA DA BAS -
KASINA KAPILMAK
İSTEMEM... LÜTFEN
İŞLERİ DAHA DA ZOR -
LAŞTIRMA... BUNUN
OLMASINI
İSTEMEZ -
DİM...

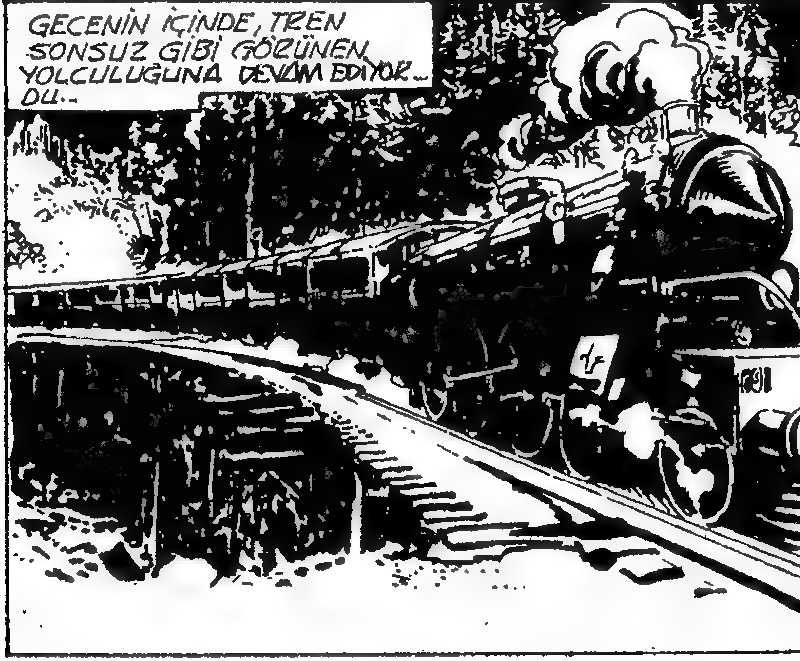
SAKİN OL,
BELKİ ÖRNEK
BİR CENTİL -
MEN DEĞİ -
LİM...

...AMA BÖYLE NAZİK DURUMLARDA DA BİR
SERSEERİ GİBİ DAVRANMAM... AYRICA BİRAZ DA
BİKKİNİM... BİR SÜREDİR KARŞIMA HEP NİŞAN -
LI KIZLAR ÇIKIYOR. BU KONUYU SEN SERBEST
KALDIKTAN SONRA KONUŞURUZ...

ŞİMDİ İKİMİZ DE
UYUMAYA BAKALIM. İŞİĞİ
SÖNDÜZ, İYİ
GECELER...

İYİ GECELER
MISTER NO...

GEÇENİN İÇİNDE, TREN
SONSUZ GİBİ GÖRÜNEN
YOLCULUĞUNA DEVAM EDİYOR...
DU...



KAREN UYUMUŞTU...



MİSTER NO İSE RAHATSIZ BİR ŞEKİLDE
UYUKLUYORDU...



AMA AZ ÖTEDE UYUMAYI DÜŞÜNME...
YEN BİRİ VARDI...



KAPISI KİLİTLİ OLMALI...
KONTROL MEMURU GİBİ
ÇALIP SONRA DA SALDIRABİLİRİM.
AMA KORİDÖRDE BİRİ BENİ
GÖRÜŞE İŞİM BİTER...

HAYIR! DAMA ÇIKIP
PENCEREDEN KOMPARTIMANA
GİRMELİYİM... BU SICAKTA
MUTLAKA CAMI AÇIKTIR...
BAŞARMALIYIM...







ADAM SESSİZCE KAREN'E YAKLAŞTI...



SÜRATLE
YASTIĞI
KIZIN
BAŞININ
ALTINDAN
ÇEKTİ...



VE YÜZÜNE BASTIZDI... KAREN ANCAK KISA
VE HAFİF BİR ÇIĞLIK ATABİLMİŞTİ...



BU KÜÇÜK SES MİSTER NO'YU YERİNDEN SIKIRATMA.
YA YETTİ. BİRDEN OLANLARI FARKETTİ...





YEDİĞİ SERT DARBE
SONUCU, MİSTER NO
DENGESİNİ KAYBEDE-
REK...



...DİZLERİNİN ÜZERİNE ÇÖKTÜ...



CANINA
YANDIĞIM...
ŞİMDİ...
GÖZÜRSÜN
SEN...

ÖHHÖ ÖHHÖ...
MİSTER NO!

LANET OLSUN!

OHHH!



HEP 'O
LİGÜRSÜZ
HERİF...



YARALI
MISIN?

O PİÇ KURUSUNUN
NEREYE GİTTİĞİNE
BAK!

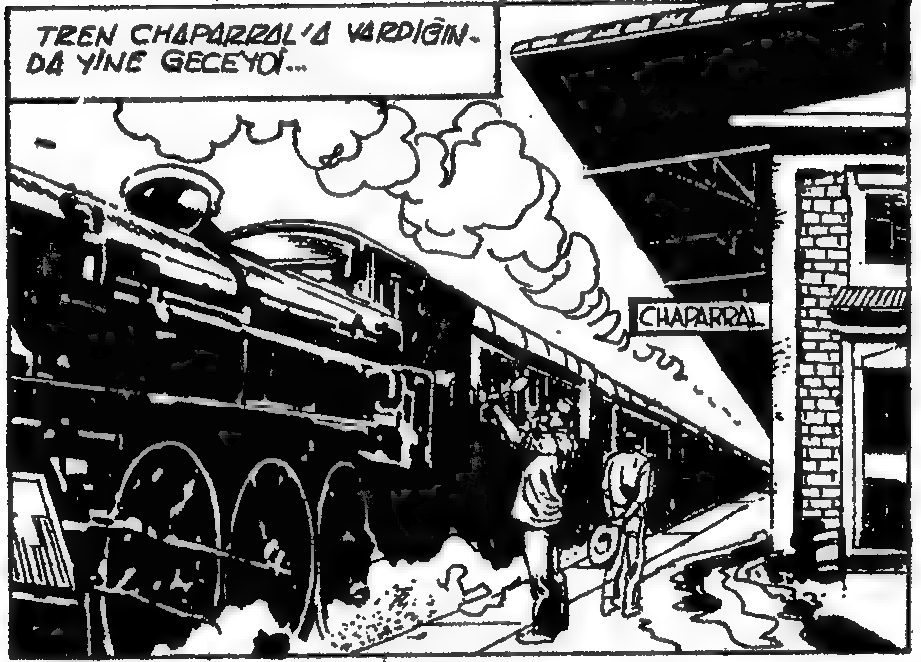




AMA GECENİN GERİ KALAN BÖLÜMÜ
VE ERTEŞİ GÜN OLAYSIZ GEÇTİ...
KARENİ ÖLDÜRMEK İSTEYEN ADAM
PLANINDAN VAZGEÇMİŞTİ...



TREN CHAPARRAL'A VARDIĞIN-
DA YİNE GECEYDİ...



GELDİK...
ARTIK AYRILMALIYIZ
MİSTER
NO!...

KORKUYOR
MUSUN?



EVET... AMA EN AZIN-
DAN BU İŞİN ASLINI
ÖĞRENECEĞİM... VE
ROBERT'İ GÖRE-
CEĞİM...

İYİ... BENİ GÖRMESEN BİLE
MERAK ETME, HEP ARKANDA
OLACAĞIM... AMA BANA
MUTLAKA SENİ GÖTÜRECEKLE-
Rİ ARACI GÖSTER...



KIZ SONRA BİR KEZ SESSİZCE MİSTER
NO'YA BAKTI...

GİT. TREN DURMAK ÜZERE,
BEN CAMDAN ÇIKACA-
ĞIM...



HOŞÇAKAL !...



YOLCULAR TRENDEN İNMEYE BAŞLADILAR...
PERONDA YERLİ, BEYAZ VE MELEZLERDEN OLUŞAN
BİR KALABALIK BİRİKMIŞTI...



KAREN ACELEYLE
YÜRÜYEREK KENDİ-
SİNİ KİMİN BEKLE-
DİĞİNİ ANLAMAK
İÇİN ETRAFINA
BAKINIRKEN...



...MİSTER NO DA FARKETMEDEN SALDIRGANIN
ÖNÜNDEN GEÇTİ...



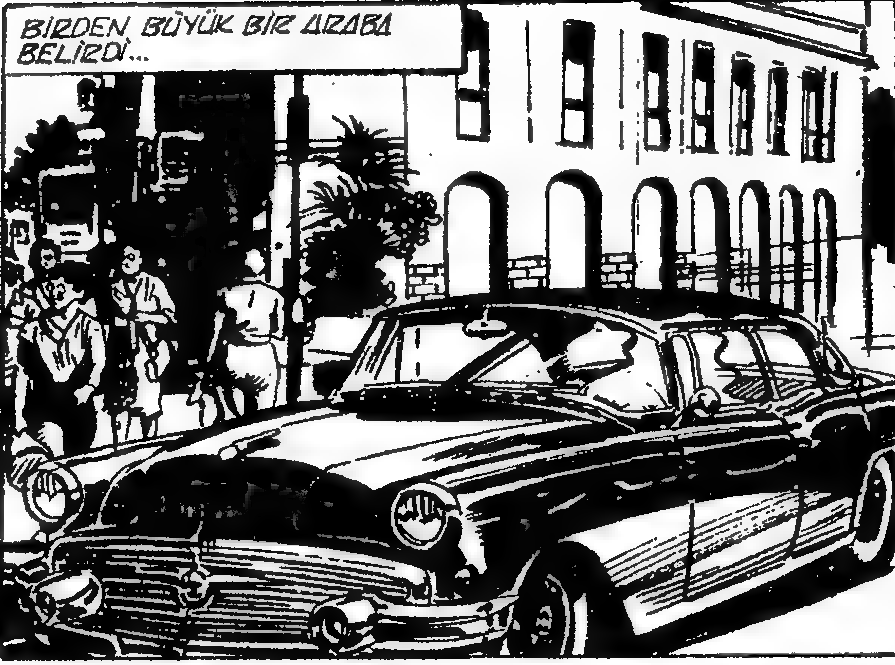
...SONRA KAREN GARIN ÖNÜNDEKİ
MEYDANA ÇIKTI VE DURUP BİR KEZ DA-
HA ETRAFINI ARAŞTIRDI...



...UZAKLAŞAN YOLCULARI VE AĞAÇLAR ARASINDA BEKLE-
YEN MİSTER NO'YU FARKETTİ...



BİRDEN BÜYÜK BİR AZABA
BELİRDİ...



AĞAÇLARIN ÖNÜNDE DURARAK İÇİN-
DEN İZNAZİ BİR ADAM ÇIKTI...



KAREN'İ GÖRÜNCE ONA DOĞRU
İLERLEDİ...



BAYAN
CATALINA
DIAZ MI ?

EYET,
BENİM...



BENİMLE GELİN LÜTFEN !
ZAMON NEREDE ? SİZİ BURAYA
KADAR GETİRECEKTİ...

GELEMEDİ
ÇÜNKÜ
ONU
ÖLDÜRDÜ-
LER...







ÇOK GEÇMEDEN KAREN'İ ÖLDÜRMEK İSTEYEN ADAM YERİNE
VARMIŞTI...



ADAM BİR AN ADETA TAŞ
KESİLDİ...



ARTIK KİMSEM YOK...
KİMSE BANA ONUN
YAPTIKLARINI HABER
VEREMEYE...
CEK...



HEMEN BİR ŞEYLER YAPMALIYIM...
CESEDİ GÖTÜRMELİYİM...
PAULINE'İ ÖLDÜRDÜĞÜNE GÖRE
SIZA BANA DA GELECEKTİR...
SAKLANMALI -
YIM...



EN İYİSİ
NEHZE ATMAK...
AKINTI ONU
UZAGA SÜRÜK -
LER...





MANDRAKE

HOKUS
POKUS
Yapmanızda
Gerek Yok!

SİHİRBAZLAR KRALI
En Güzel Serüvenleriyle
her ay bayınızda...



K.D.V Dahil
2000
LİRA



ÖZEL
SAYI

9

MİSTER

KORKUSUZ PİLOT

NO

GENÇLİK MECMUASI





Hazine Peşinde

KAREN ADLI BİR GENÇ KIZI KOLOMBİYA'YA
GETİREN MİSTER NO, KENDİNİ KARSIK
BİR MACERANIN İÇİNDE BULUR. KAREN
NİŞANLISYLA BULUŞMAYA GİTTİĞİ OTELDE
ONUN KAÇIRILDIĞINI GÖREİNCE MİSTER
NO KENDİSİNE YARDIM ETMEYE KARAR
VERİR...

KORKUSUZ PİLOT
MİSTER NO



KAHRETSİN...
NE İŞLER ÇE-
VİRİYOR O KÖ-
PEK SOYU? BİR
FİKRİN VAR MI?

ALBAY, PAULİNE'İN BENİM
İÇİN ÇALIŞTIĞINI ÖĞRENİP ÖLDÜR-
MÜŞ. CESEDİ EVİN ASKILIGINDA
BULDUM... DÜŞMANIN KAMPINDA
ARTİK MUHBİRİMİZ
YOK...



ALBAYIN AMACI İÇİN KAREN'DEN YARAR-
LANMASINI ENGELLEYEMEYİZ... İŞLERİ
OLURUNA BIRAKIP SON ANDA DEVREYE
GİRECEĞİZ... SİZ HEMEN BURAYA GELİN.
TEK BAŞIMA DURUMU KONTROL
ALTINDA TUTAMAM...



ZATEN BİZ DE YARIN YOLA ÇIKMAYA
KARAR VERMİŞTİK... CARLOS DAHA İYİ...
DOKTOR MEDİNA MERMIYI ÇIKARTTI,
YARASI KAPANIYOR...

İYİ...
BEN SİZİN
EVDEYİM... BURADA
BEKLİYORUM...

O SIRADA, DAĞ YOLUNDA YAPILAN UZUN
BİR YOLCULUKTAN SONRA...



...KAREN GAZİP OLAYLARIN ARKASINDAKİ
ADAMI GÖRMEK ÜZEREYDİ...



İSTE
GELDİ
ALBAY!

SEVGİLİ DOSTUM,
SİZİ BİR AN
ÖNCE
GÖRMÜK
İSTİYORDUM...

HEZ KİMSENİZ
BEN DOSTUNUZ
DEĞİLİM
BAYIM!



BEN ALBAY
LUİS ALVARADO'YUM...
BELKİ ADIM SİZE BİR
ŞEY İFADE ETMİYOR
AMA İNANIN BURALARDA
ÇOK İYİ TANINI-
RIM...







MİSTER NO EVE GİRMEK İÇİN BİR YOL
ARARKEN BİRİNCİ KATIN PENCERESİNDE
Kİ IŞIKLAR DİKKATİNİ ÇEKTİ...



...VE TAM BU
SİZADA PENCERE
DE BİR SİLÜET
BELİRDİ...



İŞTE ORADA!



BÜTÜN GARDROP ELBİ-
SE DOLU... BİR PANTA-
LON VE BİR
BLUZ
BANA YE-
TER...

KIZ TAM GYİNİRKEN BİR HİŞİRTİ DUYUP
SIĞIRADI...

HEY BENİM ...
SAKIN
BAĞIRMAA...!

?!

MİSTER NO!
SENİ GÖRDÜĞÜME NE KADAR
SEVİNDİM/BURAYA NASIL
GELEBİLDİN?

SİZİN ARABA-
NIN ARKASINDA
YERE UZANMIŞTİM...
KEMİKLEDİM
HÂLÂ SIZLI-
YOR ...

KAÇAK
YOLCULUK
KADERİM OLMAYA
BAŞLADI... SEN
NASILSIN? SEN .
DEN NE
İSTİYORLAR .
MIŞ?

HÂLÂ ÖĞRENEMEDİM, AMA İNİNCİ SÖYLE .
YECEKLER .ALBAY ALVARADO BU GİFTLİĞİN
SAHİBİ...AZ SONRA ROBERT'İ
GÖRECEĞİMİ SÖYLEDİ...

İN O ZAMAN...
SENİ BURADA BEKLEYE-
CEĞİM... DÖNÜNCE
OLANLARI
ANLATIRSIN...

DİKKATLİ OL,
BİRİ GİREBİLİR...

İSİĞİ
SÖNDÜR ...
BEN YATAĞIN
ALTINA
SAKLANA-
CAĞIM...







AZ
SÖYDÜ...

BENDEN NE İSTEYEBİLİRSİNİZ? BENİM BİR ŞEYİM VOK...

SİZE YENİ BİR KİMLİK VERDİK, CATALİNA DÍAZ! BÜTÜN İSTEDİĞİM ONU KULLANMANIZ...



KİM BU CATALİNA DÍAZ?

ÇOK ZENGİN BİR ADAMIN, SALVADOR DÍAZ'IN TORUNU... ONUN TOPRAKLARI BENİMKİNE ÇOK YAKIN... ONA GİDİP TORUNU OLDUĞUNUZU SÖYLEMENİZİ İSTİYORUM...



?!

AMA ADAMA TORUNU OLDUĞU MU NASIL SÖYLE RİM? ONU TANIMİYOR MU?

HİÇ GÖRMEDİ... HERHANGİ BİR RİSKE GİRMEYECEKSİNİZ... SİZE VERİLEN KİMLİK ÇOK İYİ HAZIRLANMIŞ, KİMSE SAHTE OLDUĞUNU ANLAYAMAZ...



DÜNYADA BU KADAR KIZ VAR KEN NİÇİN BENİ SECTİNİZ?



ÇÜNKÜ BİRKAÇ YIL ÖNCE ÖLEN KIZI BETTY DÍAZ'A BİR SU DAMLASI KADAR BENZİYORSUNUZ. İHTİYAR BETTY'NİN KIZI OLDUĞUNUZDAN ŞÜPHE ETMEYECEKTİZ!



BU BENZERLİĞİ NASIL KEŞFETTİ -
NİZ ?

NİSANLINIZA
VERDİĞİNİZ FOTOĞRAFLARI -
NIZI GÖRÜNCE... ROBERT'İN
ONLARI BANA GÖSTERME -
Sİ BENİM İÇİN
BÜYÜK BİR
ŞANS
OLDU !

BAKIN, BU FIRSATI KACIRAMAZDIM.
İLK FİKRİM SİZİ VE ROBERT'İ
BU İŞE ORTAK ETMEKTI, AMA O
BUNA KARŞI ÇIKTI... SİZİN DE
BU İŞİ KABUL EDECEĞİNİZİ
SANMIYORDU...



BÖYLECE ONU ESİR ALIP
SİZİNLE İRTİBAT KURMASINI
SAĞLAMAK ZORUNDA KALDIM...
SİZİ DAHA NAZİK BİR ŞEKİL -
DE KARŞILAMAK
İSTERDİM...

...AMA BİRAZ
ENDİŞELENMENİZ
İYİ OLDU...
VE İŞTE
NİTEKİM
KARŞIMODASI -
NİZ !



DIYELİM Kİ TEKLİFİNİZİ KABUL ETTİM...
BU DIAZ'LA KARŞILAŞTIĞIMDA
NE YAPMAM
GEREKİYOR ?

SÖYLEYE -
YİM...

İHTİYAR ÖLMÜK ÜZERE...
UZUN ZAMANDIR ÇARESİZCE TORUNU CATALINA'YI ARADIGINI BİLİYORUM... BENİ İLGİ-
LENDİREN BAZI ŞEYLERİ ONA MİRAS
OLARAK BIRAKMAK İSTİYOR...



NEYİ ?

İÇERİĞİ YÜZÜNDEN GİZLİ
KALMASINI İSTEDİĞİM
BAZI BELGELER... İHTİYARIN
ÖLMESİNİ BEKLEYİP EVRAK
LARI SİZ ELE GEÇİRE-
CEKSİNİZ...



GÖMÜLDÜKTEN SONRA
DA GELİP ONLARI BANA TESLİM
EDECEKSİNİZ. GÖRDÜĞÜNÜZ
GİBİ YAPACAĞINIZ İŞ
ÇOK BASİT!



BASİT Mİ?
BENİ KAÇ KEZ ÖLDÜRMEYE
YELTENDİLER. LEON CRUZ
ADLI, DAHA ÖNCE HİÇ TANI-
MADIĞIM BİRİ GELİP
EVİMDE ÖLDÜ. NİÇİN
ÖLDÜRÜLDÜ?



LEON...
BENİM ÖLEN
İKİNCİ
KARIMIN...

...ÜÇÜNCÜ EVLİLİĞİNDEN OLAN
OĞLUDUR... APTAL BİR ROMANTİK...
BENDEN NEFRET ETTİĞİ İÇİN
PLANIMI BOZMAYA ÇALIŞIYORDU...
SİZE HABER VERMEYE GELMİŞTİ, BU
YÜZDEN ONU YOK ETMEK ZORUNDA
KALDIM...



PEKİ BENİ ÖLDÜRMEK İSTE-
YENLER
KİM-
LER?

EMİNİM DÍAZ'IN ÖBÜR
TORUNU FRANCISCO'NUN
ADAMLARIDIR... O DA
BELGELERİ ELDE ETMEK
İSTİYOR. CATALINA BU
LUNMAZSA, FRANCISCO
İHTİYARIN TEK MİRAS-
ÇISI... BÖYLECE TÜM SEZ-
VETİ ONA KALA-
CAK...



FRANCISCO, CATALINA'NIN
YERİNE BİZİNİ GEÇİRECEĞİMİ
ANLAYINCA PLANIMI BOZMAK
İÇİN SİZİ ORTADAN
KALDIRMAK
İSTEDİ...



PEKİ
BUNU
NASIL
ÖĞREN-
Dİ?

EVİMDE ÖZEL HİZMETİME
BAKAN PAULINE ADINDA BİR KIZ
ONDA CASUSLUK EDİYÖRDÜ...
KIZ ONA AŞIKTI VE
PLANLARIMI ONA
AKTARIYOR-
DU...



ŞANS ESERİ ONU
YAKALADIM VE BANA ZARAR
VERMESİNİ ENGELLEDİM...
NE YAZIK KI KIZIN
GERÇEK KİMLİĞİNİ
ÇOK GEÇ ANLADIM...
O YÜZDEN
FRANCISCO'NUN
RAMON'U VE SİZİ
ÖLÜDÜRMeye ÇALIŞ-
MASINI ÖNLEYEME-
DİM... KIZ HABERİ
ONDA ÇOKTAN
YETİŞTİRMIŞTI...



SALDIRILARDAN
NASIL KURTULDUNUZ?
SİZİ
BİZİ Mİ
KORUDU?

OH, HAYIR...
SADECE ŞANŞIM YARDIM
ETTİ... POLİS HEP ZAMA.
NINDA YETİŞTİ...



ARTIK FRANCISCO'DAN KORKMANIZA
GEREK YOK. ONA YAPTIĞIM ŞAKA
GÖZÜNÜ KORKUTMUŞTUR... EĞER HÂLÂ
İSZAR EDERSE
ONUN
DA
İCABINA
BAKA-
RIZ...





ÇOĞUL
KONULUYORSUNUZ...
ÖNEZİNİZİ
KABUL
EDECEĞİMDEN
EMİN
GİBİSİNİZ...

BENİ
REDDETMENİZ
İHTİMALİ O
KADAR ZAYIF Kİ,
SÖZÜNÜ
BİLE ETMEK
İSTEMİYÖ-
ZUM...



SAG
DÜYUNUZ !
ROBERT
MORAN
ELİMİZ .
DE...

SALVADOR
DÍAZ'A TORUNU
OLMADIĞIMI SÖYLE .
MEME YA DA POLİSE
GİTMEME KİM
ENGEL
OLABİLİR ?



...VE SİZ BELGELEERLE GELENE KADAR DA
KALACAK...İKİLİ OYNAMAYA VEYA BİR NUMARA
YAPMAYA KALKARSANIZ BU ONUN
HAYATINA MAL OLUR...POLİSE
GELİNCE, BİR ŞEYİ BİLSENİZ İYİ
OLUR...



POLİS BENİM...
ORDU DA, SAVCI DA BENİM...
ANLAYACAGINIZ BURLARDA
BENDEN BÜYÜK OTORİTE YOK...
BİR ZAMANLAR ÇOK İYİ
DOSTUM OLAN DÍAZ HARİÇ,
AMA O DA ZATEN
ÖLÜYÖZ...



YARIN DÍAZ'A GİDİP, GÖREVLENDİRDİĞİ ADAMIN SİZİ, YANI
TORUNUNU BULDUĞUNU SÖYLEYECEKSİNİZ. HEMEN KOŞUP
GELDİĞİNİZİ AÇIKLAYINCA SALVADOR SİZE FAZLA SORU
SORMAYACAKTIR. FAZLASIYLA HEYECANLANACAK...



ÇAĞRISINA KİMSE CEVAP VERMEDİ...

?!
TANZİM...
YOK,
GİT-
MİŞ..!

ACABA GİTTİ Mİ, YOKSA ONU
BULDULAR MI? AMA BULSALARDI
ALVARADO'NUN HABERİ OLURDU...

BİRDEN KAPI VURULDU..

GİRİN!

AĞSAM,
YEMEGİNİZ,
BAYAN...

MASAYA
BIRAKIN!

YİYECEK HALİM YOK!
BU OLAYLAR İŞTÄ-
HİMİ KAÇIRDI...
ROBERT BİR
SUĞLU GİBİ HÜC-
REYE KAPATIL-
MIŞ, MİSTER NO
KAYIP...VE BEN
HANGİSİ İÇİN
DAHA ÇOK ENDİŞE
LENDİĞİMİ BİLİ-
MİYORUM...

YORGUNUM...
BİRAZ UYUMAYA
İHTİYACIM
VAR...

KAREN FARKINDA OLMADAN UYKUYA DALDI...



AMA AZ SONRA...



KAREN UYAN, BENİM...



OH...TANRI'YA ŞÜKÜRLER OLSUN!



RÜYAMDA
SENİ YAKALA-
DILARINI
GÖRDÜM...
NEZEDEY-
DİN?



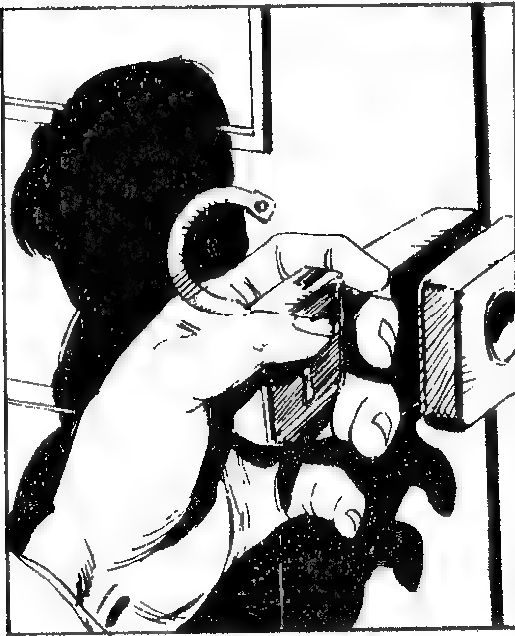
BİR
KAÇIŞ
YOLU
ARİYOR-
DUM...



















BENİ SEVER GİBİ GÖRÜNDÜN...SİRF BENİ BURAYA GETİRMEK İÇİN TEHLİ-
KEDEYİMİŞ GİBİ NİMAZA YAPTIN...
BENİ BU İNSANLARIN ELİNE
BIRAKTIN!..

HEPSİ DOĞRU
DEĞİL...SENİ
GERÇEKTEN
SEVDİM,AMA
BİLMEYİŞİN
ŞEYLER
VAR...

ROBERT'İ SAVUNMAK İÇİN BİR
ŞEYLER SÖYLEYEBİLİRİM...YANI
SİZE OLAN DUYGULARININ
DOĞRULUĞUNU İSPATLAYA
BİLİRİM..

BAKIN, SİZİ ADAMLARIMA KACIYIP
BURAYA GETİREBİLİRDİM AMA
ROBERT KARŞI ÇIKTI...SİZE SERT
DAVRANMAMIZI KESİNLİKLE
İSTEMEDİ...EVET, BENİM SUÇ
ORTAĞIM, AMA BİR YERE
KADAR...

NE İYİ DELİKANLIYMIŞ /NE
KADAR DA NAZİK /AFERİN,
ONA!





SONUNDA
BENİM BAŞIMI
BELAYA
SOKTUN!..



EĞER ADAMLARIMDAN BİRİ
KIZIN ODASINA GİRİP
YOK OLDUĞUNU
GÖRMESEYDİ
BELKİ DE KAÇMA-
YI BAŞARACAKTI-
NIZ... PLANIM
DA SUYA DÜ-
ŞECEKTİ...



NEYSE LUCUZ ATLATTIK...
ARTIK ROBERT'İN BENİM
ESİRİM OLMADIĞI ORTAYA
ÇIKTI... AMA BUNU
HEMEN TELAFİ
EDEBİLİRİZ...



KIZIN SANA DEĞER VERDİĞİ
BELLİ... ROBERT'İN ONU
HAVAL KIRIKLIĞINA UĞ-
RATTIĞI ŞU
ANDA...



...SENİ ONUN YERİNE KOYA-
CAĞIZ... AYNI HÜCREYE KAPA-
TILACAK VE ROBERT'
TEN DAHA FAZLA
ÖLÜM TEHDİDİ
ALTINDA YAŞA-
YACAKSIN...



EĞER KIZ SÖYLEDİKLERİMİ
YAPMAZSA ROBERT'İN YERİNE
SENİ ÖLDÜRECEĞİM... ELLE-
RİMLE BOĞAZINI
KESECEĞİM!..





ACIKLAYACAK
BİR ŞEY YOK...
SENİNLE KO -
NUSMAK İSTE -
MIYORDUM...



BUNU YAPMAK ZORUNDAYDIM,
PAZA SIKINTIM VARDI...

ÇEKİL
GİT
ROBERT!



RAHAT BIRAK ONU...
GİT DE SAKALINI KES,
ARTIK GEREĞİ KAL -
MADI!...



TAMAM...
GİDİY -
RUM...



HÂ Dİ YATAĞINIZA DÖNÜN
VE UNUTMAYIN! KAPI DIŞAR -
DAN KAPALI VE PENCERENİN
ALTINDA BİR NÖBETÇİ VAR...
İYİ GECELER!...



ROBERT'İN
BÖYLESİNE
ALÇAK BİRİ OLA -
CAĞI ASLA
AKLIMA
GELMEZ.
Dİ!...

BENSE ONA AŞIKTİM...
ACABA ONU GER-
ÇEKTE SEVİYOR
MUYDUM? ÖYLE
OLSAYDI BİR -
KAÇ GÜN İÇİN
DE MİSTER
NOLYA BU KA-
DAR BAĞLAN -
MAZDIM!...



ROBERT'İN BİR HAIN OLDU-
ĞUNU ÖĞRENDİKTEN SON-
RA BİRAZ OLSUN RAHAT -
LADIM... BÖYLECE ONA
KARŞI KENDİMİ ARTIK
SUĞLU HİSSETME -
YECEĞİM...



ONU KURTAR -
MAK İÇİN ACA -
BA CATALİNA
DIAZ ROLÜ
OYNAMAM YE -
TECEK Mİ?
ALVARADO ARA -
DIĞINI BULUN -
CA ACABA İKİ -
MİZİ DE ÖLÜ -
RÜR MÜ? TANDIM.
NE BERBAT BİR
DURUM!



AYNI ANDA, AYNI KATTAKİ BAŞKA BİR ODADA...

O ADAM,
ONUN YANINDA
BANA İKİ KEZ
VURDU... KARŞILIK
BİLE VEREME -
DİM...



BENİ AŞAĞILIYOR...
BUNA KATLANABİLİ -
RİM SANIYOR -
DUM...

BU HİKÂYEDEKİ ROLÜM
GİZLİ KALACAKTI... KARENİN
ODASINDA OLMADIĞINI
ANLADIĞI ZAMAN ALVARA -
DO'YU İZLEMELİY -
DİM... AMA BENSİZ
KAÇIP KAÇMADIĞINI
MERAK
ETMİŞTİM...



EETESİ SABAH BOGOTA İSTASYONLUNDAN CHAPARRAL'A
KALKAN TRENDİ...



...CARLOS VE
PEDRO PEREIRA
DA VARDI...



ÖTE YANDAN KA-
REN DE ALVARADO'
NUN PLANINDAKİ
ROLÜNE HAZIRLA-
NIYORDU...



HER ŞEY HAZIR!..
CATALINA DIAZ'IN
GİYİLERİYLE GER-
ÇEKTEN HARİKA-
SINIZ...



İYİ
UYUDU-
GUNU-
ZU UMA-
RIM!
NEZAKETİ BIRAKIN!
İSTEDGİNİZİ YAPACA-
ĞIM, AMA
ZORLA BU-
RADA OLDU-
GUMU BANA
UNUTTURU-
MAZSI-
NIZ...







SALVADOR DIAZ SİZE ROBERT HAKKINDA
SORU SORMAYACAKTIR... ONUN AĞZINDAN
CATALINA'NIN GELECEĞİNİ BİLDİREN BİR
TELGRAF ÇEKTİM...İHTİYAR
SİZİ BEKLİ -
YÖZ...

İYİ,
GİDİP
BULALIM
ONU...



ONA DÜN GECE TRENLE GELDİĞİNİZİ
VE CHAPARRAL'DA BİR GECE
KALDIĞINIZI SÖYLEYİN...BELGELE -
Rİ ELE GECİRİNCE YALNIZ OLA -
RAK BURAYA DÖNÜN...YANINIZDA
BİRİNİ GÖRÜRSEM ARKADAŞINI -
ZIN BOĞAZINI KESE -
RİM...

ANLADIM...
ŞİMDİ
BIRAKIN
GİDEYİM!



FERNANDO, ÜÇ ADAMINI AL VE ONU İZLE...DİAZ'A
SAĞ SALIM ULAŞSIN...FRANCISCO
KÖPEĞİ ORTA -
LIK LARDA
OLABI -
LIR...

PEKİ
ALBAY...



KIZ ÇIKANA KADAR
ÇİFTLİĞİN CİVARINDAN
AYRILMAYIN...
İŞ UZAYABI -
LIR...



PACO, CURRO, DAMIAN! İŞİ -
MİZ VAR, GELİNİZ.

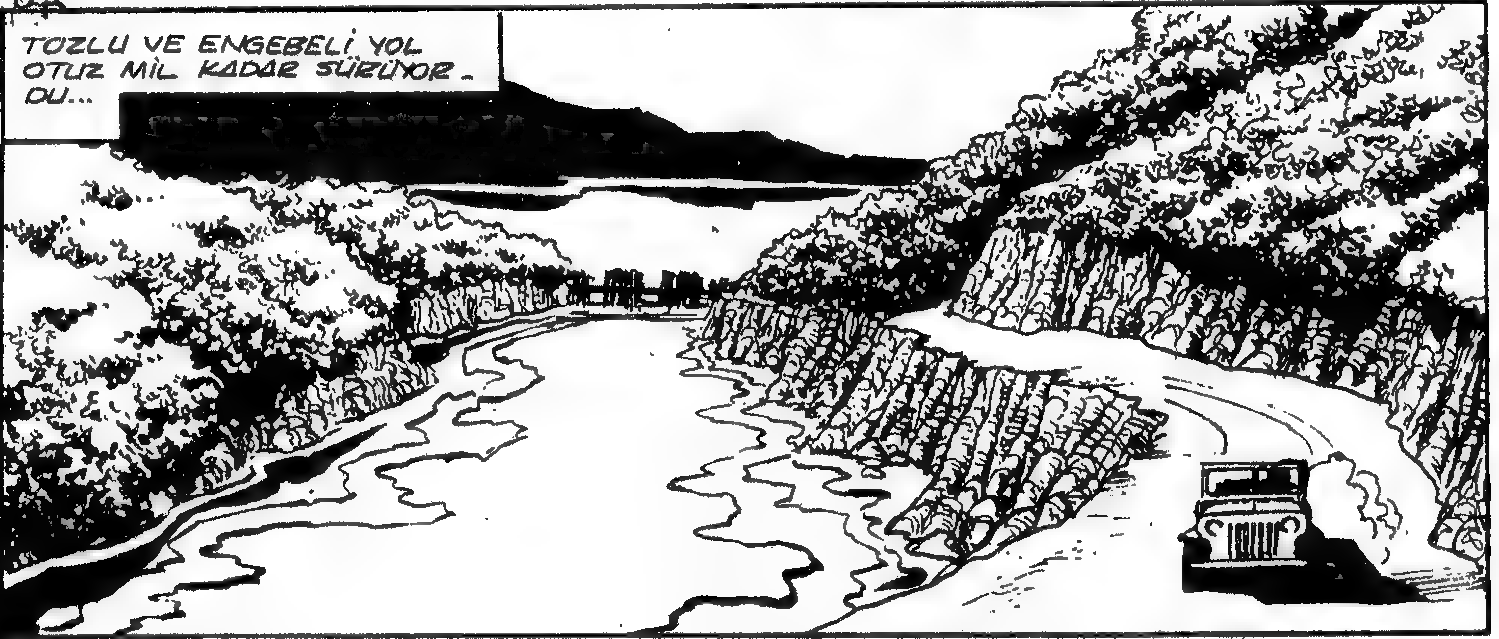
AZ SONRA ALVARADO'NUN
ÇİFTLİĞİNDEN BİR ÇİP
DAHA ÇIKTI...



...VE KAREN'İN GİTTİ-
Ğİ YOLU İZLEDİ...



TOZLU VE ENGEBELİ YOL
OTUZ MİL KADAR SÜRÜYOR-
DU...



ORAYA VARINCA NE
OLACAK? CATALINA
DIAZ OLDUĞUMA
İNANACAKLAR MI?
ÖLÜM DÖŞEĞİNDEKİ BİR
İHTİYARA YALAN SÖYLE-
YEBİLECEK MİYİM?



AMA MECBURUM...
MİSTER NO'YU
KURTARMAK
İÇİN KATLAN-
MALIYIM <





AYNI ANDA...

CANINA YANDIĞIM...
DURUM DÜŞÜN...
DÜĞÜMDEN
DE KÖTÜ...



KAPAĞI AÇABİLSEM
BİLE BU HAVALAN...
DIRMADAN
GEÇEMEM...



KAPI MASİF AĞAÇ...
KASA GİBİ SAĞLAM...
BURADAN
ÇIKMAK
İMKAN...
SİZ...



İÇERİ İLK GİRENİN ÜSTÜNE ATLA -
MALIYIM... AMA İÇERİ GİRMESİNİ
NASIL SAĞLAYACAĞIM? YEMEĞİ ARALIK -
TAN VERİYORLAR...



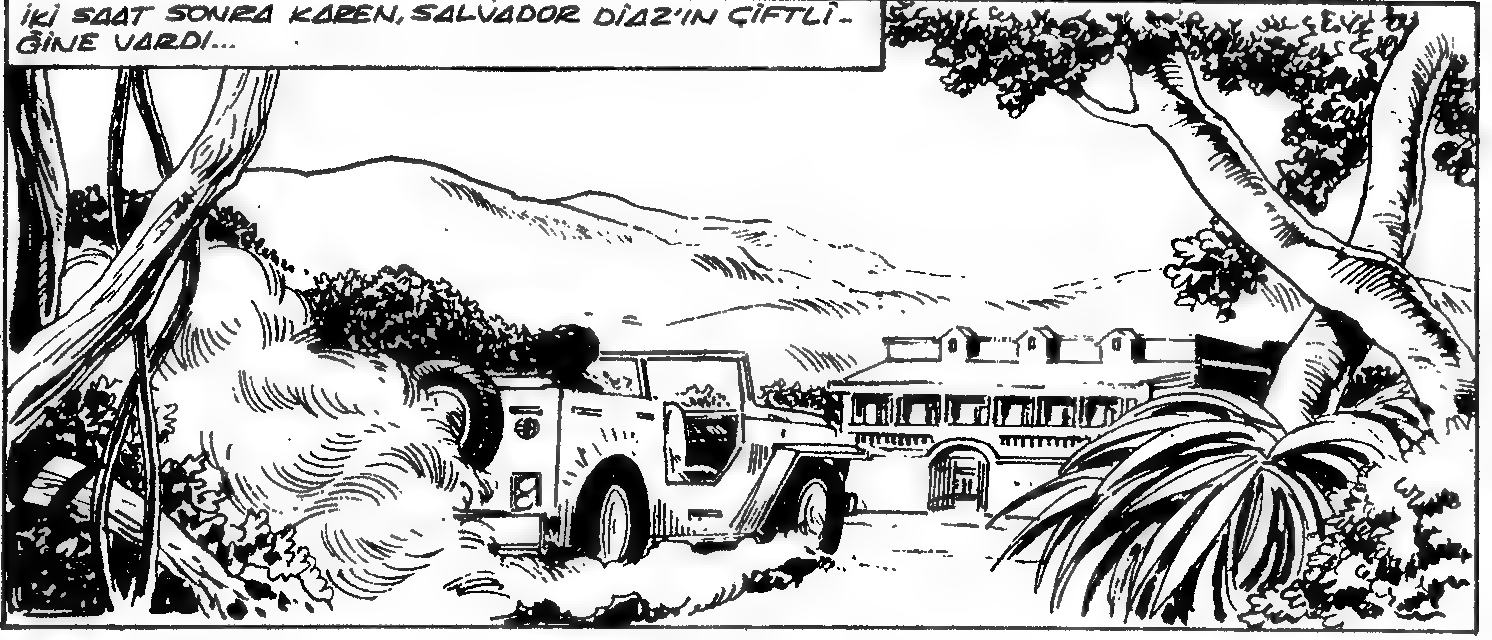
BULDUM... ONLARA HAKARET EDEBİLİ -
RİM... KOLOMBİYALILAR SICAK
KANLIDIR, HEMEN
ÖFKEDEN DELİYE
DÖNERLER..



PEK PARLAK
BİZ PLAN DEĞİL,
AMA YÜRÜYEBİ -
LİZ..



İKİ SAAT SONRA KAREN, SALVADOR DÍAZ'IN ÇİFTLİ-
ĞİNE VARDI...





HEY, ARKADAŞLAR! BAYAN CATALINA GELDİ!..



CARMEN! DUYDUN MU, CATALINA BURADA!..



CURZO, PATRONA HABER VER!

PEKİ...KIZ ÇİFTLİĞE VARDI!..

UMARIM İHTİYAR ÇABUK ÖLÜR...BURADA HAFTALARCA BEKLEMENK İSTEMEM...



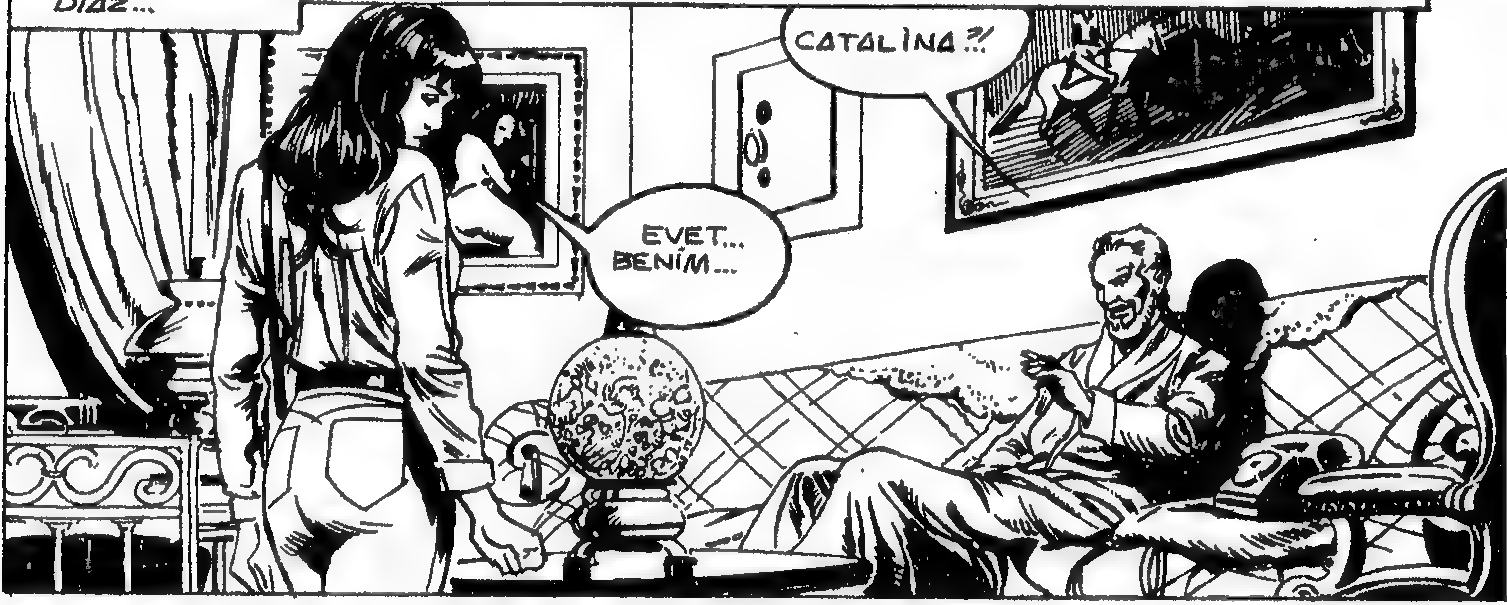
İŞLER YOLUNDA ŞEF... FRANCISCO VE ÇETESİNDEN İZ YOK...KIZ SAĞ SALIM ÇİFTLİĞE GELDİ...



BİRKAÇ GÜN VEYA BİRKAÇ SAAT İÇİN... DE BU İŞ BİTECEK!..



GENİŞ KANEPEDe BİTKİN, ÖLMEK ÜZERE OLAN BİR ADAM OTURUYORDU: SALVADOR DIAZ...



CATALİNA ?!

EVET...
BENİM...

NİHAİYET...GEL SANA
SARILAYIM...
YILLARCA
BU ANI
BEKLE -
DİM...



TANIRIM, ANNENE NE ÇOK BENZİYOR -
SUN...SÖYLE, SANA BENDEN
SÖZ EDİYOR MUYDU?
BENDEN NEFRET
ETMİŞ MİYDİ?

BİLMEM...
HİÇ
SİZDEN
SÖZ
ETMEDİ...



BANA SEN
DİYEMİYORSUN,
DEĞİL Mİ?
BANA
DEDE
DİYEMİYOR -
SUN...

AZ
ÖNCESİNE
KADAR BİR
DEDEM OLDU -
GÜNDÜZ
BİLE HABER -
SİZDİM...



ANLIYORUM...BİR İSKEMLE AL
VE YANIMA
OTUR...SANA
ANLATACAĞIM
ÇOK ŞEY
VAR...





KAREN İTAA'ET ETTİ... BİRDEN BÜFENİN
ÜSTÜNDE KENDİSİNE ÇOK BENZEYEN BİR
KADININ
RESMİNİ
GÖRDÜ...

BETTY'NİN
RESMİ... CATA..
LİNA'NİN ANNE-
Sİ... GERÇEK..
TEN BANA
ÇOK BENZİYOR,
ANNEME
DE ÖYLE...



BEN ÖLÜYÖRÜM CATALİNA... SENİ
BULMA ÜMİDİM OLMASAYDI SANI..
ZİM ÇOKTAN ÖLMÜŞ
OLURDUM...

BENİ NİÇİN
GÖRMÜK
İSTİYORDU-
NUZ?..



ÇÜNKÜ KENDİMİ SUÇLU HİSSEDİYORDUM...
SENİ BULURSAM SUÇUMU TELAFİ ET-
MİŞ OLACAKTİM... KÖTÜ BİRİ
DEĞİLİM, AMA VİCDANIM DA
HİÇ RAHAT
DEĞİL...



...ANNENE
MERHAMET
ETMEDİ..
GİM
İÇİN...

NE
DEMİK
İSTİYORSU-
NUZ?



ANNEN BİR YERLİNE AŞIK OLMUŞTU, GERÇİ
OKUMUŞ, MEDENİ BİR YERLİYDİ AMA BİZDEN
DEĞİLDİ... ONDAN AYRILMASINI SÖYLEDİM,
FAKAT BENİ DİNLEMEDİ... ONUNLA BULUŞMA-
YA DEVAM
ETTİ...



BENİ ÇOK SİNİRELENDİRDİ...
SONUNDA ONDAN HAMİLE
KALINCA DA İLKEL BİR
BABA GİBİ
ONU EVDEN
KOVUDUM...

BİRKAK GÜN SONRA YAPTIĞIMDAN
PİŞMAN OLUP ONU BULMAK
İSTEDİM AMA O SEVDİĞİ
ADAM VE BEBEGİYLE
ÇOKTAN GİTMİŞ.
Tİ...



DAHA SONRA RASTLANTI
SONUCU ONU MONTEVIDEO'
DA GÖREN BİR DOSTUMDAN,
BİR KIZI OLDUĞUNU VE
APINI DA CATALINA DÍAZ
KOYDUĞUNU ÖĞRENDİM...
DÍAZ; ÇÜNKÜ SEVDİĞİ
ADAM NİKAH KİYAMADAN
ÖLMÜŞTÜ...



YERLİ İLE BİR BEYAZI EVLENDİRECEK
BİR RAHİP BULAMAMIŞTI... ARAŞTIRMA-
LAR YAPTIM, AMA BİR SONUÇ ALAMADIM...
YILLAR GEÇTİ... KIZIMIN DÜŞÜNCESİ
BENİ ÖYLE ÜZÜYOR...
DU KI...



...ONUN ESKİ OYUNCAK BEBEKLERİNDEN
BİRİNİ ALIP BÜYÜCÜYE BİLE GİTTİM..."



BURADA BÜYÜCÜLERE
İNANIRLAR... KAYBOLAN
KİŞİYE AIT BİR EŞYAYI
ELLERİNE ALARAK
ONDAN HABER VEREBİLİ-
YORLAR... EĞER YAŞIYOR...
SA EŞYA ELLERİNDE
TİTRİYOR, ÖLMÜŞSE
HAREKETSİZ
DURUYOR...



"BÜYÜCÜ BETTY'NİN BEBEGİNİ BİR SÜRE
ELİNDE TUTTU..."



"SONRA BANA
CEVAP VERDİ..."

LA MUNECA MI
DİJO QUE LA
MUJER
MURIO (W) !



"BEBEK BANA KADININ ÖLDÜĞÜNÜ SÖYLEDİ..."

BEYAZLAR BİLE YERLİLERİN ARASINDA
UZUN SÜRE KALDIKTAN SONRA BÜYÜCÜ-
LERİ CİDDİYE ALIRLAR... KIZIM İÇİN
ARTIK YAPACAK BİR ŞEY
KALMADIĞINI
BİLİYOR -
DUM...



"KALBİM ACI DOLU OLARAK ORADAN AYRILDIM..
BÜYÜCÜYE İNANMAMAM İÇİN BİR NEDEN YOK..
TU..."



...AMA DÜNYANIN HERHANGİ BİR
YERİNDE, BULMAK ZORUNDA OLDU..
ĞIM BİR TORUNUM VARDI... ARADAN
YILLAR GEÇTİ VE KALBİMDEN
RAHATSIZLANDIM...
BELKİ DE BENİ
TERKETMEYEN
VİCDAN AZABI
YÜZÜNDENDİ...



AMA PİSMANLIK BENİ
DAHA İYİ BİR İNSAN
YAPMIŞTI... DAHA
CÖMERT VE HOŞ-
GÖRÜLÜ OLMUŞ..
TUM... ŞİMDİ
SANA BU YENİ
ADAMDAN SÖZ
ETMEK İSTİYÖ-
RUM...



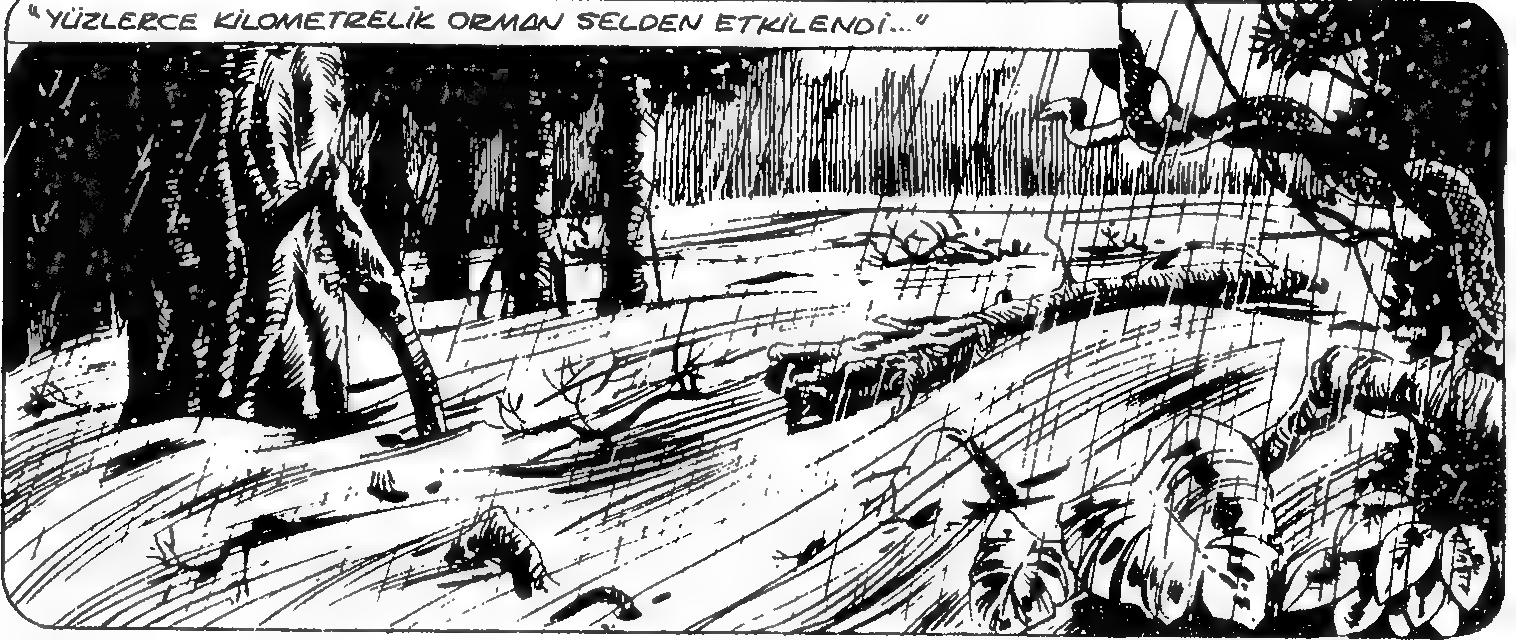
"BU YILIN BAŞINDA, BİRKAÇ HAFTA BOYUNCA
KORKUNÇ YAĞMURLAR YAĞDI..."



"NEHİRLER TAŞTI..."



"YÜZLERCE KİLOMETRELİK ORMAN SELDEN ETKİLENDİ..."



"KİMYA YAKIN YERLİ KÖYLERİ SULAR
ALTINDA KALDI..."

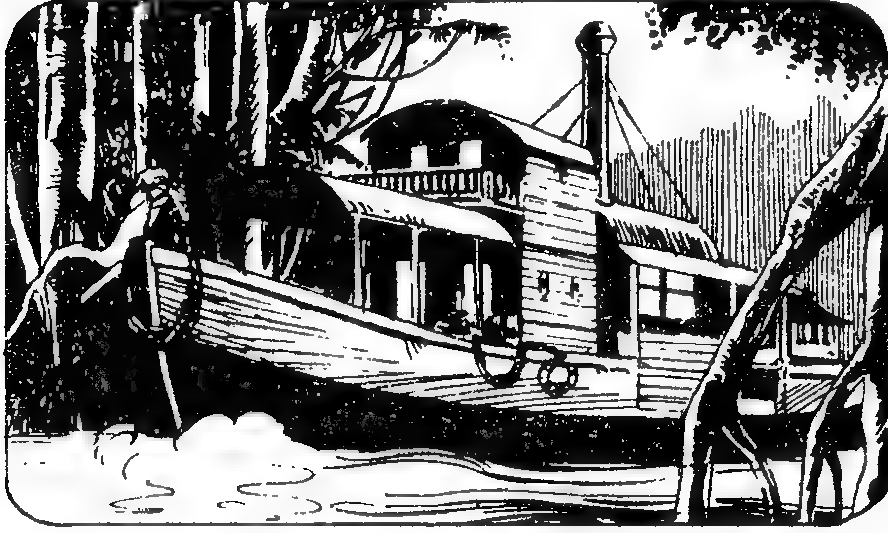


O SİRALARDA GAYABERO NEHRİ
KİYISINDAKİ ARAZİMDE BULUNUYOR-
DUM...MOTORLU BİR TEKNEM VARDI...
SUDA KAYBOLAN VEYA MAHSUR KALAN
İNSANLARI ARAMAYA KARAR
VERDİM..."



"ROBERT MORAN ADLI GENÇ BİR DOSTUMLA ARAS-
TIRMAYA BAŞLADIM, YANI SENİN İZİNİ BULAN ADAM...
BİRKAÇ KİŞİNİN HAYATINI KURTARABİLECEĞİMİ
SANIYORDUM..."

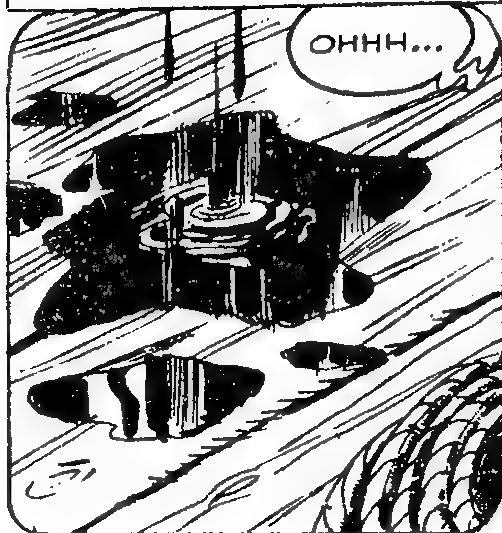
"BİR SÜRÜ YERLİYİ GEMİNE ALDIK
VE HEPSİNİ ÇİFTLİĞİME GÖTÜRDÜM...
SONRA YENİDEN ARAŞTIRMALARA
DEVAM ETTİK..."



"SONUNDA BİR GÜN SULAR ALTINDA KALMIŞ BİR ORMANDA
İLERLERKEN..."



"GÜVERTEYE KAN DAMLA-
DIGINI GÖRDÜK VE BİR İNİLTİ
DUYDUK..."





SUYA
ATLA,
SENİ GEMİ -
YE ÇEKECE..
GİZ !..



NE OLDU SANA?
BU YARALARIN SELLE
BİR İLGİSİ
YOK !..

BU
ADAMA
İŞKENCE
ETMİŞ -
LER...



SENİ
BU HALE
KİM
SOKTU ?

A... ALVARADO...





"YANINA GİTTİĞİMDE YERLİ KENDİNE GELMİŞTİ..."

ADIN
LIXMAL
MI?

EVET...
ADIMI BİLDİĞİNE
GÖRE ALVARADO
BURAYA GELMİŞ
OLMALI...



EVET... SENİ
TESLİM ETMEMİ
İSTEDİ... ONA AIT
BİR ŞEY
ÇALMIŞ-
SIN...

HAYIR!
YALAN BU!
O BENDEN BİR
ŞEY İSTİ-
YOR...



NE?

ALVARADO
BENDE...
ALTIN
OLDUĞUNU
BİLİYOR...



BİRAZ ALTIN İÇİN Mİ SENİ
BU HALE
SOKTU?...

BİRAZ DEĞİL...
ÇOK
ALTIN!



ALTINDAN
BİR DAĞ!
ALVARADO
ONU BİLİYOR
VE İSTİYOR...



BENİ GÖRDÜ... BİR GÜN
SATIN ALMAK İÇİN EV ARI-
YORDUM... SAN FERNANDO
KASABASI CİVARINDA
BEYAZLARINKİ GİBİ BİR
EV... ALTINI GÖSTER-
MEKLE HATA ETTİM...

ALVARADO BENİ İZLEDİ...
BENİ YAKALADI VE BANA
İŞKENCE ETTİ... ALTINI
NEREDEN BULDUĞUMU
ÖĞRENMEK İSTİ-
YORDU...

SONRA SEL GELDİ...
HER YER ALTÜST OLDU...
HATTA ALVARADO VE
ADAMLARININ BANA
İŞKENCE ETTİĞİ
KULÜBE BİLE YIKIL-
DI... BÖYLECE KAÇ-
BİLDİM... ONLARA BİR
KELİME BİLE SÖY-
LEMEDİM...

SANIRIM YAPTIKLARIM -
DAN SONRA FAZLA
YAŞAMAM...

NİÇİN?
NE
YAPTIN?

BİR GÜNAH İŞLEDİM...
BAŞIMA GELENLER DE
BANA CEZA OLA-
RAK VERİL-
Dİ...

NE
DEMEK
İSTİYOR-
SUN?

ATALARIM, "KONKİSTATORLAR" DEVRİN-
DE ALTINLARI VE BAZI KUTSAL
HEYKELLERİ İSPANYOLLAR'DAN
KACIRMAK İÇİN EMİN BİR YERE
GÖTÜRÜLMÜŞLER...
İNKA TOPRAK-
LARINI TERKE-
DİP...



...KİMETLİ YÜKLERİYLE
BİRLİKTE KUZEYE, DAHA
SONRA KOLOMBİYA
ADI VERİLEN BÖLGEYE
GİTMİŞLER... HAZİNELE-
RİNİ GİZLİ BİR YERE
SAKLAMIS-
LAR...



BU SIR ASIRLAR BOYUNCA
SAKLANDI... HER AİLE REİSİ
HAZİNENİN YERİNİ EN BÜYÜK
OĞLUNA
AÇIKLAMAK
ZORUNDAY-
DI...



...AMA BU ARADA ONA EL SÜRMEMEYELERİNE DE YEMİN
ETTİRİYORLARDI... ÇÜNKÜ GELE-
CEKTE O HAZİNE YERLİLERİN
SOYLUNU KURTARMAK İÇİN KUL-
LANILACAKTI... AMA ARTIK BU-
NA KİMSE İNANMIYOR... O İLK
GRUBUN SOYUNDAN GELEN-
LERİN SONUNCUSU OLAN
BEN BİLE İNANMIYO-
RUM...



BU DÜŞÜNCEMDEN DOLAYI .
GÜNAH İŞLEDİM... YEMİNİMİ
BOZDUM... ALTININ BİR KISMIYLA
TOPRAK SATIN ALMAYA KALKIŞ-
TIM... HAYATIMIN SON YILLARINI
BİR BEYAZ GİBİ
GEGİRMEK İSTİ-
YORDUM...



AMA ALVARADO'YU HESABA
KATMAMIŞTİM... BENDEN
KUŞKULANARAK BU HAZİNEYİ
NEREDEN BULDUĞUMU
ÖĞRENMEK İSTE-
Dİ...



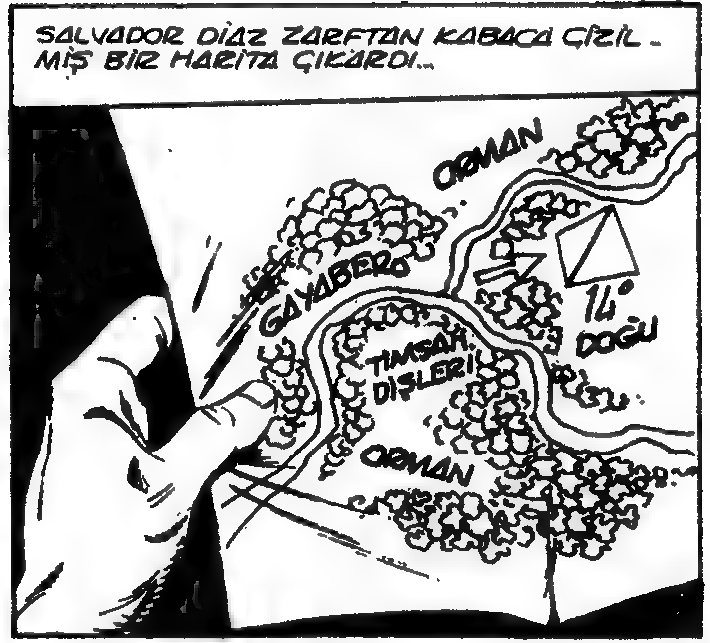






NİÇİN BÖYLE SÖYLÜYORSUNUZ?
ŞİFREYİ SİZİN BİLMENİZ
YETERLİ DEĞİL
Mİ?

BEN
ÖLMEK ÜZEREYİM...
ÇOK AZ ZAMANIM KALDI...
BÜTÜN BELGELERİ
SANA BIRAK-
TIYORUM...



SALVADOR DÍAZ ZARFTAN KABACA ÇİZİL-
MİŞ BİR HARİTA ÇIKARDI...



İŞTE... İNKA HAZİNESİ, ORMANDA
KAYBOLMUŞ BU HARABELERİN
ALTINDA SAKLI... GAYABERO
NEHRİNİN İKİYE AYRILDIĞI
YERDEN BİRKAÇ MİL UZAKTA,
"TİMSAH DİŞLERİ" DENEN
KAYALARIN YAKININ-
DA...



HARABELERİN ARASINDA
BİR MERDİVEN VAR... YERAL-
TINA GİDEN GECİT ON
DÖRDÜNCÜ BASAMAKTA...
HEPSİ BU... HARİTAYI YERİ-
NE KOY VE KASANIN
ŞİFRESİNİ EZBERLE...
YENE KADAR TEK...
KARLA!...



SANA ANNENİ SORMADIGIM İÇİN
ŞAŞIRMIŞSINDIR, AMA ÖNCE
HARİTAYI ÖĞRENMENİ İSTEDİM...
ZAMANIMIN KALMADIGINDAN
KORKUYORUM... SİZİRİMİ SÖYLEME-
DEN ÖLMEK İSTEMEDİM...

AMA SALVADOR DIAZ'IN SON SAATI HENÜZ GELMEMİŞTİ...GÜNLER GEÇTİKÇE KAREN DAHA ÖNCE
HIÇ TANIMADIĞI BU İHTİYARA DERİN SEVGİ İLE BAĞLANDI...



AYNI ANDA MİSTER NO KAFESİNE
KAPATILMIŞ VAHŞİ BİR HAYVAN GİBİ
HÜCRESİNDE DOLANIYORDU...

CANINDA
YANDIĞIM!
DAHA NE KADAR
BURADA KALA-
CAĞIM? KAREN'E
NELER
OLDU
ACABA?...



BU LANET KAPI HIÇ
AÇILMADI...KÖPEK SOY-
LARI BENDEN KORKU-
YORLAR...



PİÇ KURULULARI! BENİ ÖLDÜRE-
CEKSENİZ ACELE EDİN! BUR-
DA BEKLEMekten BİKTİM!



GRİNGO
YİNE BAĞIRI-
YOR...SİKİL-
MAYI BAŞLA-
DIM...



ONU
SUSTU-
RAYIM
MI?







MİSTER NO HIZLA MER-
DİVENLERİ ÇIKARKEN
BİRDEN KARŞISINDA BİR
ADAM BELİRDİ...



NEREYE
GİTTİĞİNİ SANI-
YORSUN?



LANET OLSUN!
KAÇ KİŞİ VAR BU
GİFTLİKTE?



YİNE
KARŞILAŞ-
TIK
GRİNGO!



BİRKAÇ DAKİKA BOYUNCA MİSTER NO HASIMLARININ TEKME VE YUMRUKLARINA HEDEF OLDU VE SONUNDA KENDİNDEN GEÇTİ...



AMA SANIRIM
ARTIK BIZE HAKA-
RET ETMEKTEN
VAZGEÇMİŞTİR!



ALLAH KAHRETSİN...
SANKI TRENE ÇARP-
MIŞ GİBİ -
YİM...



AMA DIŞLERİM
YERİNDE...
GELECEK
SEFER İÇ-
LERİNDEN
BİRİNİN
KULAĞINI
KOPARACA-
GIM...



KÖTÜ GİTTİ, AMA HİÇ OLMAZ -
SA DENEDİM... BEN DE
ONLARIN BİRKAC
KABURGASINI KIR -
MIŞ OLMALI -
YİM...



KAREN'İ BEKLEMekten
BAŞKA ÇARE YOK... DIAZ'A
GİTTİĞİNDEN BU YANA
ÜÇ GÜN GEÇTİ...
ACABA ORADA
NE YAPIYOR..?



AYNI ANDA...

DEDENİZ
ÖLÜ
BAYAN
DIAZ...



KAREN'İN GÖZLERİNDEN DÖKÜLEN
SAMİMİ GÖZYAŞLARIYDI...O BİRKAÇ
GÜN İÇİNDE YAŞLI ADAMLA ARASIN-
DA DERİN BİR BAĞ OLMUŞTU...



DİNLEN CANIM...ÜÇ GECEGİDİR
DEDENİN BAŞUCUNDA OTURUP GÖZÜ-
NÜ BİLE KIRPMADIN...



...ŞİMDİ NE
YAPACAĞIM?
SALVADOR'A SÖZ
VERDİM, ALTINI YER-
LİLER İÇİN KULLA-
NACAĞIM... AMA
SÖZÜMÜ TUTARSAM
MİSTER NO ÖLE-
CEK...



BUNA İZİN
VEREMEM...YEMİNİMİ
ÇİĞNEYİP HARİTAYI
ALVARADO'YA TES-
LİM ETME-
LİM...



AMA YA SONRA ALVARADO
İKİMİZİ DE ÖLÜRÜRSE...
MİSTER NO ONUN BUNU YAPA-
CAĞINDAN EMİNDİ...CAR-
MEN'E GERÇEĞİ ANLATA-
BİLİRİM AMA BENİ
ASLA BAĞIŞ-
LAMAZ...



HAYIR, BUNU YAPAMAM...MİSTER NO'YU
SERBEST BIRAKTIKLARINA EMİN OLUN-
CA HARİTAYI ONLARA VERİRİM...
TAKASI TUZAK KURAMAYACAKLARI
BİR YERDE
YAPMALI -
YIM...



O SIRADA CARLOS
VE PEDRO PEREIRA,
SEFLERİ FRANCIS-
CO DIAZ İLE CHAPAR-
RAL'DA BİR ARAYA
GELMİŞLERDİ...

İHTİYAR
NİHAyet
ÖLDÜ...

EVET...KAHYA KADIN
CARMEN İLE GÖRÜŞ-
TÜM...TABİİ BANA
MİRAS FALAN
YOK...



İHTİYAR,
HER ŞEYİ
KIZA BIRAKMIŞ VE
ADAMLARINA DA
CENAZEYE GİDER.
SEM BENİ KIRBAĞ-
LAMALARINI
EMRET-
MİŞ...



VA KIZIN MASKESİNİ DÜŞÜRÜRSEK?
ONUN CATALINA DIAZ OLMADIĞINI,
ONUN YERİNE GEÇMEK ZORUNDA
KALAN BİR BENZERİ OLDUĞUNU
POLİSE ANLATIR -
SAK?

HAYIR,
OLMAZ!...



BU, GERÇEĞİN ORTAYA
ÇIKMASINDAN BAŞKA
BİR İŞE YARAMAZ...
YETKİLİLER ALTINI
VE HARİTAYI ELE
GEÇİRİRLER...KIZIN
REFAKATÇİSİNİ
ÖLÜRDÜĞÜMİZ
İÇİN BİZİ
DE HAPSE
ATARLAR...



BU GECE DEDEMİN GİFTLİĞİNİ KOLLA-
YALIM...KIZ ER GEÇ ORADAN ÇIKIP
HARİTAYI ALVARADO'YA GÖTÜ-
RECEK...O ZAMAN
YAKALARIZ...





ERTESİ GÜN SALVADOR DIAZ'IN
CENAZESİ GİFTLİKTEKİ AİLE
MEZARLIĞINA KALDIRIL-
DI...



KİMSE OLAYIN UZAKTAN GÖZLEDİĞİNİN
FARKINDA DEĞİLDİ...



İHTİYAR GÖMÜLDÜ...
ŞEFE HABER VER... KIZ
HÂLA ORADA AMA KEN-
DİSİNE SÖYLENENİ YAPA-
CAKSA AZ SONRA
GİFTLİKTEN
AYRI-
LIR...

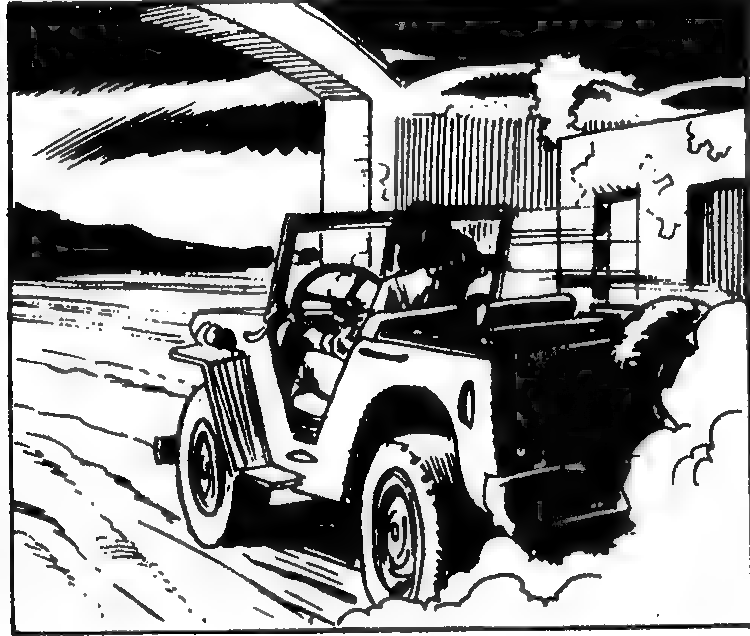


ALVARADO'NUN EVİNDE...

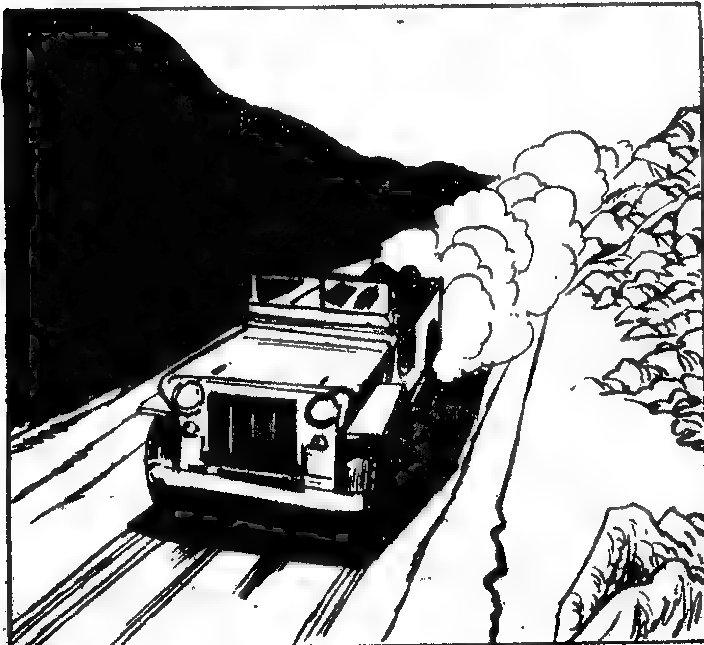
KAREN DIŞARI ÇIKAR
ÇIKMAZ ONU ALIP BURAYA
GETİRİN... ACELE
EDİN...



BU BEKLEYİŞ SİNİRİMİ BOZUYOR... O
SALAK KIZ GİFTLİĞİ TERKETMEK İÇİN
NE BEKLİYOR? İHTİYAR ÖLÜNCE HEMEN
GELMESİNİ SÖYLEMİŞTİM!







...AZ İLERDE ALVARADO'NUN ADAM -
LARINA RASTLADI...



A FERİN BAYAN! ŞİMDİ BİZİ İZLEYİN, SİZE REFA -
KAT EDECEĞİZ!..



PEKÂLÂ....
AMA SİZ BENİ İZLE -
SENİZ DAHA İYİ
OLUR... TOZUNUZU
YUTMAK İSTEMİ -
YORUM...



KAHRET -
SİN! ŞİMDİ
BİZ
ONUN
TOZUNU
YUTUYO -
RUZ...

BU KIZ
APTAL
DEĞİL ...

BİR ŞEY GÖREMİYÖ -
RUM...



BİRDEN KAREN'İN CİPİ DURDU...



...VE GENÇ KIZIN ELİNDE BİR SİLAH
BELİRDİ...



İKİ EL ATEŞ EDEREK ARKASINDAKİ ARABA-
NIN LASTİKLERİNİ PATLATTI...



LANET OLSUN! BİZE OYLUN OYNADI!

ATEŞ EDİN...



HEMEN
UZAKLA-
SALIM!



NE YAPACAĞINI
SANIYOR
BU SALAK??

BİZİ EKTİ...

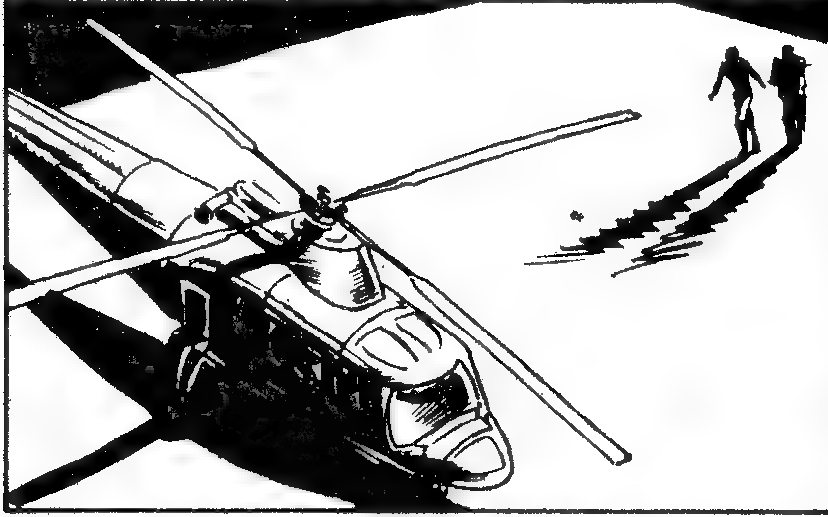
BANG!
BANG!







MİSTER NO VE YENİ ARKADAŞI DIŞARI ÇIKTIKLARINDA HAVA KARARMAK ÜZEREYDİ... GÖRÜNME - DEN HELİKOPTERE YAKLAŞMAYA ÇALIŞIRLAR... KEN...



...ARKALARINDAKİ ADAMI FARKET - MEMİŞLERDİ...

VAY CANINA!
AMA
BU...



HEY, İKİNİZ?
BURADA
NELER
OLUYOR?



CANINA YANDIĞIM!
BANA KOLAY GİBİ
GÖRÜNÜŞÜ...

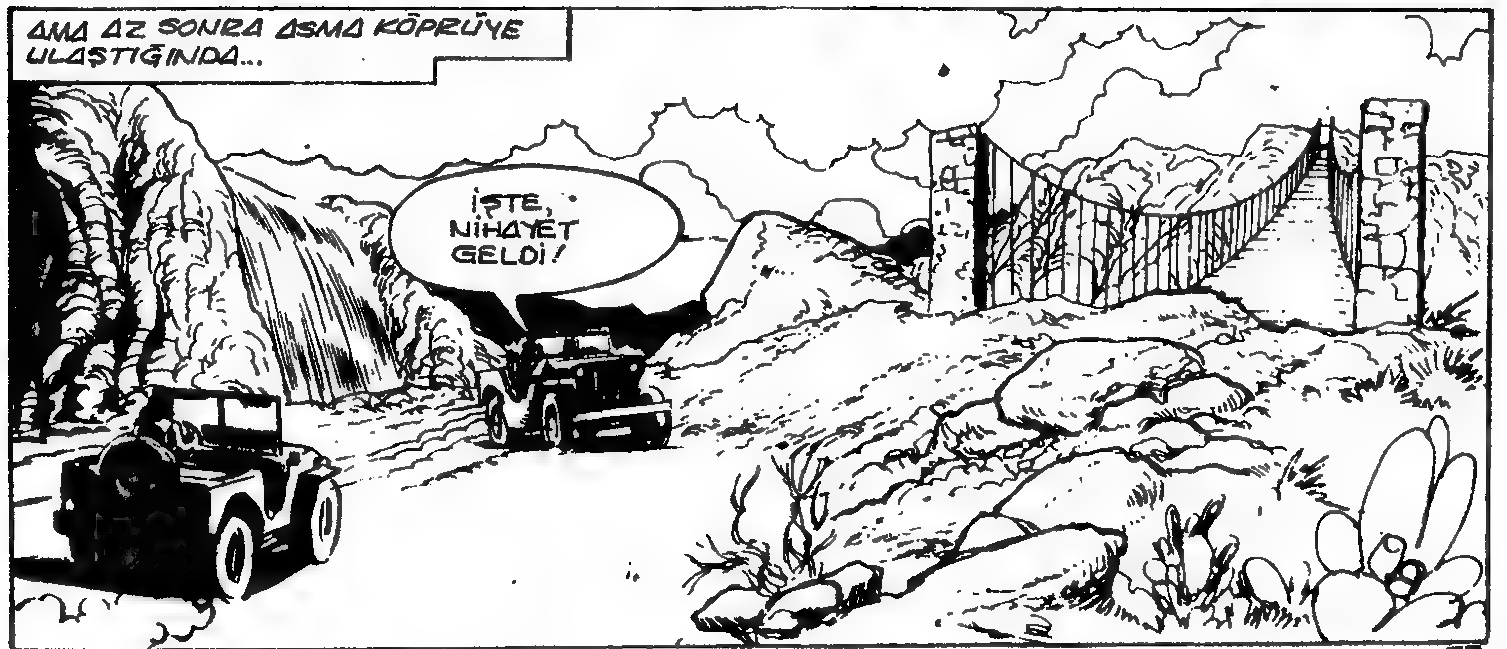


MİSTER NO, HELİKOPTERE
KOŞ VE ÇALIŞTIR... BEN SENİ
KORURUM...

LANET OLSUN!
BUNLAR MORANLA
TUTSAK...







KAREN CİPİNİ ALVARADO'DAN AZ İLERDE DURDURDU...SESSİZCE BEKLEDİ VE ALBAY ONA DOĞRU İLERLEDİ...

SİZİ KARŞILAMALARI İÇİN DÖRT KİŞİ GÖNDERMİŞTİM...ONLARI GÖREMİYORUM...NERDELER?

SANIRIM GERİDE KALDILAR...

İYİ, GELİRLER O ZAMAN...SİZDEN İSTEDİĞİM BELGELER YANINIZDAR MI HERHALDE?

HAYIR...

NE ŞAKA MI EDİYORSUN? SALVADOR'UN SANA BİR ŞEY BIRAKMADIGINA İNANACAGIMI MI SANIYORSUN?

YA SİZ, MİSTER NO SERBEST KALMADAN BELGELERİ SİZE VERECEĞİMİ Mİ SANDINIZ?

KÜÇÜK BUDALA! BURADA ŞARTLARI BEN KOYARIM, BENİM İLE OYUN OYNAYAMAZSIN!

BİRDEN KAREN'İN ELİNDE BİR SİLAH BELİRDİ...

GERİ GEKİLİN YOKSA SİZİ VURURUM! İNANIN BU ALETİ İYİ KULLANIRIM!











BİR SANİYE SONRA HELİKOPTERİN UÇUŞU AĞAÇLARIN TEPEŞİNDE SON BULDU...





BEN GİDİYORUM...
UMARIM BU
MERDİVEN BİRAZ
DAHA DAYA-
NIR...



GÜZEL,
SAĞLAMMIŞ...
SEN DE
İNEBİLİRSİN
KAREN...
TÜFEĞİ DE
AL, İŞİMİZE
YARAYA -
BİLİR...

ALVARADO
PEŞİMİZE
DÜŞER Mİ
DERSİN?



SANMAM... YERE DÜŞTÜĞÜNÜ
GÖRDÜM... ROBERT ONU VURMUŞ
OLMALI...



DEMİK
ARTIK
BİTTİ?

UMARIM...
ÖYLEDİR...
ZATEN KOLOM -
BİNA'DAKİ BU
GEZİNTİDEN SIKIL -
MAYA BAŞLA -
DİM.



ÇAKMAĞIN
VAR
MI?

EYET...



BİR ATEŞ YAK VE BİÇAĞI KIZDIR...
MERMİYİ ÇIKARACAĞIM...
BECEREBİLİRSEM...

HAYIR...



ROBERT MORAN'IN ÖLÜMÜ YAŞAMINDAN DAHA QNURELU OLMUŞTU... KAREN'İN GÖZLERİ YAŞLA DOLDU...



AĞAÇLARIN ARASINDAN SİLAHLI ÜÇ ADAM ÇIKTI...MİSTER NO İKİSİNİ TANIMIŞTI, ÜÇÜNCÜ. SÜNNİN İSE KİM OLDUĞUNU TAHMİN ETTİ...TRENDE KABEN'İ ÖLDÜRMEK İSTEYEN ADAMDİ...











BİR SANİYE SONRA PEREİRA KARDEŞLERİN ÜÇÜNCÜSÜ DE YERDE CANSİZ YATTIYORDU...





ETRAFA BİR ÖLÜM SESSİZLİĞİ ÇÖKMÜŞTÜ...
SADECE UZAKTAN NEHRİN SESİ DUYULU-
YORDU...



EH, BAŞARDIK
GALİBA...





TANZİM NE
ÇOK KAN DÖKÜLDÜ...
NE ÇOK İNSAN
ÖLDÜ...

ÖYLE...



ALTIN HİRSİ
HEP AYNI ŞEKİL...
DE BİTER...
SONLUDA
KİMSE ONUN
ZEVKİNE
VARAMAZ...



SENİN KURTULDUĞUNA BİR TÜRLÜ İNANAMI-
YORUM... ARTIK KENDİMDE, GERİ DÖNÜP GERÇEK-
LERİ ANLATMA CESARETİNİ
BULABİLİRİM... CATALİNA DIAZ
ROLÜNÜ OYNADIGIMI ÇİFTLİK-
TEKİLERE AÇIKLAMA-
LIYIM...

BİR ŞEY
AÇIKLAMAK
ZORUNDA
DEĞİLSİN...



NE
DEMEK
İSTİYOR-
SUN?

AÇIKLAYACAK
BİR ŞEY YOK...
ÇÜNKÜ CATALİNA
DIAZ
SENSİN...



?! NE
DEPİN!

BİR AN SESSİZLİK OLDU... KAREN ŞAŞKIN GÖZLERLE
MISTER NOYA BAKAKALDI...

DOĞRU ANLADIN..
SEN CATALINA
DIAZ' -
SIN...

YANLIŞ MI
ANLADIM, YOKSA
SEN BENİM...



DELİSİN
SEN!
BENİM
ADIM
KAREN
COOPER!

ÖYLE... KAREN,
KATHERINE'İN KISALTILMIŞI...
İSPANYOLCA'DAKİ KARŞILIĞI
İSE CATALI -
NA...



AYNI ŞEYİ SOYADIM İÇİN SÖYLE -
YEMEZZSİN... DIAZ VE COOPER ARA -
SINDA ÇOK FARK
VAR...

EVET VAR,
AMA BİRAZ ARAŞ -
TIRALIM... ANNE -
NİN ADI
NEYDİ?



İSABEL...

İSABEL İSPANYOLCA...
İNGİLİZCESİ ELIZABETH,
İTALYANCA'SI
ELISABETTA...



HEPSİ AYNI İSİM... KISALTILMIŞI İSE BÜTÜN
DİLLERDE AYNI: BETTY / DIAZ'IN KIZININ
ADI DA BETTY
İDİ...





AMA ANNEMİN SOYADI DÍAZ DEĞİL, ADUL? - DU...

ADUL BABANIN, YANİ AŞIK OLDUĞU YERLİNİN ADIYDI... İHTİYAR ONU EVDEN ATTĞI ZAMAN, AŞIGIYLA BİRLİKTE KOLOMBİYA' DAN AYRILDI... KISA SÜRE SONRA ADUL ÖLÜNCE...



...ANNEN, BİRAZ BABASINA BESLEDİĞİ KİN YÜZÜNDEN, BİRAZ DA YERLİYİ RESMİ KOCASI OLARAK KABUL ETTİĞİNDEN ADINI DEĞİŞTİRİP ADUL SOYADINI ALDI...VE BETTY ADUL OLARAK JAMES COOPER' LA EVLENDİ... SEN HEP ONU BABA OLARAK *BİLDİN...



AMA SEN BUNLARI NEREDEN ÖĞRENDİN?

HELİKOPTERLE VADİYE GELİRKEN ROBERT ANLATTI...



O BÜTÜN BUNLARI NASIL ÖĞRENMİŞ?

ROBERT ÇOK BECERİKLİ BİRİYDİ... YERLİ İLE BEYAZ KIZI EVLEN- DİRMEK İSTEMEYEN RAHİPLER- LE KONUŞMUŞ...SONRA DA BETTY İLE JAMES COOPER'İ EVLENDİ- REN RAHİBİ BULMUŞ...



...VE SONUNDA SANA KADAR ULAŞMIŞ... SENİ KORUMAK İÇİN BİLDİKLERİNİ KİMSEYE ANLAT- MAMIŞ...ÇÜNKÜ BU İŞTEN, CATALİNA DÍAZ'IN YERİNE GEÇEN BİRİ OLARAK DAHA RAHAT KURTULACAĞINI SANMIYORMUŞ... BİR ANLAMDA SENİ SEVİYORDU...



SERSERİ RUHLUYDU FAKAT DUVGU -
SALDI...EVLENECEK DURUMDA OLSAY -
MIŞ SENİNLE EVLENECEK MİŞ, AMA
KARISI VE ÇOCUKLARI VARMIŞ...
AYRICA KUMAR BORCU YÜZÜNDEN
ALVARADO'NUN ELİNE DÜŞMÜŞ...
ONUN HESABINA ÇALIŞMAK
ZORUNDA KALMIŞ...SANA
BİR ŞEY OLMASIN DİYE
ONA KARŞI
ÇIKTI...



HAYDİ...
CATALINA
DÍAZ OLMAYA ALIŞMAN
PEK ZOR
OLMAYA -
CAK...



ÇOCUKLUĞUMDA NEW YORK'TA YAŞARKEN
BİR GÜN BİRİNİN GELİP BANA, JERRY
DRAKE DEĞİL, ROCKEFELLER'İN ÇİNGENE -
LER TARAFINDAN KACIRILAN OĞLU OLDU -
ĞUMU SÖYLEDİĞİNİ DÜŞLERDİM...

NEYSE Kİ HER AN
ŞAKA YAPABI -
LİYORSUN!



ARTIK GİDELİM...BU ZAVALLILARIN BURAYA
GELDİKLERİ ARABAYI
BULMALIYIZ...BU TARAF -
LARDA OLMA -
LI...



BİR AN ÖNCE SALVADOR'UN
ÇİFTLİĞİNE DÖNMEK İSTİYORUM...
HÂLÂ ONUN DEDEM
OLUĞUNA İNANAMI -
YORUM!

KISA
ZAMANDA
ALIŞIR SIN...



EĞER BAZI KUŞKULARIN VARSA
JAMES COOPER'LA KONUŞABİLİR-
SİN, TABİİ HÂLÂ
YAŞIYORSA...

HAYIR,
ANNEMDEN
SONRA O DA
ÖLDÜ... BÜTÜN
OLAYLAR BİRBİRİNE
ÖYLE BAĞLI
Kİ...



BANA SADECE İNANMAK
KALİYOR... SORUN ŞİMDİ SALVA-
DOR'UN SON ARZUSUNU YERİNE
GETİRMEKTE... HAZİNEYİ BULUP
ONU YERLİLEZ İÇİN KUL-
LANMALIYIZ...

EVET,
HAZİNE...
ANLATMA
SIRASI SENDE...



GENÇ KIZ TÜM BİLDİKLERİNİ KISACA MİSTER NOYA
ANLATTI...

MM... SON ZAMANLARDA KARŞIMA
HEP ESKİ HAZİNELERİN YERİNİ
GÖSTEREN HARİTALAR ÇIKIYOR...
HEPSİ DE ESKİ HARABELER-
DE GİZLİ...



HARİTA NEREDE ?

SALVADOR'UN
KASASINDA... ONU
ALVARADO'YA ANCAK
SENİ SERBEST
BIRAKTIKTAN SONRA
VERECEKTİM...



HAZİNEYİ
BULMAMA YARDIM
EDECEK
MİSİN?

BU
NOKTADA
NASIL GERİ ÇEKİ-
LEBİLİ-
RİM?



AZ SONRA...

İŞTE ÇİFTLİK!
CATALINA DIAZ'IN
ÇİFTLİĞİ... BENİM
ÇİFTLİĞİM!

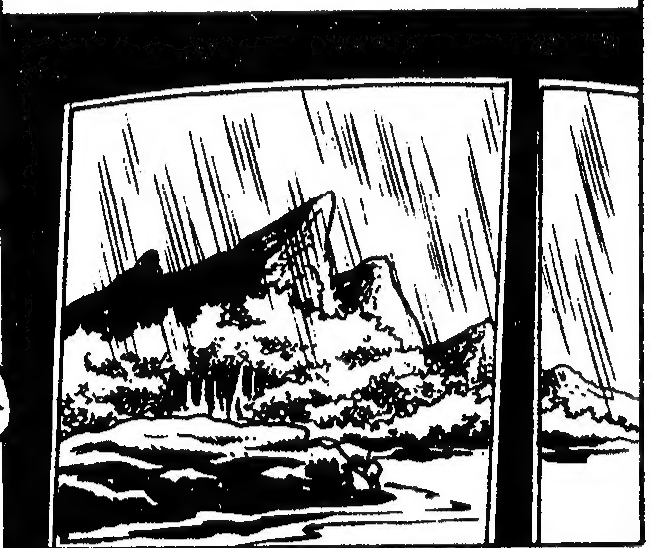
ARADAN GÜNLER GEÇTİ... KAREN
YENİ KİMLİĞİNE ALIŞMAYA BAŞLA-
MIŞTI... CATALINA DIAZ OLARAK
MİSTER NO İLE HARİTADAKİ
YERİ BULMAK İÇİN
YOLA ÇIKTI...



ŞURAYA BAK
MİSTER
NO?



UZAKTA NEHRİN SAĞ TARAFINDA AĞAÇLA-
RIN ÜSTÜNDEN YÜKSEK KAYALAR
UZANIYORDU...



EVET, HARİTADA
SÖZÜ EDİLEN
"TİMSAH DİŞLERİ" NE
BENZİYOR... VARMAK
ÜZERİ -
YİZ...



TEKNEYİ SAKLASAK
İYİ OLUR...
SON ANDA BİZ SÜRPRİZLE
KARŞILAŞMAK
İSTEMEM...

